

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2017/1509

tat-30 ta' Awwissu 2017

dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 329/2007

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 215 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/849 tas-27 ta' Mejju 2016 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika Popolari tal-Korea u li thassar id-Deciżjoni 2013/183/PESK ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-proposta kongunta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fl-14 ta' Ottubru 2006, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU ("KSNU") adotta r-Riżoluzzjoni 1718 (2006) li fiha kkundanna t-test nukleari li sar mir-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea (ir-"RDPK") fid-9 ta' Ottubru 2006, u ddetermina li kien hemm theddida ċara għall-paċi u s-sigurtà internazzjonali, u esiġa lill-Istati Membri kollha tan-NU japplikaw għadd ta' miżuri restrittivi kontra r-RDPK. Ir-Riżoluzzjonijiet sussegwenti tal-KSNU (UNSCRs) 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) u 2371 (2017) komplew jestendu dawn il-miżuri restrittivi.
- (2) F'konformità ma' dawn il-UNSCRs, id-Deciżjoni (PESK) 2016/849 tipprevedi b'mod partikolari restrizzjonijiet fuq l-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' ċerti prodotti, servizzi u teknoloġija li jstgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva (Programmi tal-armi ta' qerda massiva (AQM), kif ukoll embargo fuq prodotti ta' lussu kif ukoll iffriżar tal-assi ta' persuni, entitajiet u korpi li ġew marbuta mal-programmi tal-AQM. Miżuri oħra huma mmirati lejn is-settur tat-trasport, inklużi l-ispezzjonijiet tal-merkanzija u projbizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-bastimenti u l-inġenji tal-ajru tar-RDPK, mas-settur finanzjarju, bħall-provvista ta' ċerti servizzi finanzjarji, u l-qasam diplomatiku, biex jiġi evitat li jkun hemm abbuż tal-privileġġi u l-immunitajiet.
- (3) Barra minn hekk, il-Kunsill adotta diversi miżuri restrittivi addizzjonali tal-UE li jikkumplimentaw u jsahħu l-miżuri restrittivi bbażati fuq in-NU. Għal dan il-ghan, il-Kunsill estenda l-embargo tal-armi, ir-restrizzjonijiet fuq l-importazzjoni u l-esportazzjoni, estenda l-lista ta' persuni u ta' entitajiet soġġetti għall-iffriżar tal-assi u introduċa projbizzjonijiet fuq it-trasferimenti tal-fondi u l-investment.
- (4) L-adozzjoni ta' regolament fit-tifsira tal-Artikolu 215 tat-Trattat fil-livell tal-Unjoni hija necessarja sabiex jinghata effett lill-miżuri restrittivi msemmija fuq, partikolarment bil-ghan li tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tagħhom mill-operaturi ekonomiċi fl-Istati Membri kollha.
- (5) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 329/2007 ⁽²⁾ ġie emendat bosta drabi. Minhabba l-għadd ta' emendi introdotti, jixraq li l-miżuri kollha jiġu kkonsolidati f'regolament ġdid li jhassar u jissostitwixxi r-Regolament (KE) Nru 329/2007.

⁽¹⁾ ĠUL 141, 28.5.2016, p. 79.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 329/2007 tas-27 ta' Marzu 2007 dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea (ĠUL 88, 29.3.2007, p. 1).

- (6) Jenhtieg li l-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tippubblika l-lista ta' prodotti u teknoloġiji li ser tiġi adottata mill-Kumitat tal-KSNU li ġie stabbilit skont il-paragrafu 12 tal-UNSCR 1718 (2006) ("Kumitat tas-Sanzjonijiet") jew mill-KSNU u, jekk ikun xieraq, li żżid il-kodiċijiet tan-nomenklatura min-Nomenklatura Magħquda kif stabbiliti fl-Anness I għar-Regolament (KEE) Nru 2658/87 ⁽¹⁾.
- (7) Jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata wkoll is-setgħa li temenda l-lista ta' prodotti ta' lussu jekk dan ikun mehtieg fid-dawl ta' kwalunkwe definizzjoni jew linja gwida li l-Kumitat tas-Sanzjonijiet jista' jniedi biex jiffacilita l-implimentazzjoni tar-restrizzjonijiet rigward prodotti ta' lussu, waqt li jitqiesu l-listi ta' prodotti ta' lussu prodotti f'għurisidizzjonijiet oħra.
- (8) Is-setgħa li jiġu emendati l-listi fl-Annessi XIII, XIV, XV, XVI u XVII għal dan ir-Regolament jenhtieg li tiġi eżerċitata mill-Kunsill, fid-dawl tat-theddida speċifika għall-paċi internazzjonali u s-sigurtà mahluqa mir-RDPK, u sabiex tiġi żgurata l-konsistenza mal-proċess għall-emendar u r-rieżami tal-Annessi I, II, III, IV u V għad-Deċiżjoni (PESK) 2016/849.
- (9) Jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li temenda l-lista ta' servizzi, b'kont mehud tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri kif ukoll kwalunkwe definizzjoni jew linja gwida li tista' tinhareg mill-Kummissjoni tal-Istatistika tan-Nazzjonijiet Uniti, jew sabiex jiżiedu numri ta' referenza mehuda mis-sistema tal-Klassifika Ċentrali tal-Prodotti għall-prodotti u s-servizzi promulgati mill-Kummissjoni tal-Istatistika tan-Nazzjonijiet Uniti.
- (10) Ir-rizoluzzjoni UNSCR 2270 (2016) tfakkar li t-Task Force ta' Azzjoni Finanzjarja (Financial Action Task Force, "FATF") talbet lill-pajjiżi japplikaw miżuri mtejba ta' diliġenza dovuta u kontromiżuri effettivi biex jipproteġu l-għurisidizzjonijiet tagħhom mill-attività finanzjarja illeċita tar-RDPK, u titlob lill-Istati Membri tan-NU japplikaw ir-Rakkomandazzjoni 7 tal-FATF, in-Nota Interpretattiva tagħha u l-gwida relatata sabiex jimplementaw b'mod effettiv is-sanzjonijiet finanzjarji mmirati relatati mal-proliferazzjoni.
- (11) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari d-dritt għal rimedju effettiv u għal proċess ġust u d-dritt għall-protezzjoni tad-data personali. Jenhtieg li dan ir-Regolament jiġi applikat skont dawk id-drittijiet.
- (12) Għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, u sabiex jinholoq l-oġġetta livell ta' ċertezza legali fl-Unjoni, l-ismijiet u data rilevanti oħra dwar persuni fiżiċi u ġuridici, entitajiet u korpi li l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi tagħhom għandhom jiġu ffrizati skont dan ir-Regolament, jenhtieg li jiġu ppubblikati. Kwalunkwe pproċessar ta' data personali ta' persuni fiżiċi skont dan ir-Regolament jenhtieg li jkun f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ u d-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

Definizzjonijiet

Artikolu 1

Dan ir-Regolament għandu japplika:

- (a) fit-territorju tal-Unjoni;
- (b) abbord kull ingenu tal-ajru jew bastiment fil-għurisidizzjoni ta' xi Stat Membru;
- (c) għal kull persuna fit-territorju tal-Unjoni jew lil hinn minnu li tkun ċittadina ta' Stat Membru;
- (d) għal kull persuna, entità jew korp ġuridiku, ġewwa jew barra mit-territorju tal-Unjoni, li jkunu inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi ta' Stat Membru;
- (e) għal kull persuna, entità jew korp ġuridiku fir-rigward ta' kwalunkwe kummerċ imwettaq, kollu kemm hu jew parti minnu, fl-Unjoni.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1).

⁽³⁾ Id-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31).

Artikolu 2

Ghall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "fergħa" ta' istituzzjoni finanzjarja jew ta' kreditu tfisser post ta' negozju li jiffirma parti legalment dipendenti minn istituzzjoni finanzjarja jew ta' kreditu u li jwettaq direttament it-tranzazzjonijiet kollha, jew parti minnhom, inerenti fin-negozju ta' istituzzjonijiet finanzjarji jew ta' kreditu;
- (2) "servizzi ta' senserija" tfisser:
 - (a) in-negozjar jew l-arrangament ta' tranzazzjonijiet ghax-xiri, għall-bejgħ jew għall-provvista ta' prodotti u ta' teknoloġija jew ta' servizzi finanzjarji u tekniċi, inkluż minn pajjiż terz lejn kwalunkwe pajjiż terz ieħor; jew
 - (b) il-bejgħ jew ix-xiri ta' prodotti u teknoloġija, jew ta' servizzi finanzjarji u tekniċi, inkluż fejn jinsabu f'pajjiżi terzi għat-trasferiment tagħhom għal pajjiż terz ieħor;
- (3) "pretensjoni" tfisser kull talba, kemm jekk asserita bi proċeduri legali kif ukoll jekk le, skont jew b'rabta ma' kuntratt jew tranzazzjoni, u b'mod partikolari tinkludi:
 - (a) pretensjoni għall-eżekuzzjoni ta' kull obbligu li jirriżulta minn kuntratt jew tranzazzjoni, jew b'rabta ma' wieħed minnhom;
 - (b) pretensjoni għall-proroga jew għall-hlas ta' bond, garanzija finanzjarja jew indennizz ta' kull forma;
 - (c) pretensjoni għal kumpens fir-rigward ta' kuntratt jew tranzazzjoni;
 - (d) kontropretensjoni;
 - (e) talba għar-rikonoxximent jew l-infurzar, inkluż bil-proċedura ta' exequatur, ta' sentenza, deċiżjoni arbitrali jew deċiżjoni ekwivalenti, irrispettivament minn fejn issir jew tingħata;
- (4) "awtoritajiet kompetenti" tirreferi għall-awtoritajiet kompetenti kif identifikati fuq is-siti web elenkati fl-Anness I;
- (5) "kuntratt jew tranzazzjoni" tfisser kwalunkwe tranzazzjoni ta' liema forma tkun u tkun xi tkun il-liġi applikabbli, kemm jekk tikkonsisti f'kuntratt wieħed jew aktar jew f'obbligi simili magħmula bejn l-istess partijiet jew differenti; għal dan l-iskop, "kuntratt" tinkludi bond, garanzija jew indennità, b'mod partikolari garanzija finanzjarja jew indennità finanzjarja, u kreditu, kemm jekk legalment indipendenti kif ukoll jekk le, kif ukoll kull dispożizzjoni relatata li taqa' taht it-tranzazzjoni jew b'konnessjoni magħha;
- (6) "istituzzjoni ta' kreditu" tfisser istituzzjoni ta' kreditu kif definita fil-punt (1) tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾, inkluż il-fergħat tagħha, kif definiti fil-punt (17) tal-Artikolu 4(1) ta' dak ir-Regolament, li tinsab fl-Unjoni, kemm jekk l-uffiċċju prinċipali tagħha jkun jinsab fl-Unjoni jew f'pajjiż terz;
- (7) "missjonijiet diplomatiċi, karigi konsulari u l-membri tagħhom" għandha l-istess tifsira bħal fil-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1961 dwar ir-Relazzjonijiet Diplomatiċi u l-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1963 dwar ir-Relazzjonijiet Konsulari, u tinkludi wkoll missjonijiet tar-RDPK għal organizzazzjonijiet internazzjonali ospitati fl-Istati Membri u l-membri tar-RDPK ta' dawk il-missjonijiet;
- (8) "rizorsi ekonomiċi" tfisser assi ta' kull xorta, tangibbli jew intangibbli, mobbli jew immobbli, reali jew potenzjali, li mhumiex fondi iżda li jistgħu jintużaw għall-akkwist ta' fondi, prodotti jew servizzi, inklużi bastimenti bħal bastimenti marittimi;
- (9) "istituzzjoni finanzjarja" tfisser
 - (a) intrapriża, għajr istituzzjoni ta' kreditu, li twettaq azzjoni waħda jew aktar minn dawk elenkati fil-punti (2) sa (12), (14) u (15) tal-Anness I għad-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁾, inkluż l-attivitajiet ta' uffiċċji ta' kambju tal-munita (bureaux de change);
 - (b) impriża tal-assigurazzjoni kif definita fil-punt (1) tal-Artikolu 13 tad-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁾, sa fejn hija twettaq attivitajiet tal-assigurazzjoni tal-hajja koperti minn dik id-Direttiva;

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar ir-reqwiziti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investment (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 1).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-supervizzjoni prudenzjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tħassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338).

⁽³⁾ Id-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvibilità II) (ĠU L 335, 17.12.2009, p. 1).

- (c) ditta ta' investment kif definita fil-punt (1) tal-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾;
- (d) intrapriża ta' investment kollettiv li tikkummerċjalizza l-unitajiet jew l-ishma taghha;
- (e) intermedjarja tal-assigurazzjoni kif definita fil-punt (5) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2002/92/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ fejn taġixxi fir-rigward tal-assigurazzjoni tal-hajja u servizzi oħra relatati mal-investment, bl-eċċezzjoni ta' intermedjarju marbut ta' assigurazzjoni kif definit fil-punt (7) ta' dak l-Artikolu;
- (f) fergħat, meta jinsabu fl-Unjoni, ta' istituzzjonijiet finanzjarji kif imsemmija fil-punti minn (a) sa (e), kemm jekk l-uffiċċju prinċipali tagħhom ikunu jinsab fi Stat Membru kif ukoll jekk ikun jinsab f'pajjiż terz;
- (10) "iffriżar ta' riżorsi ekonomiċi" tfisser il-prevenzjoni tal-użu ta' riżorsi ekonomiċi għall-akkwist ta' fondi, prodotti jew servizzi b'kull mod, inkluż, iżda mhux limitat għall-bejgħ, il-kiri jew l-użu tagħhom bhala ipoteka;
- (11) "iffriżar ta' fondi" tfisser il-prevenzjoni ta' kwalunkwe moviment, trasferiment, alterazzjoni, użu ta', aċċess għal, jew negozju b'fondi bi kwalunkwe mod li jirriżulta f'xi bidla fil-volum, fl-ammont, fil-lok, fid-dritt tal-proprjetà, fil-pussess, fil-karattru, fid-destinazzjoni tagħhom jew f'bidla oħra li tippermetti l-użu tal-fondi, inkluża l-immaniġġar ta' portafoll;
- (12) "fondi" tfisser assi finanzjarji u benefiċċji ta' kull xorta, li jinkludu lil dawn li ġejjin, iżda mhumiex limitati għalihom:
- (a) flus kontanti, ċekkijiet, pretensjonijiet fuq flus, kambjali, ordnijiet ta' flus u strumenti oħra ta' hlas;
- (b) depożiti ma' istituzzjonijiet finanzjarji jew entitajiet oħra, bilanċi fuq kontijiet, dejn u obbligi ta' dejn;
- (c) titoli u strumenti ta' dejn innegozjati pubblikament u privatament, inkluż l-istokks u l-ishma, iċ-ċertifikati li jirrappreżentaw titoli, bonds, noti, warrants, obbligazzjonijiet (debentures) u kuntratti tad-derivattivi;
- (d) imghax, dividendi jew introjtu iehor minn assi jew valur li jirriżulta minnhom jew li huwa ġġenerat minnhom;
- (e) kreditu, dritt ta' tpaċċja, garanziji, garanziji tal-eżekuzzjoni jew impenji finanzjarji oħra;
- (f) ittri ta' kreditu, poloz tat-tagħbija, poloz ta' bejgħ;
- (g) dokumenti li jagħtu prova ta' interess f'fondi jew riżorsi finanzjarji;
- (13) "assigurazzjoni" tfisser intrapriża jew impenn fejn persuna fiżika jew ġuridika wahda jew aktar ikunu obbligati, bi hlas, li jipprovdu lil persuna wahda oħra jew aktar, fil-każ tal-materjalizzazzjoni ta' riskju, b'indennizz jew benefiċċju kif determinat mill-intrapriża jew l-impenn;
- (14) "servizzi ta' investment" tfisser is-servizzi u l-attivitajiet li ġejjin:
- (a) ir-riċeviment u t-trażmissjoni tal-ordnijiet b'rabta ma' strument finanzjarju wiehed jew iktar;
- (b) l-eżekuzzjoni tal-ordnijiet f'isem il-klijenti;
- (c) in-negozju li jsir minn xi hadd għal rasu;
- (d) l-immaniġġar tal-portafolli;
- (e) konsulenza dwar l-investment;
- (f) is-sottoskrizzjoni ta' strumenti finanzjarji u/jew it-tqegħid tal-istrumenti finanzjarji fuq bażi ta' impenn sod;
- (g) it-tqegħid ta' strumenti finanzjarji mhux fuq bażi ta' impenn sod;
- (h) kull servizz relatat mal-ammissjoni għan-negozjar fsuq regolat jew negozjar f'faċilità multilaterali tan-negozjar;
- (15) "riċevitur" tfisser persuna fiżika jew ġuridika li tkun ir-riċevitur maħsub tat-trasferiment tal-fondi;

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/611/KEE u 93/6/KEE u d-Direttiva 2000/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/22/KEE (ĠU L 145, 30.4.2004, p. 1).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2002/92/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Diċembru 2002 dwar il-medjazzjoni fl-assigurazzjoni (ĠU L 9, 15.1.2003, p. 3).

- (16) “pagatur” tfisser persuna li jkollha kont tal-pagamenti u tippermetti trasferiment ta' flus minn dak il-kont tal-pagamenti, jew, fejn ma jkun hemm l-ebda kont tal-pagamenti, li taghti ordni ghat-trasferiment ta' fondi;
- (17) “fornitur tas-servizzi ta' pagament” tfisser il-kategoriji ta' fornitur tas-servizzi ta' pagament imsemmijin fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2007/64/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jibbenefikaw minn eżenzjoni skont l-Artikolu 26 tad-Direttiva 2007/64/KE u persuni ġuridiċi li jibbenefikaw minn eżenzjoni skont l-Artikolu 9 tad-Direttiva 2009/110/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, li jipprovdu servizzi ghat-trasferiment ta' fondi;
- (18) “riassigurazzjoni” tfisser l-attività li tikkonsisti f'li jiġu aċċettati r-riskji mgħoddija minn intrapriża ta' assigurazzjoni jew minn intrapriża ta' riassigurazzjoni oħra, jew fil-każ tal-assocjazzjoni ta' sottoskritti magħrufa bhala Lloyd's, l-attività tikkonsisti fl-aċċettazzjoni ta' riskji, mgħoddija minn kwalunkwe membru ta' Lloyd's, minn intrapriża ta' assigurazzjoni jew riassigurazzjoni ghajr mill-assocjazzjoni ta' assiguratari magħrufa bhala Lloyd's;
- (19) “servizzi incidentali għal” tfisser servizzi mogħtija fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt minn unitajiet involuti prinċipalment fil-produzzjoni ta' oġġetti li jistgħu jiġu ttrasportati, kif ukoll servizzi li tipikament ikunu relatati mal-produzzjoni ta' tali oġġetti;
- (20) “sid ta' bastiment” tfisser is-sid irreġistrat ta' bastiment li jbahhar, jew kwalunkwe persuna oħra bhall-bareboat charterer, li huwa responsabbli għall-operat tal-bastiment;
- (21) “assistenza teknika” tfisser kull appoġġ tekniku relatat ma' tiswijiet, żvilupp, manifattura, muntaġġ, ittestjar, manutenzjoni, jew kull servizz tekniku iehor, u tista' tiehu forom bhal istruzzjoni, pariri, tahrig, trażmissjoni ta' tagħrif Prattiku jew hilet jew servizzi ta' konsulenza; inklużi forom verbali ta' assistenza;
- (22) “territorju tal-Unjoni” tfisser it-territorji tal-Istati Membri li għalihom huwa applikabbli t-Trattat, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fit-Trattat, inkluż l-ispażju tal-ajru tagħhom;
- (23) “trasferiment ta' fondi” tfisser:
- (a) kull tranzazzjoni li mill-inqas parzjalment hija imwettqa b'mezzi elettronici fisem pagatur permezz ta' fornitur tas-servizzi ta' pagament, bil-għan li l-fondi jkunu disponibbli għal benefiċjarju permezz ta' fornitur tas-servizzi ta' pagament, irrispettivament jekk il-pagatur u l-benefiċjarju humiex l-istess persuna u irrispettivament minn jekk il-fornitur tas-servizzi ta' pagament tal-pagatur u dak tal-benefiċjarju humiex l-istess, inklużi:
- (i) trasferiment ta' kreditu kif definit fil-punt (1) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 260/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾;
- (ii) debitu dirett kif definit fil-punt (2) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 260/2012;
- (iii) hlas ta' flus kif definit fil-punt (13) tal-Artikolu 4 tad-Direttiva 2007/64/KE, kemm nazzjonali jew transfruntier;
- (iv) trasferiment li jsir bl-użu ta' kard tal-hlas, strument ta' flus elettronici, jew telefown ċellulari, jew kwalunkwe apparat diġitali jew apparat tal-IT iehor b'karatteristiċi simili mhallas minn qabel jew li jithallas wara; u
- (b) kull tranzazzjoni b'mezzi mhux elettronici bhal flus kontanti, ċekkijiet jew ordnijiet ta' kontabbiltà, bil-hsieb li fondi jsiru disponibbli lil min jithallas irrispettivament minn jekk dak li jhallas u dak li jithallas ikunux l-istess persuna.
- (24) “bastiment bl-ekwipaġġ mir-RDPK” tfisser:
- (a) bastiment li l-ekwipaġġar tiegħu huwa kkontrollat minn:
- (i) persuna fiżika li jkollha n-nazzjonalità tar-RDPK; jew
- (ii) persuna ġuridika, entità jew korp inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi tar-RDPK;
- (b) bastiment bl-ekwipaġġ magħmul kompletament minn ċittadini tar-RDPK.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2007/64/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 2007 dwar is-servizzi ta' hlas fis-suq intern (ĠU L 319, 5.12.2007, p. 1).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2009/110/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar il-bidu, l-eżerċizzju u s-supervizzjoni prudenzjali tan-negożju tal-istituzzjonijiet tal-flus elettronici (ĠU L 267, 10.10.2009, p. 7).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 260/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2012 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u tan-negożju ghat-trasferimenti ta' kreditu u debiti diretti bl-euro u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 924/2009 (ĠU L 94, 30.3.2012, p. 22).

KAPITOLU II

Restrizzjonijiet fuq l-esportazzjoni u l-importazzjoni*Artikolu 3*

1. Ghandu jkun ipprojbit:

- (a) il-bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni, diretti jew indiretti, tal-prodotti u t-teknoloġija, inkluż software, elenkat fl-Anness II, kemm jekk joriġinaw fl-Unjoni kif ukoll jekk le, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-RDPK jew għall-użu fiha;
- (b) il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' fjuwil għall-avjazzjoni, direttament jew indirettament, kif elenkat fl-Anness III lir-RDPK jew it-trasport lill-RDPK ta' fjuwil għall-avjazzjoni abbord il-bastimenti jew l-ajruplani li jtajru l-bandiera ta' Stati Membri, kemm jekk joriġina fit-territorji ta' Stati Membri kif ukoll jekk le;
- (c) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, tal-prodotti u t-teknoloġija elenkat fl-Anness II mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK, kif ukoll jekk le;
- (d) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, tad-deheb, mineral tat-titanju, mineral tal-vanadju u minerali terrestri rari, kif elenkat fl-Anness IV, mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK, kif ukoll jekk le;
- (e) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament, il-faħam, il-hadid jew il-mineral tal-hadid, kif elenkat fl-Anness V, mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK, kif ukoll jekk le;
- (f) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, mir-RDPK ta' prodotti petrolifiċi, kif elenkat fl-Anness VI, kemm jekk joriġinaw fir-RDPK, kif ukoll jekk le; u
- (g) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, ta' ram, nikil, fidda u žingu kif elenkat fl-Anness VII, mir-RDPK, kemm jekk joriġinaw fir-RDPK, kif ukoll jekk le;

2. It-Taqsima I tal-Anness II għandha tinkludi kull oġġetti, materjal, tagħmir, prodotti u teknoloġija, inkluż softwer, li huma oġġetti jew teknoloġija b'użu doppju kif definit fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009 ⁽¹⁾.

It-Taqsima II tal-Anness II għandha tinkludi oġġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija ohrajn li jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi ohrajn ta' qerda massiva.

It-Taqsima III tal-Anness II għandha tinkludi ċerti komponenti ewlenin għas-settur tal-missili ballistiċi.

It-Taqsima IV tal-Anness II għandha tinkludi oġġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija marbuta mal-armi ta' qerda massiva nnominati, skont il-paragrafu 25 tal-UNSCR 2270 (2016).

It-Taqsima V tal-Anness II għandha tinkludi oġġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija marbuta mal-armi ta' qerda massiva nnominati, skont il-paragrafu 4 tal-UNSCR 2321 (2016).

L-Anness III għandu jinkludi l-fjuwil għall-avjazzjoni msemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 1.

L-Anness IV għandu jinkludi d-deheb, il-mineral tat-titanju, il-mineral tal-vanadju u l-minerali terrestri rari msemmija fil-punt (d) tal-paragrafu 1.

L-Anness V għandu jinkludi l-faħam, il-hadid u l-mineral tal-hadid imsemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 1.

L-Anness VI għandu jinkludi l-prodotti petrolifiċi msemmija fil-punt (f) tal-paragrafu 1.

L-Anness VII għandu jinkludi r-ram, in-nikil, il-fidda u ž-žingu msemmija fil-punt (g) tal-paragrafu 1.

3. Il-projbizzjoni msemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika fir-rigward tal-bejgħ jew il-forniment ta' fjuwil għall-avjazzjoni lill-inġenji tal-ajru ċivili tal-passiġġieri barra r-RDPK esklużivament għall-konsum matul it-tijira tagħhom lejn ir-RDPK u r-ritorn tagħhom lejn l-ajruport ta' oriġini.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009 tal- 5 ta' Mejju 2009 li jistabbilixxi reġim Komunitarju għall-kontroll tal-esportazzjonijiet, it-trasferiment, is-senserija u t-transitu ta' oġġetti b'użu doppju (ĠU L 134, 29.5.2009, p.1).

Artikolu 4

1. B'deroga mill-punt (b) tal-Artikolu 3(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, jistgħu jawtorizzaw il-bejgħ, il-forniment jew it-trasferiment tal-fjuwil tal-avjazzjoni, dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet b'mod eċċezzjonali skont il-każ individwali għat-trasferiment lejn ir-RDPK ta' tali prodotti għal htigijiet umanitarji vverifikati bhala essenzjali u soġġetti għal arranġamenti speċifiċi għall-monitoraġġ effettiv tal-kunsinna u l-użu.
2. B'deroga mill-punt (e) tal-Artikolu 3(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw:
 - (a) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment ta' faham, sakemm l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru jkun ddeċidew, fuq il-bażi ta' informazzjoni kredibbli, li l-vjeġġ oriġina barra r-RDPK u għe trasportat minn ġewwa r-RDPK biss għal esportazzjoni mill-Port ta' Rajin (Rason), li l-Istat Membru rilevanti jkun innotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet minn qabel b'tali tranżazzjonijiet, u li t-tranżazzjonijiet ma jkunux relatati mal-ġenerazzjoni ta' introjtu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva u attivitajiet oħra pprojbiti mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) jew 2321 (2016) jew minn dan ir-Regolament;
 - (b) tranżazzjonijiet li jirrigwardaw il-hadid u l-mineral tal-hadid li jiġi stabbilit li huma esklużivament għal skopijiet ta' għajxien u li ma jkunux relatati mal-ġenerazzjoni ta' introjtu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva jew ma' attivitajiet oħra pprojbiti mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) jew 2321 (2016) jew minn dan ir-Regolament; u
 - (c) tranżazzjonijiet li jirrigwardaw il-faham li jiġi stabbilit li huma esklużivament għal skopijiet ta' għajxien dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin kollha:
 - (i) it-tranżazzjonijiet ma jkunux relatati mal-ġenerazzjoni ta' introjtu għall-programmi nukleari jew tal-missili ballistiċi tar-RDPK jew ma' attivitajiet oħrajn ipprojbiti mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) jew 2321 (2016);
 - (ii) it-tranżazzjonijiet ma jkunux jinvolvu individwi jew entitajiet li huma assoċjati mal-programmi nukleari jew ta' missili ballistiċi tar-RDPK jew attivitajiet oħrajn ipprojbiti mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) jew 2321 (2016), inklużi l-persuni, l-entitajiet u l-korpi elenkati fl-Anness XIII, jew individwi jew entitajiet li jaġixxu f'isimhom jew taht id-direzzjoni tagħhom, jew entitajiet li huma l-proprjeta' tagħhom jew ikkontrollati minnhom, direttament jew indirettament, jew individwi jew entitajiet li jgħinu fl-evazzjoni tas-sanzjonijiet; u
 - (iii) il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ma jkunx innotifika lill-Istati Membri li l-limitu aggregat annwali jkun intlaħaq.
3. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1 u 2.

Artikolu 5

1. Għandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, direttament jew indirettament, lir-RDPK ta' kull oġġett, għajr ikel jew medicina, jekk l-esportatur ikun jaf jew ikollu raġunijiet raġonevoli biex jemmen li:
 - (a) l-oġġett ikun destinat direttament jew indirettament għall-forzi armati tar-RDPK; jew
 - (b) l-esportazzjoni tal-oġġett tista' tappoġġa jew ittejjeb il-kapaċitajiet operazzjonali tal-forzi armati ta' Stat iehor barra r-RDPK.
2. Għandu jkun ipprojbit l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasport mir-RDPK ta' oġġetti msemmija fil-paragrafu 1 jekk l-esportatur ikun jaf jew ikollu raġunijiet raġonevoli biex jemmen li wahda mir-raġunijiet fil-punt (a) jew (b) tal-paragrafu 1 tkun issodisfata.

Artikolu 6

1. B'deroga mill-Artikolu 5, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni ta' oġġett lir-RDPK, jew l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasport mir-RDPK, fejn:
 - (a) l-oġġett ma jkunx relatat mal-produzzjoni, l-iżvilupp, il-manutenzjoni jew l-użu ta' prodotti militari, jew l-iżvilupp jew il-manteniment ta' persunal militari, u l-awtorità kompetenti tkun iddeterminat li l-oġġett ma jkunx jikkontribwixxi direttament għall-iżvilupp tal-kapaċitajiet operazzjonali tal-forzi armati tar-RDPK jew għal esportazzjonijiet li jappoġġaw jew itejbu l-kapaċitajiet operazzjonali ta' forzi armati ta' pajjiż terz iehor barra r-RDPK;

- (b) il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina li forniment, bejgh jew trasferiment partikolari ma jmurx kontra l-oġġetti tal-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) jew 2321 (2016); jew
- (c) l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tkun sodisfatta li l-attività tkun esklużivament għal skopijiet li jkunu jew umanitarji jew ta' għajxien, li ma tintużax minn persuni, entitajiet jew korpi tar-RDPK biex jiġġeneraw introjtu, u ma tkun relatata ma' ebda attività pprojbita mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) jew 2321 (2016), dment li l-Istat Membru jinnotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet minn qabel dwar tali determinazzjoni u jinforma lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet dwar il-miżuri mehuda biex tiġi evitata d-devjazzjoni tal-oġġett għal kwalunkwe skop ipprojbit.
2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni skont dan l-Artikolu minn tal-inqas gimgħa qabel l-ghoti tal-awtorizzazzjoni.

Artikolu 7

1. Għandu jkun ipprojbit:

- (a) li tkun approvduta, direttament jew indirettament, assistenza teknika u servizzi ta' senserija relatati mal-prodotti u t-teknoloġija elenkati fil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew fl-Anness II, u relatati mal-provvista, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' prodotti elenkati fil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew fl-Anness II, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-RDPK, jew għall-użu fir-RDPK;
- (b) il-forniment, dirett jew indirett, ta' finanzjament jew assistenza finanzjarja relatati ma' prodotti u teknoloġija elenkati fil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew fl-Anness II, inklużi partikolarment ghotjiet, self u assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni, kif ukoll assigurazzjoni u riassigurazzjoni, għal kull bejgh, forniment, trasferiment jew esportazzjoni ta' dawn l-oġġetti, jew għal kull ghoti ta' għajjnuna teknika relatata lil xi persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-RDPK jew għall-użu fir-RDPK;
- (c) l-akkwist, direttament jew indirettament, ta' assistenza teknika relatata mal-prodotti u t-teknoloġija elenkati fil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew fl-Anness II, u għall-provvista, il-manifattura, il-manutenzjoni u l-użu ta' prodotti elenkati fil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew fl-Anness II, minn xi persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-RDPK, jew għall-użu, fir-RDPK;
- (d) l-akkwist, dirett jew indirett, ta' finanzjament jew assistenza finanzjarja relatati ma' prodotti u teknoloġija elenkati fil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew fl-Anness II, inklużi partikolarment ghotjiet, self u assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni, għal kull bejgh, forniment, trasferiment jew esportazzjoni ta' dawn l-oġġetti, jew għal kull forniment ta' għajjnuna teknika relatata minn xi persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-RDPK jew għall-użu fir-RDPK.

2. Il-projbizzjonijiet imniżżlin fil-paragrafu 1 ma għandhomx japplikaw għal vetturi mhux ta' kumbattiment manifat-
turati jew mghammra b'materjali biex jipprovdut protezzjoni ballistika, mahsubin esklużivament għall-użu protettiv tal-
persunal tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha fir-RDPK.

Artikolu 8

1. B'deroga mill-Artikolu 3(1) u l-Artikolu 7(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw, bit-
termini u l-kundizzjonijiet li jqsu li huma xierqa, il-forniment dirett jew indirett, il-bejgh, it-trasferiment jew l-
esportazzjoni tal-oġġetti u tat-teknoloġija, inkluż software, imsemmija fil-punt (a) u (b) tal-Artikolu 3(1) jew tal-
assistenza jew tas-servizzi ta' senserija msemmija fl-Artikolu 7(1), dment li l-prodotti u t-teknoloġija, l-assistenza jew is-
servizzi ta' senserija jkunu għall-finijiet tal-ikel, tal-agrikoltura, mediċi jew għal finijiet umanitarji oħrajn.

2. B'deroga mill-punt (a) tal-Artikolu 3(1), u l-punti (a) u (b) tal-Artikolu 7(1), l-awtoritajiet kompetenti rilevanti tal-
Istati Membri jistgħu jawtorizzaw it-tranzazzjonijiet imsemmija hemmhekk, taht tali kundizzjonijiet li huma
jikkunsidraw adatti u dment li l-KSNU jkun approva t-talba.

3. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe talba
għal approvazzjoni pprezentata lill-KSNU skont il-paragrafu 3.

4. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni fi żmien erba' gimgħat
bl-awtorizzazzjonijiet mogħtija skont dan l-Artikolu.

Artikolu 9

1. Flimkien mal-obbligu li l-awtoritajiet doganali kompetenti jiġu pprovduti bl-informazzjoni ta' qabel il-wasla u wara t-tluq kif stabbilit fid-dispożizzjonijiet rilevanti li jirrigwardaw id-dikjarazzjonijiet sommarji tad-dhul u l-hruġ flimkien mad-dikjarazzjonijiet tad-dwana fir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 ⁽²⁾ u fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 ⁽³⁾, il-persuna li tipprovi l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 għandha tiddikjara jekk l-prodotti jkunux koperti mil-Lista Komuni tal-UE ta' Tagħmir Militari jew minn dan ir-Regolament u, meta l-esportazzjoni tagħhom tkun suġġetta għal awtorizzazzjoni, tispeċifika l-prodotti u t-teknoloġija koperti mill-liċenzja tal-esportazzjoni mogħtija.
2. L-informazzjoni addizzjonali meħtieġa għandha tiġi pprezentata bl-użu ta' dikjarazzjoni doganali elettronika jew, fin-nuqqas ta' tali dikjarazzjoni, fi kwalunkwe forma oħra elettronika jew miktuba, kif xieraq.

Artikolu 10

1. Għandu jkun ipprobit:
 - (a) il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, direttament jew indirettament, ta' prodotti ta' lussu lejn ir-RDPK, kif elenkati fl-Anness VIII;
 - (b) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment mir-RDPK, direttament jew indirettament, ta' prodotti ta' lussu, kif elenkati fl-Anness VIII, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK, kif ukoll jekk le.
2. Il-projbizzjoni msemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika għall-oġġetti personali tal-vjaġġaturi jew għal prodotti ta' natura mhux kummerċjali għall-użu personali tal-vjaġġaturi li jkunu fil-baġalji tagħhom.
3. Il-projbizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ma għandhomx japplikaw għal prodotti li jkunu meħtieġa għal finijiet uffiċjali tal-missjonijiet diplomatiċi jew konsulari tal-Istati Membri fir-RDPK jew ta' organizzazzjonijiet internazzjonali li jgawdu minn immunitajiet skont id-dritt internazzjonali, jew l-effetti personali tal-persunal tagħhom.
4. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw, fil-kundizzjonijiet li jqisu li huma xierqa, tranżazzjoni fir-rigward ta' prodotti msemmija fil-punt (17) tal-Anness VIII dment li l-prodotti jkunu għal finijiet umanitarji.

Artikolu 11

Għandu jkun ipprobit:

- (a) il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, direttament jew indirettament, ta' deheb, metalli prezzjużi u djamanti, kif elenkat fl-Anness IX, kemm jekk joriġinaw fl-Unjoni kif ukoll jekk le, lil jew għall-Gvern tar-RDPK, il-korpi pubbliċi, korporazzjonijiet u aġenziji tiegħu, il-Bank Ċentrali tar-RDPK u kwalunkwe persuna, entità jew korp li jaġixxu fisimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew lil kwalunkwe entità jew korp li jappartjenu lilhom jew li jkunu kkontrollati minnhom;
- (b) l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasport, direttament jew indirettament, ta' deheb, metalli prezzjużi u djamanti, kif elenkati fl-Anness IX, kemm jekk joriġinaw fir-RDPK kif ukoll jekk le, mill-Gvern tar-RDPK, mill-korpi pubbliċi, korporazzjonijiet u aġenziji tiegħu, mill-Bank Ċentrali tar-RDPK u minn kull persuna, entità jew korp li jaġixxu fisimhom jew taħt id-direzzjoni tagħhom, jew minn kull entità jew korp li jappartjenu lilhom jew li jkunu kkontrollati minnhom;
- (c) l-għoti, direttament jew indirettament, ta' assistenza teknika jew ta' servizzi ta' senserija, finanzjament jew assistenza finanzjarja, relatati mal-prodotti msemmija fil-punti (a) u (b), lill-Gvern tar-RDPK, lill-korpi pubbliċi, korporazzjonijiet u aġenziji tiegħu, lill-Bank Ċentrali tar-RDPK u lil kwalunkwe persuna, entità jew korp li jaġixxu fisimhom jew b'ordni minnhom, jew lil xi entità jew korp li huma proprjetà tagħhom jew ikkontrollati minnhom.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558).

Artikolu 12

Ghandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, direttament jew indirettament, ta' karti tal-flus u muniti ġodda, li għadhom kemm ġew stampati jew li għadhom ma hargux, b'denominazzjoni tar-RDPK, lil jew għal benefiċċju tal-Bank Ċentrali tar-RDPK.

Artikolu 13

Ghandu jkun ipprojbit l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment mir-RDPK, direttament jew indirettament, ta' statwi kif elenkati fl-Anness X, kemm jekk joriġinaw mir-RDPK kif ukoll jekk le.

Artikolu 14

B'deroga mill-projbizzjoni fl-Artikolu 13, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-importazzjoni, ix-xiri jew it-trasferiment, dment li l-Istat Membru kkonċernat ikun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem minghand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet, skont il-każ individwali.

Artikolu 15

Ghandu jkun ipprojbit il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni, b'mod dirett jew indirett, ta' elikopters u bastimenti, kif elenkati fl-Anness XI lir-RDPK.

Artikolu 16

B'deroga mill-projbizzjoni fl-Artikolu 15, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw dan il-bejgħ, forniment, trasferiment jew esportazzjoni, dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem minghand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.

KAPITOLU III

Restrizzjonijiet fuq Ċerti Attivitajiet Kummerċjali*Artikolu 17*

1. Ghandu jkun ipprojbit, fit-territorju tal-Unjoni, li jiġi aċċettat jew approvat l-investment fi kwalunkwe attività kummerċjali, fejn tali investment isir minn:

- (a) persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi tal-Gvern tar-RDPK;
- (b) il-Partit tal-Ħaddiema tal-Korea;
- (c) ċittadini tar-RDPK;
- (d) persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi tar-RDPK;
- (e) persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi li jaġixxu fisem jew taht id-direzzjoni ta' persuni, entitajiet jew korpi msemmija fil-punti (a) sa (d); u
- (f) persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi proprjetà tal-persuni fiċiżi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi msemmija fil-punti (a) sa (d), jew ikkontrollati minnhom;

2. Ghandu jkun ipprojbit:

- (a) l-istabbiliment ta' impriża kongunta, jew jittiehed jew jiġi estiż interess proprjetarju, inkluż l-akkwist b'mod shiħ u l-akkwist ta' ishma u titoli oħrajn ta' natura partecipattiva, ma' u fi kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp imsemmija fil-paragrafu 1 involuti f'attivitajiet jew programmi tar-RDPK relatati man-nukleari, mal-missili ballistiċi jew armi oħra ta' qerda massiva, jew f'attivitajiet fis-setturi tat-thaffir tal-minjieri, tar-raffinar, tal-metallurgija kimika u x-xogħol tal-metall u tal-industrija ajruspazjali jew relatati mal-armi konvenzjonali;

- (b) l-ghoti ta' fondi jew assistenza finanzjarja lil kull persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp li ssir referenza għalihom fil-punti (d) sa (f) tal-paragrafu 1 jew għall-iskop dokumentat li jiġu ffinanzjati dawk il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi;
- (c) il-provvista ta' servizzi ta' investiment marbuta direttament jew indirettament mal-attivitajiet imsemmija fil-punti (a) u (b) ta' dan il-paragrafu; u
- (d) il-parteciġazzjoni, direttament jew indirettament, fimpriżi konġunti jew fi kwalunkwe arrangament iehor ta' negozju ma' entitajiet elenkati fl-Anness XIII, kif ukoll ma' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi li jaġixxu għalihom jew fisimhom jew taht id-direzzjoni tagħhom.

Artikolu 18

1. Ghandu jkun ipprojbit:

- (a) l-ghoti, direttament jew indirettament, ta' kull servizz incidentali għall-minjieri jew ta' kull servizz incidentali għall-manifatturar fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament, imsemmi fil-parti A tal-Anness XII, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fir-RDPK, jew għall-użu fir-RDPK; u
- (b) l-ghoti, direttament jew indirettament, ta' servizzi tal-kompjuter u servizzi relatati kif imsemmi fil-parti B tal-Anness XII, lil kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fil-Korea ta' Fuq, jew għall-użu fir-RDPK.

2. Il-projbizzjoni fil-punt (b) tal-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika fir-rigward ta' servizzi tal-kompjuter u servizzi relatati, sa fejn tali servizzi jkunu maħsuba biex jintużaw esklużivament għall-iskopijiet uffiċjali ta' missjoni diplomatika jew konsulari jew għal organizzazzjoni internazzjonali li tgawdi minn immunitajiet fir-RDPK skont id-dritt internazzjonali.

3. Il-projbizzjoni fil-punt (b) tal-paragrafu 1 ma għandhiex tapplika fir-rigward tal-ghoti ta' servizzi tal-kompjuter u servizzi relatati minn korpi pubbliċi jew minn persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi li jirċievu fondi pubbliċi mill-Unjoni jew Stati Membri biex jipprovdu dawn is-servizzi għal skopijiet ta' żvilupp li jindirizzaw direttament il-htigijiet tal-popolazzjoni ċivili jew il-promozzjoni tad-denuklearizzazzjoni.

Artikolu 19

1. B'deroga mill-punt (a) tal-Artikolu 18(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-ghoti ta' servizzi incidentali għall-minjieri u l-ghoti ta' servizzi incidentali għall-manifattura fl-industriji tal-kimiċi, tal-minjieri u tar-raffinament, sa fejn tali servizzi jkunu maħsuba biex jintużaw esklużivament għal skopijiet ta' żvilupp li jindirizzaw direttament il-htigijiet tal-popolazzjoni ċivili jew il-promozzjoni tad-denuklearizzazzjoni.

2. F'każijiet mhux koperti mill-Artikolu 18(3), u b'deroga mill-punt (b) tal-Artikolu 18(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw il-provvista ta' servizzi tal-kompjuter u servizzi relatati, sa fejn dawk is-servizzi jkunu maħsuba biex jintużaw esklużivament għal skopijiet ta' żvilupp li jindirizzaw direttament il-htigijiet tal-popolazzjoni ċivili jew il-promozzjoni tad-denuklearizzazzjoni.

Artikolu 20

1. Ghandu jkun ipprojbit:

- (a) il-kera jew it-tqeghid għad-dispożizzjoni b'mod iehor ta' proprjetà immobbli, direttament jew indirettament, lil persuni, entitajiet, jew korpi tal-Gvern tar-RDPK, għal kwalunkwe skop għajr attivitajiet diplomatiċi jew konsulari, skont il-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1961 dwar ir-Relazzjonijiet Diplomatiċi u l-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1963 dwar ir-Relazzjonijiet Konsulari;
- (b) il-kera ta' proprjetà immobbli, b'mod dirett jew indirett, minghand persuni, entitajiet jew korpi tal-Gvern tar-RDPK; u
- (c) l-involvement fi kwalunkwe attività marbuta mal-użu ta' proprjetà immobbli li persuni, entitajiet jew korpi tal-Gvern tar-RDPK jkunu sidien tagħha, jikruha jew ikunu intitolati b'mod iehor li jużawha, minbarra għall-provvista ta' prodotti u servizzi li:
 - (i) huma essenzjali għall-funzjonament ta' missjonijiet diplomatiċi jew karigi konsulari, skont il-Konvenzjonijiet ta' Vjenna tal-1961 u l-1963; u
 - (ii) ma jistgħux jintużaw biex jiġi gġenerat dhul jew qligħ, direttament jew indirettament, għall-Gvern tar-RDPK.

2. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu "proprjetà immobbli" tfisser art, bini u partijiet minnhom li jinsabu barra mit-territorju tar-RDPK.

KAPITOLU IV

Restrizzjonijiet fuq Trasferimenti ta' Fondi u fuq Servizzi Finanzjarji*Artikolu 21*

1. Ghandu jkun ipprojbit it-trasferimenti ta' fondi lil u mir-RDPK.
2. Ghandu jkun ipprojbit għal istituzzjonijiet ta' kreditu u istituzzjonijiet finanzjarji li jidhlu jew ikomplu jippartecipaw fi kwalunkwe tranżazzjoni ma':
 - (a) istituzzjonijiet ta' kreditu u istituzzjonijiet finanzjarji ddomiċiljati fir-RDPK;
 - (b) fergħat jew sussidjarji li jaqgħu taht l-ambitu ta' applikazzjoni tal-Artikolu 1, tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji ddomiċiljati fir-RDPK;
 - (c) fergħat jew sussidjarji li jaqgħu barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 1, tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji ddomiċiljati fir-RDPK;
 - (d) istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji li mhumiex ddomiċiljati fir-RDPK, li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 1 u li huma kkontrollati minn persuni, entitajiet jew korpi ddomiċiljati fir-RDPK;
 - (e) istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji li mhumiex ddomiċiljati fir-RDPK jew li ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 1, iżda huma kkontrollati minn persuni, entitajiet jew korpi ddomiċiljati fir-RDPK.
3. Il-projbizzjonijiet fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għal kull trasferiment ta' fondi jew tranżazzjoni mehtieġa għall-finijiet uffiċjali ta' missjoni diplomatika jew konsulari ta' Stat Membru fir-RDPK jew organizzazzjoni internazzjonali li tgawdi immunitajiet fir-RDPK f'konformità mad-dritt internazzjonali.
4. Il-projbizzjonijiet fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw għall-ebda waħda minn dawn it-tranżazzjonijiet, sakemm dawn ikunu jinvolvu trasferiment ta' fondi għal ammonti ugwali għal jew inqas minn EUR 15 000 jew ekwivalenti:
 - (a) tranżazzjonijiet rigward oġġetti tal-ikel, il-kura tas-saħħa, tagħmir mediku jew għal finijiet agrikoli jew umanitarji;
 - (b) tranżazzjonijiet rigward rimessi personali;
 - (c) tranżazzjonijiet rigward l-eżekuzzjoni tal-eżenzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament;
 - (d) tranżazzjonijiet marbuta ma' kuntratt kummerċjali speċifiku mhux ipprojbit skont dan ir-Regolament;
 - (e) it-tranżazzjonijiet mehtieġa esklużivament għall-implimentazzjoni ta' proġetti ffinanzjati mill-Unjoni jew mill-Istati Membri tagħha għal skopijiet ta' żvilupp li jindirizzaw direttament il-htigijiet tal-popolazzjoni ċivili jew il-promozzjoni tad-denuklearizzazzjoni; u
 - (f) tranżazzjonijiet rigward missjoni diplomatika jew konsulari jew organizzazzjoni internazzjonali li tgawdi immunitajiet skont id-dritt internazzjonali, sa fejn tali tranżazzjonijiet ikunu maħsubin biex jintużaw għal skopijiet uffiċjali tal-missjoni diplomatika jew konsulari jew organizzazzjoni internazzjonali.

Artikolu 22

1. B'deroga mill-projbizzjonijiet fl-Artikolu 21(1) u (2), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw it-tranżazzjonijiet imsemmija fil-punti (a) sa (f) tal-Artikolu 21(4) b'valur ta' aktar minn EUR 15 000 jew ekwivalenti.
2. Ir-rekwiżit għal awtorizzazzjoni msemmi fil-paragrafu 1 ghandu japplika indipendentement minn jekk it-trasferiment tal-fondi jkunx eżegwit f'operazzjoni waħda jew f'diversi operazzjonijiet li jidhru li jkunu marbutin ma' xulxin. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, "l-operazzjonijiet li jidhru marbutin ma' xulxin" jinkludu:
 - (a) sensiela ta' trasferimenti konsekuttivi minn jew lejn l-istess istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 21(2), lejn jew mill-istess persuna, entità jew korp mir-RDPK, li jsiru b'konnessjoni ma' obbligu wiehed ta' trasferiment ta' fondi, fejn kull trasferiment individwali jaqa' taht EUR 15 000, iżda li, fl-aggregat, jissodisfaw il-kriterji għall-awtorizzazzjoni; u

(b) katina ta' trasferimenti li jinvolvu fornituri differenti ta' servizzi ta' pagament jew persuni fiżiċi jew ġuridiċi, li hija marbuta ma' obbligu wiehed ta' trasferiment ta' fondi.

3. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lil xulxin u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

4. B'deroga mill-projbizzjonijiet fl-Artikolu 21(1) u (2), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw tranżazzjonijiet marbuta ma' pagamenti biex jiġu ssodisfati pretensjonijiet kontra r-RDPK, ċittadini tagħha, jew persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi inkorporati jew kostitwiti skont il-liġi tar-RDPK, u tranżazzjonijiet ta' natura simili li ma jikkontribwixxux għall-attivitajiet ipprojbiti skont dan ir-Regolament, skont il-każ individwali u jekk l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni mill-inqas 10 jjiem bil-quddiem bl-ghoti ta' awtorizzazzjoni.

Artikolu 23

1. L-istituzzjonijiet ta' kreditu u dawk finanzjarji għandhom, fl-attivitajiet tagħhom ma' istituzzjonijiet ta' kreditu u dawk finanzjarji msemmija fl-Artikolu 21(2):

- (a) japplikaw miżuri ta' diligenza dovuta tal-konsumaturi stabbiliti skont l-Artikoli 13 u 14 tad-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾;
- (b) jiżguraw il-konformità mal-proċeduri kontra l-ħasil tal-flus u kontra l-finanzjament tat-terroriżmu stabbiliti skont id-Direttiva (UE) 2015/849 u r-Regolament (UE) Nru 2015/847 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾;
- (c) jitolbu li l-informazzjoni dwar min qed iħallas kif ukoll informazzjoni dwar il-benefiċjarju li takkumpanja t-trasferimenti ta' fondi tingħata kif meħtieġ skont ir-Regolament (KE) 2015/847, u jirrifjutaw li jipproċessaw it-tranżazzjoni jekk xi informazzjoni minn din tkun nieqsa jew mhux shiħa;
- (d) iżommu rekords tat-tranżazzjonijiet skont il-punt (b) tal-Artikolu 40 tad-Direttiva (UE) 2015/849;
- (e) fejn ikun hemm motivi raġonevoli ta' sospett li l-fondi jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew programmi jew attivitajiet relatati ma' armi oħra ta' qerda massiva ("finanzjament tal-proliferazzjoni"), jinnotifikaw minnufih lill-Unità tal-Intelligence Finanzjarja (UIF) kompetenti kif definit mid-Direttiva (UE) 2015/849 jew lil kwalunkwe awtorità kompetenti oħra maħtura mill-Istat Membru kkonċernat mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 7(1) jew l-Artikolu 33 ta' dan ir-Regolament;
- (f) jirraportaw minnufih kull tranżazzjoni suspettuża, inklużi tentattivi ta' tranżazzjonijiet;
- (g) ma jwettqux tranżazzjonijiet li huma raġonevolment jissuspettaw li jistgħu jkunu relatati mal-finanzjament tal-proliferazzjoni sakemm ikunu wettqu l-azzjoni meħtieġa b'konformità mal-punt (e) u jkunu kkonformaw ma' kwalunkwe struzzjoni mill-UIF jew l-awtorità kompetenti rilevanti.

2. Għall-iskopijiet tal-paragrafu 1, l-UIF, jew kwalunkwe awtorità kompetenti oħra li sservi bħala ċentru nazzjonali għar-riċeviment u l-analiżi tat-tranżazzjonijiet suspettużi, għandha tircievi rapporti dwar il-finanzjament potenzjali tal-proliferazzjoni, u għandha jkollha aċċess, direttament jew indirettament, f'waqtu għall-informazzjoni finanzjarja, amministrattiva u tal-infurzar tal-liġi li tkun teħtieġ biex twettaq sew din il-funzjoni, inkluża l-analiżi tar-rapporti tat-tranżazzjonijiet suspettużi.

Artikolu 24

Għandu jkun ipprojbit għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u dawk finanzjarji:

- (a) li jifthi kont bankarju ma' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2);
- (b) li jistabbilixxu relazzjoni bankarja korrispondenti ma' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2);

⁽¹⁾ Id-Direttiva (UE) 2015-849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) 2015/847 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar l-informazzjoni li takkumpanja t-trasferimenti ta' fondi u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1781/2006 (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 1).

- (c) li jifthu uffiċċji rappreżentattivi fir-RDPK jew jistabbilixxu fergħa jew sussidjarja ġdida fir-RDPK; u
- (d) li jistabbilixxu impriża kongunta ma' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2), jew jassumu interess proprjetarju fihom.

Artikolu 25

1. B'deroga mill-projbizzjonijiet fil-punti (b) u (d) tal-Artikolu 24, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw it-tranzazzjonijiet jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun approvahom bil-quddiem.
2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika minnufih lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

Artikolu 26

Skont ir-rekwiżiti tal-UNSCR 2270 (2016), l-istituzzjonijiet ta' kreditu u dawk finanzjarji għandhom, sa mhux aktar tard mill-31 ta' Mejju 2016:

- (a) jagħlqu kull kont ma' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2);
- (b) itemmu kull relazzjoni bankarja korrispondenti ma' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2);
- (c) jagħlqu uffiċċji rappreżentattivi, fergħat, u sussidjarji fir-RDPK;
- (d) itemmu impriži kongunti ma' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2); u
- (e) jirrinunzjaw kwalunkwe interess proprjetarju f'istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2).

Artikolu 27

1. B'deroga mill-punti (a) u (c) tal-Artikolu 26, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, jistgħu jawtorizzaw lil ċerti uffiċċji ta' rappreżentanza, sussidjarji jew kontijiet biex jibqgħu operattivi, dment li l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina skont il-każ individwali li dawn l-uffiċċji, sussidjarji jew kontijiet ikunu meħtieġa għat-twassil ta' attivitajiet umanitarji jew għall-attivitajiet ta' missjonijiet diplomatiċi fir-RDPK jew għall-attivitajiet tan-NU jew l-aġenziji speċjalizzati tagħha jew organizzazzjonijiet relatati, jew kull skop ieħor konsistenti mal-oġġettivi tal-UNSCRs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) jew 2371 (2017).

2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika minnufih lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

Artikolu 28

1. Għandu jkun ipprojbit għal istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji li jifthu kont għal missjonijiet diplomatiċi jew uffiċċji konsulari tar-RDPK, u l-membri tagħhom mir-RDPK.

2. Sa mhux aktar tard mill-11 ta' April 2017, l-istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji għandhom jagħlqu kull kont fidejn jew ikkontrollat minn missjoni diplomatika jew uffiċċju konsulari tar-RDPK, u l-membri tagħhom mir-RDPK.

Artikolu 29

1. B'deroga mill-Artikolu 28(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw, fuq talba minn missjoni diplomatika jew uffiċċju konsulari tar-RDPK, jew minn wiehed mill-membri tagħhom, il-ftuh ta' kont wiehed għal kull missjoni, uffiċċju u membru, sakemm il-missjoni jew uffiċċju jkunu ospitati f'dak l-Istat Membru jew il-membri tal-missjoni jew uffiċċju jkun akkreditat għal dak l-Istat Membru.

2. B'deroga mill-Artikolu 28(2), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw li kont jibqa' miftuħ, fuq talba minn missjoni jew uffiċċju tar-RDPK, jew minn membru tagħhom, dment li l-Istat Membru jkun iddetermina li:

- (i) il-missjoni jew l-uffiċċju jkunu ospitati f'dak l-Istat Membru jew il-membri ta' dik il-missjoni jew uffiċċju jkun akkreditat għal dak l-Istat Membru; u
- (ii) il-missjoni, uffiċċju jew il-membri tagħhom ma jkollhom l-ebda kont ieħor f'dak l-Istat Membru.

Fil-każ li l-missjoni jew l-uffiċċju tar-RDPK, jew il-membri tagħhom ikollhom aktar minn kont wiehed f'dak l-Istat Membru, il-missjoni, l-uffiċċju, jew il-membri jistgħu jindikaw liema kont għandu jinżamm.

3. Soġġett għar-regoli applikabbli tal-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1961 dwar ir-Relazzjonijiet Diplomatici u l-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1963 dwar ir-Relazzjonijiet Konsulari, l-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bl-ismijiet u l-informazzjoni ta' identifikazzjoni ta' kwalunkwe membru tal-missjoni diplomatika jew uffiċċju konsulari mir-RDPK akkreditati għal dak l-Istat Membru, mhux aktar tard mit-13 ta' Marzu 2017, u b'aġġornamenti sussegwenti fi żmien ġimgħa.

4. L-awtoritajiet kompetenti rilevanti tal-Istati Membri jistgħu jgħarrfu lill-istituzzjonijiet ta' kreditu u finanzjarji f'dak l-Istat Membru bl-identità ta' kwalunkwe membru ta' missjoni diplomatika jew uffiċċju konsulari mir-RDPK akkreditat għal dak l-Istat Membru jew għal kwalunkwe Stat Membru ieħor.

5. L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1 u 2.

Artikolu 30

Għandu jkun ipprobit:

- (a) l-awtorizzazzjoni tal-ftuħ ta' uffiċċju rappreżentattiv jew l-istabbiliment ta' fergħa jew sussidjarja fl-Unjoni ta' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2);
- (b) il-konklużjoni ta' ftehimiet għal, jew fisem, istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2), li jagħmlu parti mill-ftuħ ta' uffiċċju rappreżentattiv, jew it-twaqqif ta' fergħa jew sussidjarja fl-Unjoni;
- (c) l-għoti ta' awtorizzazzjoni għall-ftuħ u l-eżerċizzju ta' negozju ta' istituzzjoni ta' kreditu jew għal kwalunkwe negozju ieħor li jehtieg awtorizzazzjoni minn qabel, minn uffiċċju rappreżentattiv, fergħa jew sussidjarja ta' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2), jekk l-uffiċċju rappreżentattiv, fergħa jew sussidjarja ma kinux operattivi qabel id-19 ta' Frar 2013;
- (d) l-akkwist jew l-estensjoni ta' parteċipazzjoni jew l-akkwist ta' kwalunkwe interess proprjetarju ieħor f'istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja li tkun fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 1 minn kwalunkwe istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2); u
- (e) l-operazzjoni jew il-facilitazzjoni tal-operazzjoni ta' uffiċċju rappreżentattiv, fergħa jew sussidjarja ta' istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2).

Artikolu 31

Għandu jkun ipprobit:

- (a) il-bejgħ jew ix-xiri ta' bonds pubbliċi jew bonds garantiti pubblikament mahruġa wara d-19 ta' Frar 2013, direttament jew indirettament, lil jew mingħand xi wiehed minn dawn li ġejjin:
 - (i) ir-RDPK jew il-Gvern tagħha, u l-korpi, il-korporazzjonijiet u l-aġenziji pubbliċi tagħha;
 - (ii) il-Bank Ċentrali tar-RDPK;
 - (iii) kull istituzzjoni ta' kreditu jew finanzjarja msemmija fl-Artikolu 21(2);
 - (iv) persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp li jaġixxu fisem jew taht id-direzzjoni ta' persuna ġuridika, entità jew korp imsemmija fil-punti (i) jew (ii);
 - (v) persuna ġuridika, entità jew korp li jkunu l-proprjetà jew taht il-kontroll ta' persuna, entità jew korp imsemmija fil-punti (i), (ii) jew (iii);

- (b) l-ghoti ta' servizzi ta' senserija fir-rigward ta' bonds pubbliċi jew garantiti pubblikament mahruġa wara d-19 ta' Frar 2013 lil persuna, entità jew korp imsemmija fil-punt (a);
- (c) l-ghoti ta' għajnuna lil persuna, entità jew korp imsemmija fil-punt (a) sabiex jorhgu bonds pubbliċi jew garantiti mill-gvern, billi jiġu pprovduti servizzi ta' senserija, reklamar jew xi servizz ieħor fir-rigward ta' tali bonds.

Artikolu 32

Għandu jkun ipprobit li jingħataw finanzjament jew assistenza finanzjarja għall-kummerċ mar-RDPK, inkluż l-ghoti ta' krediti, garanziji jew assigurazzjoni għall-esportazzjoni lil persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi involuti f'dan il-kummerċ.

Artikolu 33

1. B'deroga mill-Artikolu 32, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw appoġġ finanzjarju għall-kummerċ mar-RDPK, dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem minghand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.
2. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafu 1.

KAPITOLU V

Iffriżar ta' Fondi u Riżorsi Ekonomiċi

Artikolu 34

1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu għall-persuni, l-entitajiet, u l-korpi elenkati fl-Annessi XIII, XV, XVI u XVII jew li huma proprjetà tagħhom jew li huma miżmuma jew ikkontrollati minnhom għandhom jiġu ffrizati.
2. Il-bastimenti kollha elenkati fl-Anness għandhom jiġu maqbuda.
3. L-ebda fondi jew riżorsi ekonomiċi ma għandhom ikunu disponibbli, direttament jew indirettament għall-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, l-entitajiet jew il-korpi elenkati fl-Annessi XIII, XV, XVI u XVII, jew għall-benefiċċju tagħhom.
4. L-Anness XIII għandu jinkludi l-persuni, l-entitajiet u l-korpi deżinjati mill-KSNU jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-paragrafu 8(d) tal-UNSCR 1718 (2006) u l-paragrafu 8 tal-UNSCR 2094 (2013).

L-Anness XIV għandu jinkludi l-bastimenti li ġew indikati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-paragrafu 12 tal-UNSCR 2321 (2016).

L-Anness XV għandu jinkludi l-persuni, l-entitajiet u l-korpi li mhumiex elenkati fl-Anness XIII u XIV, li, f'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 27(1) tad-Deċiżjoni (PESK) 2016/849, jew xi dispożizzjoni ekwivalenti sussegwenti, ġew identifikati mill-Kunsill:

- (a) li huma responsabbli għal, inkluż permezz tal-appoġġ jew il-promozzjoni tal-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva, jew persuni, entitajiet jew korpi li jaġixxu fisimhom jew skont l-istruzzjonijiet tagħhom, jew persuni, entitajiet jew korpi li huma proprjetà tagħhom jew ikkontrollati minnhom, inkluż permezz ta' mezzi illeċiti;
- (b) li jipprovdu servizzi finanzjarji jew it-trasferiment lejn, permezz ta', jew mit-territorju tal-Unjoni, jew li jinvolvu ċittadini ta' Stati Membri jew entitajiet organizzati skont il-liġijiet tagħhom, jew persuni jew istituzzjonijiet finanzjarji fit-territorju tal-Unjoni, ta' kwalunkwe assi finanzjarji jew assi oħrajn jew riżorsi li jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva, jew persuni, entitajiet jew korpi li jaġixxu fisimhom jew fuq l-istruzzjonijiet tagħhom jew persuni, entitajiet jew korpi li jappartjenu lilhom jew li huma kkontrollati minnhom; jew
- (c) li huma involuti, inkluż permezz tal-ghoti ta' servizzi finanzjarji, fil-provvista lejn jew mir-RDPK ta' armi u ta' materjali relatati ta' kull tip, jew ta' oġġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija li jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva.

5. L-Anness XVI għandu jinkludi l-persuni, l-entitajiet jew il-korpi mhux koperti bl-Anness XIII, XIV jew XV li qed jaħdmu fisem jew fuq l-istruzzjonijiet ta' persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness XIII, XIV jew XV jew lil persuni li jgħinu fl-evazzjoni ta' sanzjonijiet jew li jiksru d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.
6. L-Anness XVII għandu jinkludi l-entitajiet jew il-korpi tal-Gvern tar-RDPK, jew tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, il-persuni, l-entitajiet jew il-korpi li jaġixxu fisimhom jew fuq id-direzzjoni tagħhom, u l-entitajiet jew il-korpi li huma proprjetà tagħhom jew ikkontrollati minnhom, li huma assoċjati mal-programmi tal-armi nukleari jew tal-missili ballistiċi jew attivitajiet oħra tar-RDPK li huma pprojbiti mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) jew 2371 (2017), u li mhumiex koperti mill-Annessi XIII, XIV, XV jew XVI.
7. L-Annessi XV, XVI u XVII għandhom jiġu riezaminati regolament u mill-inqas kull 12-il xahar.
8. L-Annessi XIII, XIV, XV, XVI u XVII għandhom jinkludu r-raġunijiet għall-elenkar tal-persuni, l-entitajiet, il-korpi jew il-bastimenti elenkati kkonċernati.
9. L-Annessi XIII, XIV, XV, XVI u XVII għandhom jinkludu wkoll, fejn disponibbli, informazzjoni neċessarja biex jiġu identifikati l-persuni fiżiċi jew ġuridiċi, l-entitajiet, il-korpi jew il-bastimenti kkonċernati. Fir-rigward tal-persuni fiżiċi, tali informazzjoni tista' tinkludi ismijiet, inklużi psewdonimi, id-data u l-post tat-twelid, in-nazzjonalità, in-numru tal-passaport u tal-karta tal-identità, is-sess, l-indirizz, jekk magħruf, u l-funzjoni jew il-professjoni. Fir-rigward ta' persuni ġuridiċi, entitajiet u korpi, tali informazzjoni tista' tinkludi ismijiet, il-post u d-data tar-reġistrazzjoni, in-numru tar-reġistrazzjoni u l-post tan-negozju.
10. Il-projbizzjoni fil-paragrafi 1 u 3, sa fejn jirreferu għall-persuni, l-entitajiet jew il-korpi elenkati fl-Anness XVII, ma għandhiex tapplika meta l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi jkunu meħtieġa biex jitwettqu l-attivitajiet tal-missjonijiet tar-RDPK għan-NU u l-aġenziji speċjalizzati tagħha u organizzazzjonijiet relatati jew missjonijiet diplomatiċi u konsulari oħra tar-RDPK, jew meta l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tkun kisbet approvazzjoni minn qabel mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali li l-fondi, l-assi finanzjarji jew ir-riżorsi ekonomiċi huma meħtieġa biex titwassal għajnuna umanitarja, għad-denuklearizzazzjoni jew kwalunkwe għan iehor konsistenti mal-oġġettivi tal-UNSCR 2270(2016).
11. Il-paragrafu 3 ma għandux jimpedixxi lil istituzzjonijiet finanzjarji jew ta' kreditu fl-Unjoni milli jikkreditaw kontijiet iffriżati fejn jirċievu fondi trasferiti minn partijiet terzi fil-kont tal-persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp, sakemm kwalunkwe żieda għal tali kontijiet tiġi ffrizata wkoll. L-istituzzjonijiet finanzjarji jew ta' kreditu għandhom jinnotifikaw mingħajr dewmien lill-awtoritajiet kompetenti b'dawn l-operazzjonijiet.
12. Dment li kull imgħax, dhul iehor u pagamenti bħal dawn jiġu ffrizati skont il-paragrafu 1, il-paragrafu 3 ma għandux japplika għaż-żieda ma' kontijiet iffriżati ta':
- imgħax jew dhul iehor fuq dawk il-kontijiet; u
 - pagamenti dovuti skont kuntratti, ftehimiet jew obbligi li jkunu ġew konkluzi jew li jkunu nholqu qabel id-data li fiha l-persuna, l-entità jew il-korp imsemmijin f'dan l-Artikolu jkunu ġew iddeżinjati.

Artikolu 35

1. B'deroga mill-Artikolu 34, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati jew jagħmlu disponibbli ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi, b'dawk il-kundizzjonijiet li jidhrillhom xierqa, meta l-kundizzjonijiet li ġejjin ikunu ssodisfati:
- wara li jkun ġie stabbilit li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi kkonċernati jkunu meħtieġa biex jissodisfaw il-htigijiet bażiċi ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi elenkati fl-Annessi XIII, XV, XVI jew XVII u tal-membri dipendenti tal-familji ta' tali persuni fiżiċi, inklużi hlasijiet għal oġġetti tal-ikel, għall-kera jew għall-hlas ta' ipoteki, għall-medicini u għat-trattament mediku, għat-taxxi, għall-primjums tal-assigurazzjoni, u għall-ispejjeż u hlasijiet tas-servizzi pubbliċi u li jkunu maħsuba esklużivament għal:
 - onorarji professjonali raġonevoli u għar-rimborż ta' spejjeż imgħarrba assoċjati mal-forniment ta' servizzi legali; jew
 - onorarji jew imposti għal servizzi għall-kustodja normali jew għall-manutenzjoni ta' fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati; u
 - fejn l-awtorizzazzjoni tkun tikkonċerna persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness XIII, l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet b'dik id-determinazzjoni u bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni, u l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ma jkunx oġġezzjona għal dik l-azzjoni fi żmien hamest ijiem ta' xogħol min-notifika.

2. B'deroga mill-Artikolu 34, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati jew jagħmlu disponibbli ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, wara li jkunu ddeterminaw li l-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi jkunu mehtieġa għal spejjeż straordinarji, dment li:

- (a) fejn l-awtorizzazzjoni tikkonċerna persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness XIII, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun gie notifikat dwar din id-determinazzjoni mill-Istat Membru kkonċernat u li d-determinazzjoni tkun giet approvata minn dak il-Kumitat;
- (b) fejn l-awtorizzazzjoni tkun tikkonċerna persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness XV, XVI jew XVII, l-Istat Membru kkonċernat ikun innotifika lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bir-raġunijiet għaliex iqis li għandha tinghata awtorizzazzjoni speċifika, mill-anqas ġimagħtejn qabel l-awtorizzazzjoni.

3. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika minnufih lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1 u 2.

Artikolu 36

1. B'deroga mill-Artikolu 34, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, meta jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi jkunu s-soġġett ta' deċiżjoni ġudizzjarja, amministrattiva jew arbitrali stabbilita qabel id-data li fiha jkunu ġew innominati l-persuna, l-entità jew il-korp imsemmijin fl-Artikolu 34, jew ta' rabta ġudizzjarja, amministrattiva jew arbitrali mogħtija qabel dik id-data;
- (b) il-fondi jew ir-riżorsi ekonomiċi għandhom jintużaw esklużivament biex jissodisfaw il-pretensjonijiet magħmula bis-sahha ta' tali deċiżjoni jew rikonoxxuti bħala validi b'tali impenn, fil-limiti stabbiliti mil-liġijiet u r-regolamenti applikabbli li jirregolaw id-drittijiet tal-persuni li għandhom tali pretensjonijiet;
- (c) id-deċiżjoni jew l-impenn ma jkunux għall-benefiċċju ta' persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness XIII, XV, XVI jew XVII;
- (d) ir-rikonoxximent tad-deċiżjoni jew tal-impenn ma jkunx imur kontra l-politika pubblika fl-Istat Membru kkonċernat;
- (e) id-deċiżjoni jew ir-rabta fir-rigward tal-persuni, l-entitajiet u l-korpi elenkati fl-Anness XIII ikunu ġew innotifikati mill-Istat Membru kkonċernat lill-Kumitat dwar is-Sanzjonijiet.

2. B'deroga mill-Artikolu 34, u bil-kundizzjoni li pagament minn persuna, entità jew korp elenkati fl-Anness XV, XVI jew XVII ikun dovut skont kuntratt jew ftehim li gie konkluz minn, jew obbligu li nholoq għall-persuna, l-entità jew il-korp kkonċernat, qabel id-data li fiha daww il-persuna, l-entità jew il-korp kienu ġew innominati, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw, bil-kundizzjonijiet li huma jqisu xierqa, ir-rilaxx ta' ċerti fondi jew riżorsi ekonomiċi ffrizati, bil-kundizzjoni li l-awtorità kompetenti kkonċernata tkun iddeterminat li:

- (a) il-kuntratt ma jkun relatat mal-ebda oġġett, thaddim, servizz jew tranżazzjoni msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 3(1), l-Artikolu 3(3) jew l-Artikolu 7; u
- (b) il-ħlas ma jiġix riċevut direttament jew indirettament minn persuna, entità jew korp imsemmija fl-Anness XV, XVI jew XVII.

3. L-Istat Membru kkonċernat għandu, mill-anqas għaxart ijiem qabel jagħti kull awtorizzazzjoni skont il-paragrafu 2, jinnotifika lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni b'dik id-determinazzjoni u bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni.

Artikolu 37

Il-projbizzjonijiet fl-Artikolu 34(1) u (3) ma għandhomx japplikaw fir-rigward ta' fondi u riżorsi ekonomiċi li jappartjenu jew li huma magħmula disponibbli lill-Foreign Trade Bank jew lill-Korean National Insurance Company (KNIC) sa fejn tali fondi u riżorsi ekonomiċi jkunu mahsuba esklużivament għall-finijiet uffiċjali ta' missjoni diplomatika jew konsulari fir-RDPK, jew għal attivitajiet ta' assistenza umanitarja li jitwettqu min-Nazzjonijiet Uniti, jew f'koordinazzjoni magħha.

KAPITOLU VI

Restrizzjonijiet fuq it-Trasport*Artikolu 38*

1. Il-merkanzija, inkluż il-bagalji personali u tal-istiva, li tinsab fl-Unjoni jew li tgħaddi mill-Unjoni, inkluż l-ajruporti, il-portijiet u ż-zoni hielsa, kif imsemmija fl-Artikoli minn 243 sa 249 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, għandha tkun soġġetta għal spezzjoni biex jiġi żgurat li ma jkunx fiha oġġetti pprojbiti mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2371 (2017), jew minn dan ir-Regolament meta:

- (a) il-merkanzija tkun toriġina mir-RDPK;
- (b) il-merkanzija tkun iddestinata għar-RDPK;
- (c) is-senserija tal-merkanzija tkun saret, jew il-merkanzija tkun ġiet iffacilitata mir-RDPK jew minn ċittadini tagħha, jew minn individwi jew entitajiet li jaġixxu f'isimhom jew taht id-direzzjoni tagħhom, jew minn entitajiet li huma proprjetà tagħhom jew ikkontrollati minnhom;
- (d) is-senserija tal-merkanzija tkun saret jew il-merkanzija tkun ġiet iffacilitata minn persuni, entitajiet jew korpi elenkati fl-Anness XIII;
- (e) il-merkanzija tkun qed tiġi ttrasportata fuq bastiment bil-bandiera tar-RDPK jew f'ingenju tal-ajru rreġistrat fir-RDPK, jew fuq bastiment jew ingenju tal-ajru bla stat.

2. Fejn il-merkanzija li tinsab fl-Unjoni jew li tgħaddi mill-Unjoni, inkluż minn ajruporti, portijiet u żoni hielsa, ma tkunx fil-kamp ta' applikazzjoni tal-paragrafu 1, għandha tkun soġġetta għall-ispezzjoni fejn ikun hemm raġunijiet raġonevoli biex wiehed jemmen li jista' jkun hemm fiha oġġetti li l-bejgh, il-forniment, it-trasferiment, jew l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti minn dan ir-Regolament fiċ-ċirkostanzi li ġejjin:

- (a) il-merkanzija tkun toriġina fir-RDPK;
- (b) il-merkanzija tkun iddestinata għar-RDPK; jew
- (c) is-senserija tal-merkanzija tkun saret, jew il-merkanzija tkun ġiet iffacilitata mir-RDPK jew minn ċittadini tagħha, jew minn individwi jew entitajiet li jaġixxu f'isimhom.

3. Il-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-involabbiltà u l-protezzjoni ta' bagalji diplomatiċi u konsulari stipulati fil-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1961 dwar ir-Relazzjonijiet Diplomatiċi u l-Konvenzjoni ta' Vjenna tal-1963 dwar ir-Relazzjonijiet Konsulari.

4. Il-forniment ta' servizzi ta' bunkering jew ta' servizzi ta' forniment għall-bastimenti, jew kwalunkwe servizz ieħor għall-bastimenti, lil bastimenti tar-RDPK huwa pprojbit fejn il-fornituri tas-servizz ikollhom informazzjoni, inkluż mingħand l-awtoritajiet kompetenti tad-dwana fuq il-bażi tal-informazzjoni ta' qabel il-wasla u ta' qabel it-tluq imsemmija fl-Artikolu 9(1), li tipprovdi bażi raġonevoli biex wiehed jemmen li l-bastimenti qed iġorru oġġetti li l-forniment, il-bejgh, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti skont dan ir-Regolament, sakemm il-forniment ta' dawn is-servizzi ma jkunx neċessarju għal skopijiet umanitarji.

Artikolu 39

1. Għandu jkun ipprojbit li jinġhata aċċess għall-portijiet fit-territorju tal-Unjoni lil kwalunkwe bastiment:

- (a) li huwa proprjetà tar-RDPK, jew operat jew ekwipaġġat minnha;
- (b) li huwa bil-bandiera tar-RDPK;
- (c) fejn ikun hemm raġunijiet raġonevoli biex wiehed jemmen li jkun proprjetà ta' jew ikkontrollat, direttament jew indirettament, minn persuna jew entità elenkata fl-Anness XIII, XV, XVI jew XVII;
- (d) fejn ikun hemm raġunijiet raġonevoli biex wiehed jemmen li jkun fih oġġetti li l-forniment, il-bejgh, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom tkun ipprojbita skont dan ir-Regolament;
- (e) li jkun irrifjuta li jiġi spezzjonat wara li tali spezzjoni tkun ġiet awtorizzata mill-Istat tal-bandiera tal-bastiment jew mill-Istat tar-reġistrazzjoni;
- (f) ikun mingħajr nazzjonalità u li jkun irrifjuta li jiġi spezzjonat skont l-Artikolu 38(1); jew
- (g) li jkun elenkat fl-Anness XIV.

2. Il-paragrafu 1 ma ghandux japplika:
 - (a) fil-każ ta' emerġenza;
 - (b) meta l-bastiment ikun qed jirritorna lejn il-port ta' oriġini tiegħu;
 - (c) fil-każ li bastiment ikun diehel f'port għal spezzjoni meta dik tkun tikkonċerna bastiment fil-kamp ta' applikazzjoni tal-punti (a) sa (e) tal-paragrafu 1.

Artikolu 40

1. B'deroga mill-projbizzjoni fl-Artikolu 39(1), meta dik tkun tikkonċerna bastiment fil-kamp ta' applikazzjoni tal-punti (a) sa (e), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw dak il-bastiment biex jidhol fil-port jekk:
 - (a) il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun iddetermina minn qabel li dan ikun meħtieġ għal skopijiet umanitarji jew għal kwalunkwe skop ieħor konsistenti mal-oġġettivi tal-UNSCR 2270 (2016); jew
 - (b) l-Istat Membru jkun iddetermina minn qabel li dan ikun meħtieġ għal skopijiet umanitarji jew għal kwalunkwe skop ieħor konsistenti mal-oġġettivi ta' dan ir-Regolament.
2. B'deroga mill-projbizzjoni fil-punt (f) tal-Artikolu 39(1), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw li bastiment jidhol fil-port jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun ta direzzjoni biex dan isir.

Artikolu 41

1. Għandu jkun ipprojbit li inġenji tal-ajru operati minn trasportaturi tar-RDPK jew li joriginaw mir-RDPK jitilqu mit-territorju tal-Unjoni, jinżlu fih jew itiru minn fuqu.
2. Il-paragrafu 1 ma ghandux japplika:
 - (a) meta l-inġenju tal-ajru jagħmel inżul għal spezzjoni;
 - (b) fil-każ ta' nżul ta' emerġenza.

Artikolu 42

B'deroga mill-Artikolu 41, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw inġenju tal-ajru jitleq mit-territorju tal-Unjoni, jinżel fih jew itir minn fuqu jekk dawk l-awtoritajiet kompetenti jkunu ddeterminaw minn qabel li dan huwa meħtieġ għal skopijiet umanitarji jew għal kwalunkwe skop ieħor konsistenti mal-oġġettivi ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 43

Għandu jkun ipprojbit:

- (a) il-kiri jew nolegġ ta' bastimenti jew inġenji tal-ajru jew l-ghoti ta' servizzi tal-ekwipaġġ lir-RDPK, lil persuni jew entitajiet elenkati fl-Anness XIII, XV, XVI jew XVII, lil kwalunkwe entità oħra tar-RDPK, lil kwalunkwe persuna jew entità oħra li tkun assistiet fil-ksur tad-dispożizzjonijiet tal-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) jew 2371 (2017) jew kwalunkwe persuna jew entità li taġixxi fisimhom jew taħt id-direzzjoni ta' kwalunkwe tali persuna jew entità, u entitajiet li huma proprjetà tagħhom jew huma kkontrollati minnhom;
- (b) l-akkwist ta' servizzi tal-ekwipaġġ ta' bastimenti jew ta' inġenji tal-ajru mir-RDPK;
- (c) is-sjeda, il-kiri, it-thaddim, l-assigurazzjoni jew l-ghoti ta' servizzi ta' klassifikazzjoni tal-bastimenti jew servizzi assoċjati, lil kwalunkwe bastiment bil-bandiera tar-RDPK;
- (d) ir-reġistrazzjoni jew iż-żamma fuq ir-reġistru ta' kwalunkwe bastiment li huwa proprjetà, kkontrollat jew operat mir-RDPK jew minn ċittadini tar-RDPK, jew li jkun ġie deregistrat minn Stat ieħor skont il-paragrafu 24 tal-UNSCR 2321 (2016); jew
- (e) l-ghoti ta' servizzi ta' assicurazzjoni jew ta' riassigurazzjoni lil bastimenti li huma proprjetà tar-RDPK jew ikkontrollati jew operati minnha.

Artikolu 44

1. B'deroga mill-projbizzjoni fil-punt (a) tal-Artikolu 43, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri tista' tawtorizza l-kiri, in-noleġġ jew il-forniment ta' servizzi ta' ekwipaġġ, dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem minghand il-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.
2. B'deroga mill-projbizzjonijiet fil-punti (b) u (c) tal-Artikolu 43, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, jistgħu jawtorizzaw is-sjeda, il-kiri, l-operat, jew l-ghoti ta' servizzi ta' klassifikazzjoni tal-bastimenti jew ta' servizzi assoċjati lil kwalunkwe bastiment li jtajar il-bandiera tar-RDPK, jew ir-reġistrazzjoni, jew iż-żamma fuq ir-reġistru, ta' kwalunkwe bastiment li huwa proprjetà tar-RDPK jew ta' cittadini tar-RDPK, jew ikkontrollat jew operat minnhom, dment li l-Istat Membru jkun kiseb l-approvazzjoni bil-quddiem mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet skont il-każ individwali.
3. B'deroga mill-projbizzjonijiet fil-punt (e) tal-Artikolu 43, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, jistgħu jawtorizzaw il-forniment ta' servizzi ta' assigurazzjoni jew riassigurazzjoni, dment li l-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun stabbilixxa bil-quddiem skont il-każ individwali li l-bastiment ikun involut f'attivitajiet esklużivament għal skopijiet ta' għajxien li mhux se jintużaw minn individwi jew entitajiet tar-RDPK biex jiġġeneraw dhul jew esklużivament għal finijiet umanitarji.
4. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Istati Membri l-ohrajn u lill-Kummissjoni b'kull awtorizzazzjoni mogħtija skont il-paragrafi 1, 2 u 3.

KAPITOLU VII

Dispożizzjonijiet Ġenerali u Finali*Artikolu 45*

B'deroga mill-projbizzjonijiet li jirriżultaw mill-UNSCR 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2070 (2016), 2321 (2016), 2356 (2016) jew 2371 (2017), l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw kwalunkwe attività jekk il-Kumitat tas-Sanzjonijiet ikun stabbilixxa, skont il-każ individwali, li hija meħtieġa biex tiġi ffaċilitata l-hidma ta' organizzazzjonijiet internazzjonali u mhux governattivi li jwettqu attivitajiet ta' assistenza u għajnuna fir-RDPK li jkunu ta' benefiċċju għall-popolazzjoni civili tar-RDPK, skont il-paragrafu 46 tar-Riżoluzzjoni tal-UNSCR 2321 (2016).

Artikolu 46

Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li:

- (a) temenda l-Anness I abbażi tal-informazzjoni fornita mill-Istati Membri;
- (b) temenda l-Partijiet II, III, IV u V tal-Anness II u l-Annessi VI, VII, IX, X u XI abbażi ta' determinazzjonijiet magħmula jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew mill-KSNU u taġġorna l-kodiċijiet tan-nomenklatura min-Nomenklatura Magħquda kif stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87;
- (c) temenda l-Anness VIII sabiex tinfina jew tadatta l-lista ta' prodotti inklużi fiha, filwaqt li tqis kwalunkwe definizzjoni jew linji gwida li jistgħu jkunu ppromulgati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew sabiex taġġorna l-kodiċijiet tan-nomenklatura mehuda min-Nomenklatura Magħquda kif stabbilita fl-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87;
- (d) temenda l-Annessi III, IV u V abbażi tad-determinazzjonijiet li jkunu saru jew mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet jew mill-KSNU, jew deċiżjonijiet mehuda dwar dawn l-Annessi fid-Deċiżjoni (PESK) 2016/849;
- (e) temenda l-Anness XII biex tiġi rfinuta jew adattata l-lista ta' servizzi inklużi fih, b'kont mehuda tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri kif ukoll kwalunkwe definizzjoni jew linja gwida li tista' tinhareġ mill-Kummissjoni tal-Istatistika tan-Nazzjonijiet Uniti, jew sabiex jiġdiedu numri ta' referenza mis-sistema tal-Klassifika Ċentrali tal-Prodotti għall-prodotti u s-servizzi promulgata mill-Kummissjoni tal-Istatistika tan-Nazzjonijiet Uniti.

Artikolu 47

1. Fejn il-Kunsill tas-Sigurtà jew il-Kumitat tas-Sanzjonijiet jinkludi fil-lista persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp, il-Kunsill għandu jinkludi tali persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp fl-Anness XIII u XIV.
2. Fejn il-Kunsill jiddeciedi li jissogġetta persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp għall-miżuri msemmija fl-Artikolu 34(1), (2) jew (3), huwa għandu jemenda l-Annessi XV, XVI u XVII kif mehtieg.
3. Il-Kunsill għandu jikkomunika d-deċizzjoni tiegħu lill-persuna fiżika jew ġuridika, lill-entità jew lill-korp imsemmija fil-paragrafi 1 u 2, inklużi r-raġunijiet għall-elenkar, direttament, jekk l-indirizz ikun magħruf, jew permezz ta' pubbli-kazzjoni ta' avviż, fejn jagħti lil tali persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp opportunità biex jipprezentaw osservazzjonijiet.
4. Fejn jiġu pprezentati osservazzjonijiet, jew tiġi pprezentata evidenza sostanzjali ġdida, il-Kunsill għandu jagħmel rieżami tad-deċizzjoni tiegħu u jinforma lill-persuna fiżika jew ġuridika, lill-entità jew lill-korp imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 kif mehtieg.
5. Fejn in-Nazzjonijiet Uniti tiddeciedi li tneħhi persuna fiżika jew ġuridika, entità, jew korp mil-lista jew li temenda d-data ta' identifikazzjoni ta' persuna fiżika jew ġuridika, entità jew korp elenkat, il-Kunsill għandu jemenda l-Annessi XIII u XIV kif mehtieg.

Artikolu 48

Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom immedjatament jinnotifikaw lil xulxin bil-miżuri mehuda skont dan ir-Regolament u għandhom jipprovdu lil xulxin bi kwalunkwe informazzjoni oħra rilevanti konnessa ma' dan ir-Regolament li tkun għad-dispożizzjoni tagħhom, b'mod partikolari informazzjoni dwar problemi ta' ksur u ta' infurzar u sentenzi mogħtija mill-qrati nazzjonali.

Artikolu 49

1. L-Istati Membri għandhom jaħtru lill-awtoritajiet kompetenti msemmijin f'dan ir-Regolament u jidentifikawhom fis-siti web elenkati fl-Anness I jew permezz ta' dawn is-siti web.
2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar l-awtoritajiet kompetenti tagħhom mingħajr dewmien wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u għandhom jinnotifikawha dwar kwalunkwe emenda sussegwenti.

Artikolu 50

1. Mingħajr preġudizzju għar-regoli applikabbli dwar ir-rappurtar, il-kunfidenzjalità u s-segretezza professjonali, il-persuni fiżiċi u ġuridiċi, l-entitajiet u l-korpi għandhom:
 - (a) ifornu immedjatament kull informazzjoni li tiffacilita l-konformità ma' dan ir-Regolament, bħall-kontijiet u l-ammonti ffrizati skont l-Artikolu 34 lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, fejn ikunu residenti jew fejn ikunu ċjinsabu, u għandhom jittrażmettu minnufih din l-informazzjoni, direttament jew permezz tal-Istati Membri rilevanti lill-Kummissjoni u;
 - (b) jikkooperaw mal-awtoritajiet kompetenti fi kwalunkwe verifika ta' din l-informazzjoni.
2. Kull informazzjoni addizzjonali li l-Kummissjoni tircievi direttament għandha ssir disponibbli minnufih għall-Istat Membru kkonċernat.
3. Kull informazzjoni mogħtija jew milqugħa skont dan l-Artikolu għandha tintuza biss għall-ghanijiet li għalihom tkun nġhatat jew ġiet milqugħa

Artikolu 51

Il-Kummissjoni għandha tipproċessa d-data personali sabiex twettaq il-kompiti li għandha tagħmel skont dan ir-Regolament u skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

Artikolu 52

Għandha tkun ipprojbta l-partecipazzjoni, konxja u b'intenzjoni, fattivitajiet li għandhom l-għan jew l-effett li jevitaw il-projbizzjonijiet li jinsabu f'dan ir-Regolament.

Artikolu 53

1. Ebda pretensjoni b'konnessjoni ma' kwalunkwe kuntratt jew tranżazzjoni fejn il-prestazzjoni tagħhom tkun giet affettwata, direttament jew indirettament, b'mod shih jew parzjalment, mill-miżuri imposti skont dan ir-Regolament, inklużi pretensjonijiet għal indennizz jew kwalunkwe pretensjoni oħra ta' dan it-tip, bħal pretensjoni għal kumpens jew pretensjoni taht garanzija, b'mod partikolari pretensjoni għal estensjoni jew hlas ta' bond, garanzija jew indennizz, b'mod partikolari garanzija finanzjarja jew indennizz finanzjarju, ta' kull għamla, ma għandha tiġi ssodisfata, jekk din issir minn:

- (a) persuni, entitajiet jew korpi deżinjati elenkati fl-Anness XIII, XV, XVI jew XVII, jew is-sidien ta' bastimenti elenkati fl-Anness XIV;
- (b) kwalunkwe persuna oħra, entità jew korp mir-RDPK, inkluż il-Gvern tar-RDPK u l-korpi, il-korporazzjonijiet u l-aġenziji pubbliċi tiegħu;
- (c) kwalunkwe persuna, entità jew korp li jaġixxu permezz ta' wahda mill-persuni, entitajiet jew korpi msemmija fil-punti (a) u (b) jew f'isimhom.

2. L-eżekuzzjoni ta' kuntratt jew tranżazzjoni għandha tkun ikkunsidrata bħala affettwata mill-miżuri imposti minn dan ir-Regolament meta l-eżistenza jew il-kontenut tal-pretensjoni jirriżultaw direttament jew indirettament minn dawn il-miżuri.

3. F'kull proċediment għall-infurzar ta' pretensjoni, l-obbligu biex ikun ippruvat il-fatt li l-ilqugh tat-talba ma jkunx ipprojbit mill-paragrafu 1 għandu jkun fuq il-persuna li tkun qed titlob l-infurzar ta' dik il-pretensjoni.

4. Dan l-Artikolu huwa mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-persuni, l-entitajiet u l-korpi msemmija fil-paragrafu 1 għal rieżami għudizzjarju tal-legalità tan-nuqqas ta' prestazzjoni ta' obbligi kuntrattwali skont dan ir-Regolament.

Artikolu 54

1. L-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi jew ir-rifjut li tali fondi jew riżorsi ekonomiċi jsiru disponibbli, imwettaq in buona fede fuq il-bażi li tali azzjoni tkun konformi ma' dan ir-Regolament, ma għandux johloq responsabbiltà ta' kwalunkwe tip min-naha tal-persuna fiżika jew ġuridika, l-entità jew il-korp li jkunu qed jimplementawh, jew id-diretturi jew l-impjegati tagħhom, sakemm ma jiġix ippruvat li l-fondi u r-riżorsi ekonomiċi jkunu ġew iffriżati jew miżmuma b'riżultat ta' negligenza.

2. Azzjonijiet minn persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi ma għandhomx jagħtu lok għal kwalunkwe tip ta' responsabbiltà min-naha tagħhom, jekk ma kinux jafu, u ma kellhomx kawża raġonevoli biex jissuspettaw, li l-azzjonijiet tagħhom imorru kontra l-miżuri stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Artikolu 55

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur ta' dan ir-Regolament u għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar dawk ir-regoli mingħajr dewmien wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u għandhom jinnotifikawha dwar kull emenda sussegwenti.

Artikolu 56

Ir-Regolament (KE) Nru 329/2007 huwa b'dan imhassar. Ir-referenzi għar-Regolament imhassar għandhom jinqraw bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 57

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Awwissu 2017.

Għall-Kunsill

Il-President

M. MAASIKAS

ANNEX I

Siti web għall-informazzjoni dwar l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikoli 2, 4, 6, 8, 14, 16, 19, 22, 25, 27, 29, 33, 34, 35, 36, 37, 40, 42, 44, 45, 49 u 50 u indirizz għan-notifiki lill-Kummissjoni Ewropea

IL-BELĠJU

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

IL-BULGARIJA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

IR-REPUBBLIKA ĊEKA

www.financnianalytickyrad.cz/mezinarodni-sankce.html

ID-DANIMARKA

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

IL-ĠERMANJA

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

L-ESTONJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

L-IRLANDA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

IL-GREĊJA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANJA

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

FRANZA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

IL-KROAZJA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

L-ITALJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

ĊIPRU

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

IL-LATVJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

IL-LITWANJA

<http://www.urm.lt/sanctions>

IL-LUSSEMBURGU

<http://www.mae.lu/sanctions>

L-UNGERIJA

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

MALTA

<https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx>

IN-NETHERLANDS

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

L-AWSTRJA

http://www.bmeia.gov.at/view.php?f_id=12750&LNG=en&version=

IL-POLONJA

<http://www.msz.gov.pl>

IL-PORTUGALL

<http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

IR-RUMANIJA

<http://www.mae.ro/node/1548>

IS-SLOVENJA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

IS-SLOVAKKJA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

IL-FINLANDJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

L-IŻVEZJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

IR-RENJU UNIT

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Indirizz għan-notifiki lill-Kummissjoni Ewropea:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 07/99

1049 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

Posta elettronika: relex-sanctions@ec.europa.eu

ANNEX II

Prodotti u teknoloġija msemmija fil-punt (a) tal-Artikoli 3(1) u fl-Artikolu 7**PARTI I**

Il-prodotti kollha u t-teknoloġija elenkati fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009.

PARTI II

Ogġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija oħra li jistgħu jikkontribwixxu għall-programmi tar-RDPK marbutin mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi oħrajn ta' qerda massiva.

Sakemm ma jkunx iddikjarat b'mod ieħor, in-numri ta' referenza li jidhru fil-kolonna intitolata "Deskrizzjoni" jirreferu għad-deskrizzjonijiet tal-ogġetti u t-teknoloġija b'użu doppju stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009.

"Numru ta' referenza li jidher fil-kolonna intitolata Ogġett relatat mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009" ifisser li l-karatteristiċi tal-ogġett deskritt fil-kolonna "Deskrizzjoni" huma barra mill-parametri tad-deskrizzjoni tal-annotazzjoni b'użu doppju li għaliha qed issir referenza.

Id-definizzjonijiet tat-termini bejn 'virgoletti singoli' jingħataw f'nota teknika mal-punt rilevanti.

Id-definizzjonijiet tat-termini bejn "virgoletti doppji" jinsabu fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009.

NOTI ĠENERALI

L-iskop tal-projbizzjonijiet imsemmija f'dan l-Anness ma għandux jiġi ffrustrat mill-esportazzjoni tal-ebda prodott mhux ipprojbit (inkluż impjant) li fihom komponent wiehed jew aktar li huma pprojbiti meta l-komponent jew il-komponenti pprojbiti jkunu l-element prinċipali tal-prodott u jistgħu faċilment jitnehhew jew jintużaw għal finijiet oħrajn.

NB: Waqt li jiġi vvalutat jekk il-komponent jew il-komponenti pprojbiti għandhomx jitqiesu bhala l-element prinċipali, huwa meħtieġ li jintiżnu l-fatturi tal-kwantità, tal-valur u tal-għarfien teknoloġiku u ċirkostanzi speċjali oħrajn li jistgħu jistabbilixxu l-komponent jew il-komponenti pprojbiti bhala l-element prinċipali tal-prodott li qed jiġu akkwistati.

Il-prodotti speċifikati f'dan l-Anness jinkludu prodotti kemm godda kif ukoll użati.

NOTA ĠENERALI DWAR IT-TEKNOLOĠIJA (NGT)

(Li għandha tinqara flimkien mal-Parti C.)

Il-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tat-"teknoloġija" li huma "meħtieġa" għall-"iżvilupp", għall-"produzzjoni" jew għall-"użu" ta' prodotti li l-bejgħ, il-forniment, it-trasferiment jew l-esportazzjoni tagħhom huma pprojbiti fil-Parti A (Prodotti) hawn taht, huma pprojbiti skont id-dispożizzjonijiet tal-Parti B.

It-"teknoloġija" "meħtieġa" għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-"użu" ta' prodotti pprojbiti tibqa' taht projbizzjoni anke meta tkun applikabbli għal prodotti mhux ipprojbiti.

Il-projbizzjonijiet ma japplikawx għal dik it-"teknoloġija" li hija l-minimu meħtieġ għall-installazzjoni, it-thaddim, il-manutenzjoni (iċċekkjar) u t-tiswija ta' dawk il-prodotti li mhumiex ipprojbiti.

Il-projbizzjonijiet fuq trasferiment ta' "teknoloġija" ma japplikawx għall-informazzjoni "ta' dominju pubbliku", għal "riċerka xjentifika bażika" jew għall-informazzjoni minima meħtieġa għall-applikazzjonijiet ta' privattivi.

A. PRODOTTI

MATERJALI, FAĊILITAJIET U TAGHMIR NUKLEARI

II.A0. Prodotti

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A0.001	Lampi tal-katodju, vojta minn ġewwa, kif ġej: a. Lampi tal-jodju bil-katodu vojti bi twieqi tas-siliċju pur jew tal-kwarz; b. Lampi bil-katodu vojti tal-uranju.	

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A0.002	Izolaturi Faraday li jaqgħu fi hdan medda ta' tul ta' mewġ ta' bejn 500 nm — 650 nm.	
II.A0.003	Retikoli ottiċi fi hdan medda ta' tul ta' mewġ ta' bejn 500 nm — 650 nm.	
II.A0.004	Fibbri ottiċi fi hdan medda ta' tul ta' mewġ ta' bejn 500 nm — 650 nm miksi-jin b'saffi mhux riflettenti fil-medda ta' tul ta' mewġ ta' bejn 500 nm — 650 nm u li jkollhom dijametru ċentrali akbar minn 0,4 mm iżda ma jeċċedix 2 mm.	
II.A0.005	Komponenti ta' kontenituri ta' reatturi nukleari u tagħmir tal-ittestjar, minbarra dawk speċifikati f'0A001, kif ġej: a. Siġilli; b. Komponenti interni; c. Apparat ta' ssiġillar, ittestjar u kejl.	0A001
II.A0.006	Sistemi ta' sejba nukleari, minbarra dawk speċifikati f'0A001.j. jew 1A004.c., għas-sejba, l-identifikazzjoni jew il-kwantifikazzjoni ta' materjali radjuattivi jew radjazzjoni ta' oriġini nukleari u komponenti ddisinjati apposta għal dan. N.B: Għal tagħmir personali rreferi għal IA1.004 hawn taht.	0A001.j. 1A004.c.
II.A0.007	Valvi ssiġillati bil-minfah minbarra dawk speċifikati f'0B001.c.6, 2A226 jew 2B350, magħmulin minn lega tal-aluminju jew stainless steel tat-tip 304, 304L jew 316L.	0B001.c.6. 2A226 2B350
II.A0.008	Mirja tal-lejżer, barra minn dawk speċifikati f'6A005.e, li jikkonsistu f'substrati b'koeffiċjent ta' espansjoni termali ta' bejn 10-6 K-1 jew inqas f'20 °C (eż. silika fuża jew żaffir). Nota: Din l-entrata ma tkoprix sistemi ottiċi ddizinjati speċjalment għal applikazzjonijiet ta' astronomija, minbarra jekk il-mirja jkun fihom silika fuża.	0B001.g.5. 6A005.e.
II.A0.009	Lentijiet tal-lejżer, barra minn dawk speċifikati f'6A005.e.2, li jikkonsistu f'substrati b'koeffiċjent ta' espansjoni termali ta' bejn 10-6 K-1 jew inqas f'20 °C (eż. silika fuża).	0B001.g. 6A005.e.2.
II.A0.010	Pajpijiet, sistemi ta' pajpijiet, flangijiet, aċċessorji magħmula minn jew miksiya bin-nikil, jew lega tan-nikil, li jkun fiha minn 40 % nikil bil-piż, barra minn dawk speċifikati f'2B350.h.1	2B350
II.A0.011	Pompi tal-vakum, barra minn dawk speċifikati f'0B002.f.2 jew 2B231, kif ġej: a. Pompi turbomolekulari li jkollhom rata ta' fluss ta', jew akbar minn 400 l/s; b. Pompi roughing tal-vakum tat-tip tal-għerqu li għandhom rata ta' fluss aspirattiva volumetrika akbar minn 200 m ³ /h; c. Kumpressuri tax-xott f'forma ta' spiral bil-minfah u pompi vojta minn ġewwa f'forma ta' spiral bil-minfah.	0B002.f.2. 2B231
II.A0.012	Magħlaq protett għall-manipulazzjoni, il-ħażna u ż-żamma ta' sustanzi radjuattivi (ċelloli jaharqu)	0B006
II.A0.013	'Uranju naturali' jew 'uranju eżawrit' jew torju fil-forma ta' metall, liga, kompost kimiku jew koncentrat u kull materjal iehor li fih wiehed jew iktar minn dawn is-sustanzi msemmija, barra minn dawk speċifikati f'0C001.	0C001

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A0.014	Kmamar tad-detonazzjoni li jifilhu jassorbu splużjoni ekwivalenti għal aktar minn 2,5 kg ta' TNT.	

MATERJALI SPEĊJALI U TAGHMIR RELATAT

II.A1. Prodotti

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A1.001	Acidu fosforiku ta' bis(2-etilezil) (HDEHP jew D2HPA) Numru tal-Astratti Kimiċi (CAS): [CAS 298-07-7] solvent fi kwalunkwe kwantità, b'purità ta' aktar minn 90 %.	
II.A1.002	Gass fluworin CAS: [7782-41-4], b'purezza mill-inqas ta' 95 %.	
II.A1.003	Sigilli u gaskits f'forma ta' ċrieki, b'dijametru intern ta' 400 mm u anqas, magħmula minn kwalunkwe wiehed mill-materjali li ġejjin: a. Kopolimeri ta' fluworur tal-vinilidin li għandhom 75 % jew aktar ta' struttura kristallina beta minghajr tiġbid; b. Polimidi fluworurati li fihom 10 % bhala piż skont il-piż jew aktar ta' fluworu kkombinat; c. Elastomeri tal-fosfażin fluworurat li fihom skont il-piż 30 % jew aktar ta' fluworu kkombinat; d. Poliklorotrifloretilene (PCTFE, e.g. Kel-F ®); e. Fluworoelastomeri (eż., Viton ®, Tecnoflon ®); f. Politetrafluworoetilen (PTFE).	1A001
II.A1.004	Tagħmir personali għas-sejba ta' radjazzjoni ta' oriġini nukleari, minbarra dak speċifikat f'1A004.c., inklużi dożimetri personali.	1A004.c.
II.A1.005	Ċelluli elettrolitiċi għall-produzzjoni tal-fluworu, minbarra dawk speċifikati f'1B225, b'kapacità ta' produzzjoni ikbar minn 100 g ta' fluworu fis-siegħa.	1B225
II.A1.006	Katalizzaturi, minbarra dawk speċifikati f'1A225 jew 1B231, li fihom il-platinu, il-palladju jew ir-rodju, li jistgħu jintużaw għall-promozzjoni tar-reazzjoni ta' skambju iżotopiku tal-idroġenu bejn l-idroġenu u l-ilma għall-irkupru tat-tritju mill-ilma tqil jew għall-produzzjoni ta' ilma tqil.	1A225 1B231
II.A1.007	Aluminju u l-legi tiegħu, barra minn dawk speċifikati f'1C002.b.4. jew 1C202.a., f'forma mhux maħduma jew semifabbricata b'wahda minn dawn il-karatteristiċi: a. 'Kapaċi għal' saħħa tensili aħharija ta' 460 MPa jew aktar f'293 K (20 °C); jew b. B'reżistenza għat-tensjoni ta' 415 MPa jew aktar f'298 K (25 °C). Nota teknika: Il-frazi ligi 'kapaċi għal' tinkorpora ligi qabel jew wara li jiġu ttrattati bis-sħana.	1C002.b.4. 1C202.a.

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A1.008	<p>Metalli manjetiċi, ta' kull tip u ta' kull forma, minbarra dawk speċifikati f'1C003.a. li jkollhom 'permeabbiltà inizjali relattiva' ta' 120 000 jew aktar u hxuna ta' bejn 0,05 mm u 0,1 mm.</p> <p>Nota teknika: Il-kejl tal-permeabilità relattiva inizjali jrid isir fuq materjali kompletament it-temprati.</p>	1C003.a.
II.A1.009	<p>'Materjali fibruzi u bil-filamenti' jew prepregs, minbarra dawk speċifikati f'1C010.a., 1C010.b., 1C210.a. jew 1C210.b., kif ġej:</p> <p>a. 'Materjali fibruzi jew filamentari' tal-aramid li għandhom waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>1.A 'Modulus speċifiku' ta' aktar minn 10×10^6 m; jew</p> <p>2.A 'reżistenza għat-tensjoni speċifika' ta' aktar minn 17×10^4 m;</p> <p>b. 'Materjali fibruzi jew filamentari' tal-ħġieġ li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>1.A 'Modulus speċifiku' ta' aktar minn $3,18 \times 10^6$ m; jew</p> <p>2.A 'reżistenza għat-tensjoni speċifika' ta' aktar minn $76,2 \times 10^3$ m;</p> <p>c. 'Hjut', 'rovings', 'irmunkar' jew 'rutelli' kontinwi li għandhom fihom reżina tat-termoset wiesa' 15-il mm jew inqas (prepregs), magħmula minn 'materjali fibruzi jew filamentari' tal-ħġieġ minbarra dawk speċifikati f'II.A1.010.a. hawn taht;</p> <p>d. 'Materjali fibruzi jew filamentari' tal-karbonju;</p> <p>e. 'Hjut', 'faxex tal-fibra', 'wajers', jew 'tejps' kontinwament imprenjati bir-reżina fformata bis-shana, magħmula minn 'materjali fibruzi jew filamentari' tal-karbonju;</p> <p>f. 'Hjut', 'faxex tal-fibra', 'wajers', jew 'tejps' kontinwi tal-poliakrilonitril (PAN);</p> <p>g. 'Materjali fibruzi jew filamentari' para-armidi (Kevlar® u tipi oħrajn ta' fibri tat-tip Kevlar®).</p>	<p>1C010.a.</p> <p>1C010.b.</p> <p>1C210.a.</p> <p>1C210.b.</p>
II.A1.010	<p>Fibri imprenjati mir-reżina jew miż-zift/qatran (preimprenjati), fibri tal-metall jew miksija bil-karbonju (preformati) jew 'preformati tal-fibri tal-karbonju', kif ġej:</p> <p>a. Magħmula mill-'materjali fibruzi jew filamentari' speċifikati f'II.A1.009 hawn fuq;</p> <p>b. 'Materjali fibruzi jew filamentari' tal-karbonju imprenjati b'matriċi tar-reżina epossidika (preimprenjati), speċifikati f'1C010.a, 1C010.b jew 1C010.c, għat-tiswija ta' strutturi jew laminati ta' inġenji tal-ajru, fejn iddaqs tal-folji individwali mhuwiex aktar minn 50 cm × 90 cm;</p> <p>c. Preimprenjati speċifikati f'1C010.a, 1C010.b jew 1C010.c, meta imprenjati b'reżini fenoliċi jew epossidiċi li jkollhom temperatura tat-tranzizzjoni tal-ħġieġ (Tg) inqas minn 433 K (160 °C) u temperatura tal-kura aktar baxxa mit-temperatura tat-tranzizzjoni tal-ħġieġ.</p>	<p>1C010</p> <p>1C210</p>
II.A1.011	<p>Komposti taċ-ċeramika bil-karbur tas-siliċju rinfurzati, li jistgħu jintużaw għall-ponot ta' quddiem, il-vetturi tad-dhul fl-atmosfera u l-portelli taż-żen-nuni, li jistgħu jintużaw fil-'missili', minbarra dawk speċifikati f'1C107.</p>	1C107
II.A1.012	Mhux użat.	

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A1.013	<p>Tantalu, karbajd tat-tantalu, tungstenu, karbajd tat-tungstenu u liga tagħhom, minbarra dawk speċifikati f'1C226, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>a. F'forom li għandhom simetrija ċilindrika vojta jew sferika (inkluż partijiet taċ-ċilindru) b'dijametru fuq in-naħa ta' ġewwa bejn 50 mm u 300 mm; u</p> <p>b. Massa ta' aktar minn 5 kg.</p>	1C226
II.A1.014	<p>'Trabijiet elementali' tal-kobalt, tan-neodimju jew tas-samarju jew liga jew taħlitiet tagħhom li fihom tal-inqas 20 % f'piż tal-kobalt, in-neodimju jew is-samarju, b'daqg tal-partikola inqas minn 200 µm.</p> <p>Nota teknika: 'Trab elementali' tfisser trab ta' purità għolja ta' element wiehed.</p>	
II.A1.015	<p>Fosfat tat-tributyl pur (TBP) [CAS Nru 126-73-8] jew kwalunkwe tahlita b'kontenut ta' TBP ta' aktar minn 5 % bil-piż.</p>	
II.A1.016	<p>Azzar maraging, minbarra dawk speċifikati f'1C116 jew 1C216.</p> <p>Noti tekniċi:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Il-frazi azzar maraging 'kapaċi għal' tinkorpora azzar maraging qabel jew wara t-tishin. 2. Azzar tal-maraging huma liga tal-ħadid generalment karatterizzati minn kontenut għoli ta' nikel, kontenut baxx hafna ta' karbonju u l-użu ta' elementi ta' sostituzzjoni jew preċipitati sabiex jipproduċu t-tishih u t-twebbis biż-żmien tal-liga. 	1C116 1C216
II.A1.017	<p>Metalli, trabijiet u materjal tal-metall kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Tungstenu u liga tat-tungstenu, minbarra dawk speċifikati f'1C117, fil-forma ta' particelli sferiċi jew partikoli atomizzati uniformi b'dijametru ta' 500 µm (mikrometru) jew inqas b'kontenut ta' tungstenu ta' 97 % bil-piż jew ikbar; b. Molibdenu u liga tal-molibdenu, minbarra dawk speċifikati f'1C117, fil-forma ta' particelli sferiċi jew partikoli atomizzati uniformi b'dijametru ta' 500 µm jew inqas b'kontenut ta' molibdenu ta' 97 % bil-piż jew ikbar; c. Materjali tat-tungstenu fil-forma solida, minbarra dawk speċifikati f'1C226 b'kompożizzjonijiet materjali kif ġej: <ol style="list-style-type: none"> 1. Tungstenu jew ligi li fihom piż ta' 97 % jew aktar ta' tungstenu; 2. Ramm infiltrat bit-tungstenu li fih piż ta' 80 % jew iktar ta' tungstenu; jew 3. Tungstenu infiltrat bil-fidda li fih 80 % f'piż jew aktar ta' tungstenu. 	1C117 1C226
II.A1.018	<p>Ligi manjetiċi rotob, minbarra dawk speċifikati f'1C003, b'kompożizzjoni kimika kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Kontenut ta' ħadid bejn 30 % u 60 %; u b. Kontenut tal-kobalt bejn 40 % u 60 %. 	1C003
II.A1.019	<p>Mhux użat.</p>	

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A1.020	Grafit, minbarra dak speċifikat f'0C004 jew 1C107.a., iddisinjat jew speċifikat biex jintuża fil-Magni tal-Fabbriki għall-Elettroerożjoni (EDM — Electrical Discharge Machining).	0C004 1C107.a.
II.A1.021	Ligi tal-azzar fil-forma ta' folja jew pjanċa, li jkollhom waħda mill-karatteristiċi li ġejjin: a. Ligi tal-azzar 'kapaċi għal' limitu ta' reżistenza għat-tensjoni ta' 1 200 MPa jew aktar f'293 K (20 °C); jew b. Azzar antiossidanti dupleks stabilizzat bin-nitroġenu. Nota: il-frazi ligi 'kapaċi għal' tinkorpora ligi qabel jew wara li jiġu ttrattati bis-sħana. Nota teknika: 'azzar antiossidanti dupleks stabilizzat bin-nitroġenu' għandu mikrostruttura ta' żewġ fazijiet li tikkonsisti minn frak ta' azzar ferritiku u awstenitiku biż-żieda tan-nitroġenu biex jistabilizza l-mikrostruttura.	1C116 1C216
II.A1.022	Materjal Kompożitu tal-Karbonju-Karbonju.	1A002.b.1
II.A1.023	Ligi tan-nikil f'forma mhux maħduma jew semifabbricata, li jkollhom 60 % f'piż jew aktar nikil.	1C002.c.1.a
II.A1.024	Ligi tat-titanju f'forma ta' folja jew pjanċa 'jifilhu' limitu ta' reżistenza għat-tensjoni ta' 900 MPa jew aktar f'293 K (20 °C). Nota: il-frazi ligi 'kapaċi għal' tinkorpora ligi qabel jew wara li jiġu ttrattati bis-sħana.	1C002.b.3
II.A1.025	ligi tat-Titanju, minbarra dawk speċifikati f'1C002 u 1C202.	1C002 1C202
II.A1.026	Żirkonju u ligi taż-żirkonju, minbarra dawk speċifikati f'1C011, 1C111 u 1C234.	1C011 1C111 1C234
II.A1.027	Materjali splussivi minbarra dawk speċifikati f'1C239, jew materjali jew taħli-tiet li aktar minn 2 % tal-piż tagħhom huwa tali materjal splussivi, b'densità kristallina oghla minn 1,5 g/cm ³ u li għandhom veloċità ta' detonazzjoni oghla minn 5 000 m/s.	1C239

IPPROĊESSAR TA' MATERJALI

II.A2. Prodotti

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A2.001	Sistemi ta' prova ta' vibrazzjoni, tagħmir u komponenti tagħhom, minbarra dawk speċifikati f'2B116: a. Sistemi għat-test tal-vibrazzjoni li jużaw metodi ta' retroazzjoni jew ta' ċirkwit magħluq u li jinkorporaw kontrollur diġitali, li kapaċi jivvibraw sistema b'accelerazzjoni daqs jew akbar minn 0,1g rms bejn 0,1 Hz u 2 kHz u jagħtu forza daqs jew akbar minn 50 kN, imkejla b' 'mejda vojta'; b. Kontrolluri diġitali, ikkombinati ma' 'softwer' iddisinjat speċjalment għall-ittejtjar tal-vibrazzjoni, b' "faxxa tal-frekwenza ta' kontroll f'hin reali" ikbar minn 5 kHz iddisinjati għall-użu mas-sistemi tal-ittejtjar tal-vibrazzjoni speċifikati fa.;	2B116

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
	<p>Nota teknika:</p> <p>'Faxxa tal-frekwenza ta' kontroll f'hin reali' hija ddefinita bhala r-rata massima fejn kontrollur jista' juża ċikli ta' kampjuni, ipproċessar ta' data u trasmissjoni ta' sinjali ta' kontroll.</p> <p>c. Magni li jagħtu mbuttatura b'vibrazzjoni (unitajiet ta' vibrazzjoni), b'amplifikaturi assoċjati jew mingħajr, li jifilhu jagħtu forza ta' 50 kN jew aktar, imkejla b'mejda vojta', u li jistgħu jintużaw fis-sistemi tal-ittestjar tal-vibrazzjoni speċifikati f'a.;</p> <p>d. Strutturi li jsostnu l-parti għall-ittestjar u unitajiet elettronici mfassla sabiex jgħaqqdu unitajiet ta' vibrazzjoni multipli f'sistema li tiflah tipprovdi forza effettiva kombinata daqs jew akbar minn 50 kN, imkejla b'mejda vojta', u li jistgħu jintużaw fis-sistemi ta' vibrazzjoni speċifikati f'a.</p> <p>Nota teknika:</p> <p>'mejda vojta' tfisser mejda ċatta, jew wiċċ, mingħajr muntagġi jew tagħmir im-waħhal.</p>	
II.A2.002	<p>Ghodka tal-magni, minbarra dawk speċifikati f'2B001 jew 2B201 u kwalunkwe tahlita ta' tagħhom, għat-tnehhija (jew il-qtugħ) ta' metalli, ċeramika jew 'kompożiti' li, skont l-ispeċifikazzjoni teknika tal-manifattur, jistgħu jkunu mghammra b'apparat elettroniku għall-'kontroll numeriku', li jkollhom preċiżjoni ta' pozzizzjonar ta' daqs jew inqas (aħjar) minn 30 μm skont ISO 230/2 (1988) ⁽¹⁾ jew ekwivalenzi nazzjonali fuq kwalunkwe assi lineari.</p>	2B001 2B201
II.A2.002a	<p>Komponenti u kontrolli numerici, iddisinjati apposta għall-magni tal-ghodod speċifikati f' 2B001, 2B201 jew I.A2.002 hawn fuq.</p>	
II.A2.003	<p>Magni tal-ibbilanċjar u tagħmir relatat, kif ġej:</p> <p>a. Magni tal-ibbilanċjar, magħmula jew modifikati għal apparat dentali jew mediku ta' xorta ohra, li jkollhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ma jifilhux jibbilanċjaw skrejjien/assemblaġġi li għandhom massa akbar minn 3 kg; 2. Kapaċi jibbilanċjaw rotors / assemblaġġi f'velocità akbar minn 12 500 rpm; 3. Kapaċi jikkoreġu żbilanċ f'żewġ pjani jew aktar; u 4. Kapaċi jibbilanċjaw sa żbilanċ speċifiku residwu ta' 0,2 g mm għal kull kg ta' massa tal-iskrun; <p>b. Irjus indikaturi mfassla jew modifikati għall-użu mal-magni speċifikati f'a hawn fuq.</p> <p>Nota teknika:</p> <p>'L-irjus indikaturi' huma kultant magħrufa bhala strumentazzjoni tal-ibbilanċjar.</p>	2B119
II.A2.004	<p>Manipulaturi minn distanza li jistgħu jintużaw biex jipprovdu azzjonijiet minn distanza f'operazzjonijiet ta' separazzjoni radjukimika jew ċelluli jaħarqu, minbarra dawk speċifikati f'2B225, li għandhom xi wahda mill-karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Jifilhu jippenetraw 0,3 m jew aktar f'hajt ta' ċellula tahraq (operazzjoni tat-tip minn ġol-hajt);jew b. Jifilhu jgħaddu minn fuq naha għal ohra ta' hajt ta' ċellula tahraq bi hxuna ta' 0,3 m jew aktar (operazzjoni tat-tip minn fuq il-hajt). 	2B225

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
	<p>Nota teknika:</p> <p>Manipulatori minn distanza jbiddu l-azzjonijiet ta' operatur uman għal driegħ li jahdem minn distanza u muntaġġ terminali. Dawn jistgħu jkunu tat-tip prinċipali / sekondarju (master / slave) jew imhaddma b'joystick jew tastiera.</p>	
II.A2.005	<p>Fran għat-trattament bis-shana fatmosfera kkontrollata jew fran tal-ossidazzjoni kapaċi li jahdmu f'temperaturi ta' aktar minn 400 °C.</p> <p>Nota:</p> <p>Dan il-punt ma jkoprix tunnel kilns li jimxu fuq roller jew permezz ta' karozza, tunnel kilns b'conveyor belt, kilns tat-tip li jiġu mbuttati jew shuttle kilns, imfassla b'mod speċjali għall-produzzjoni tal-ħġieg, ċeramika għall-mejda jew ċeramika strutturali.</p>	2B226 2B227
II.A2.006	Mhux użat.	
II.A2.007	<p>'Apparat mahsub biex jaqbad il-pessjoni', minbarra dawk definiti f'2B230, li hu kapaċi jkejje pressjoni assoluta fi kwalunkwe punt tal-iskala 0 sa 200 kPa u li għandu ż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>a. Elementi sensibbli għall-pessjoni magħmula jew protetti minn 'Materjali rezistenti għat-tmermir mill-eżfluworidu tal-uranju (UF6)', u</p> <p>b. Li jkollu wahda mill-karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Skala shiħa ta' inqas minn 200 kPa u 'preċiżjoni' ta' ahjar minn ± 1 % ta' skala shiħa; jew 2. Skala shiħa ta' 200 kPa jew aktar u 'preċiżjoni' ta' ahjar minn 2 kPa. <p>Nota teknika:</p> <p>Għall-iskopijiet ta' 2B230, 'preċiżjoni' tinkludi n-non-linearità, l-isteresi u r-ripetibbiltà f'temperatura ambjentali.</p>	2B230
II.A2.008	<p>Kuntatturi likwidu-likwidu (mixxelturi separaturi, kolonni pulsati, kolonni pjanċa, kuntatturi ċentrifugi); u distributuri tal-likwidu, distributuri tal-fwar jew oġġetti għall-kollezzjoni ta' likwidu ddisinjati għal tali taġħmir fejn kull superfiċi li jkollha kuntatt dirett mal-kimika/kimiċi li qed tkun/ikunu proċessata/proċessati hi magħmula minn kwalunkwe mill-materjali li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromu skont il-piż; b. Fluoropolimeri; c. Ĥġieg (inkluża kisja vitrifikata jew tal-enamel jew kisja tal-ħġieg); d. Grafit jew 'grafit tal-karbonju'; e. Nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil f'piż; f. Tantalju jew ligi tat-tantalju; g. Titanju jew ligi tat-titanju; h. Żirkonju jew ligi taż-żirkonju; jew i. Azzar inossidabbli. <p>Nota teknika:</p> <p>'Grafrit tal-karbonju' hu kompożizzjoni ta' karbonju u grafit amorfu, li fiha l-kontenut ta' grafit hu ta' 8 % jew aktar fil-piż.</p>	2B350.e.

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A.2.009	<p>Tagħmir industrijali u l-komponenti tiegħu, minbarra dawk speċifikati fi 2B350.d., kif ġej:</p> <p>Tagħmir għat-trasferiment tas-shana jew kondensaturi b'erja tal-wiċċ għat-trasferiment tas-shana akbar minn 0,05 m² u inqas minn 30 m²; u tubi, pjanċi, bobini jew blokko (qlub) iddisinjati għal tali tagħmir għat-trasferiment tas-shana jew kondensaturi, fejn l-uċuħ kollha li jigu f'kuntatt dirett mal-fluwidu/i huma magħmula minn xi wiehed mill-materjali li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> Ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromu skont il-piż; Fluworopolimeri; Hġieg (inkluża kisja vitrifikata jew tal-enamel jew kisja tal-hġieg); Grafit jew 'grafit tal-karbonju'; Nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil f'piż; Tantalu jew ligi tat-tantalu; Titanju jew ligi tat-titanju; Žirkonju jew ligi taż-żirkonju; Karbur tas-siliċju; Karbur tat-titanju; jew Azzar inossidabbli. <p>Nota: Din l-entrata ma tkoprix ir-radjaturi tal-vetturi.</p> <p>Nota teknika: Il-materjali użati għal gaskits u sigilli u twettiq iehor ta' funzjonijiet ta' ssiġillar ma jiddeterminawx l-istatus ta' kontroll tat-tagħmir għat-trasferiment tas-shana.</p>	2B350.d.
II.A.2.010	<p>Pompi b'sigilli multipli jew bla sigill, minbarra dawk speċifikati fi 2B350.i, adatti għal fluwidu li jnawru, jew pompi tal-vakwu u kejsings (pump bodies), kisi ta' kejsings, disk b'ghadd ta' pali fittjati miegħu storjat f'kàver biex jiċċirkola l-ilma minflok b'pompa għal ġol-ġakits taċ-ċilindri, rotors jew pompi tal-merżuq biż-żennuna mfassla għal pompi bħal dawn, fejn kull wiċċ li jkollu kuntatt dirett mal-kimika/kimiki li qed tkun/ikunu proċessata/proċessati hi magħmula minn kwalunkwe wiehed mill-materjali li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> Ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromu skont il-piż; Ċeramika; Ferrosiliċju; Fluworopolimeri; Hġieg (inkluża kisjet vitrifikata jew tal-enamel jew kisjet tal-hġieg); Grafit jew 'grafit tal-karbonju'; Nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil f'piż; Tantalu jew ligi tat-tantalu; Titanju jew ligi tat-titanju; Žirkonju jew ligi taż-żirkonju; Nijobju (kolombju) jew ligi tan-nijobju; Azzar inossidabbli; Ligi tal-aluminju; jew Lastku. 	2B350.i.

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
	<p>Noti tekniċi:</p> <p>Il-materjali użati għal gaskits u sigilli u implimentazzjonijiet oħrajn ta' funzjonijiet ta' ssiġillar ma jiddeterminawx l-istatus ta' kontroll tal-pompa. It-terminu 'lastku' jinkludi t-tipi kollha ta' lastku naturali jew sintetiku.</p>	
II.A2.011	<p>'Separaturi ċentrifugi', minbarra dawk speċifikati fi 2B352.c., b'kapacià ta' separazzjoni kontinwa mingħajr propagazzjoni ta' aerosols u manifatturati minn:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromu skont il-piż; b. Fluworopolimeri; c. Hġieg (inkluża kisja vitrifikata jew tal-enamel jew kisja tal-hġieg); d. Nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil f'piż; e. Tantalju jew ligi tat-tantalju; f. Titanju jew ligi tat-titanju; jew g. Żirkonju jew ligi taż-żirkonju. <p>Nota teknika:</p> <p>'Separaturi ċentrifugi' jinkludu d-dikanter.</p>	2B352.c.
II.A2.012	<p>Filtri tal-metall miksijin bil-ġir, minbarra dawk speċifikati fi 2B352.d., magħmulin min-nikil ligi tan-nikil b'aktar minn 40 % ta' nikil fil-piż.</p>	2B352.d.
II.A2.013	<p>Magni spin-forming u magni flow-forming, minbarra dawk speċifikati fi 2B009, 2B109 jew 2B209 u komponenti ddisinjati speċjalment għalihom.</p> <p>Nota teknika:</p> <p>Għall-iskopijiet ta' dan il-punt, magni li jikkombinaw il-funzjonijiet ta' spin-forming u flow-forming jitqiesu bħala magni flow-forming.</p>	<p>2B009</p> <p>2B109</p> <p>2B209</p>
II.A2.014	<p>Tagħmir u reaġenti, minbarra dawk speċifikati f'2B350 jew 2B352, kif ġej:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Kontenituri użati għall-fermentazzjoni (fermenters) li kapaċi jikkultivaw 'mikro organizmi' jew viruses patoġeniċi, jew kapaċi jipproduċu t-tossina, mingħajr il-propagazzjoni ta' aerosols, u li għandhom kapaċità totali ta' 10 l jew aktar; b. Aġitaturi għal fermenters kif imsemmi fil-paragrafu a. ta' hawn fuq; <p>Nota Teknika:</p> <p>Fermentaturi jinkludu bijoreatturi, kemostati u sistemi ta' fluss kontinwu.</p> <ul style="list-style-type: none"> c. Tagħmir tal-laboratorju kif ġej: <ul style="list-style-type: none"> 1. Tagħmir ta' reazzjoni katina bil-polimerażi (PCR) 2. Tagħmir ta' ssekwenzjar ġenetiku 3. Sintetizzaturi ġenetici; 4. Tagħmir ta' elettroporazzjoni, 5. Reaġenti speċifiċi assoċjati mat-tagħmir f'II.A2.014.c. numri 1. sa 4. hawn fuq; 	<p>2B350</p> <p>2B352</p>

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
	<p>d. Filtri, mikrofiltri, nanofiltri jew ultrafiltri li jintużaw fil-bijoloġija industrijali jew tal-laboratorju għal filtraġġ kontinwu, minbarra filtri ddisinjati jew modifikati speċjalment għal skopijiet mediċi jew għall-produzzjoni ta' ilma ċar u li jistgħu jintużaw fil-qafas ta' proġetti appoġġjati mill-UE jew mill-NU;</p> <p>e. Ultraċentrifugi, skrejjen u adapters għal ċentrifugi;</p> <p>f. Tagħmir ta' krijodessikazzjoni</p>	
II.A2.015	<p>Tagħmir, minbarra dak speċifikat f'2B005, 2B105 jew 3B001.d., għad-depożitu ta' strati metalliċi kif ġej, u komponenti ddisinjati speċjalment u aċċessorji għalih:</p> <p>a. Tagħmir tal-produzzjoni għad-depożizzjoni kimika f'fażi ta' fwar (CVD);</p> <p>b. Tagħmir tal-produzzjoni għad-depożizzjoni fiżika f'fażi ta' fwar (PVD);</p> <p>c. Tagħmir tal-produzzjoni għad-depożizzjoni permezz tat-tishin induttiv jew bir-reżistenza.</p>	<p>2B005</p> <p>2B105</p> <p>3B001.d.</p>
II.A2.016	<p>Tankijiet jew kontejners miftuħin, b'aġitaturi jew mingħajrhom, b'volum intern totali (ġeometriku) ta' aktar minn 0,5 m³ (500 litru), fejn l-uċuħ kollha li jiġu f'kuntatt dirett mal-kimika/kimiki li jkunu qegħdin jiġu pproċessati jew miżmuma jkunu magħmula minn kwalunkwe mill-materjali li ġejjin:</p> <p>a. Ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromu skont il-piż;</p> <p>b. Fluworopolimeri;</p> <p>c. Hġieġ (inkluż kisjiet vitrifikati jew tal-enemel jew kisjiet tal-hġieġ);</p> <p>d. Nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil f'piż;</p> <p>e. Tantalju jew ligi tat-tantalju;</p> <p>f. Titanju jew ligi tat-titanju;</p> <p>g. Żirkonju jew ligi taż-żirkonju.</p> <p>h. Nijobju (kolombju) jew ligi tan-nijobju;</p> <p>i. Azzar inossidabbli.</p> <p>j. Injam; jew</p> <p>k. Lastku.</p> <p>Nota teknika: It-terminu 'lastku' jinkludi t-tipi kollha ta' lastku naturali jew sintetiku.</p>	<p>2B350</p>

(¹) Manifatturi li jikkalkulaw il-preċiżjoni tal-pożizzjoni skont l-ISO 230/2 (1997) għandhom jikkonsultaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li fih huma stabbiliti.

ELETTRONIKA

II.A3. Prodotti

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A3.001	<p>Provisti ta' enerġija ta' kurrent dirett ta' qawwa għolja, minbarra dawk speċifikati f'0B001.j.5. jew 3A227, li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:</p> <p>a. Kapaċi li jipproduċu kontinwament, fuq perjodu ta' hin ta' tmien sigħat, 10 kV jew aktar, bi produzzjoni ta' kurrent ta' 5 kW jew aktar bl-isweeping jew mingħajru; u</p> <p>b. Stabilità tal-kurrent jew tal-vultaġġ aħjar minn 0,1 % tul perjodu ta' hin ta' erba' sigħat.</p>	<p>0B001.j.5.</p> <p>3A227</p>

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A3.002	<p>Spettrometri tal-massa, minbarra dawk speċifikati f'0B002.g. jew 3A233, li kapaċi jkejlu joni ta' 200 unit ta' massa atomika jew iktar u li għandhom riżoluzzjoni li hija aħjar minn 2 partijiet f'200, kif ġej, u sorsi ta' joni għalihom:</p> <ol style="list-style-type: none"> Spettrometri tal-massa bil-plażma b'akkoppjament induttiv (ICP/MS); Spettrometri tal-massa li jifgħu dawl inkandexxenti (GDMS); Spettrometri tal-massa b'jonizzazzjoni termika (TIMS); Spettrometri tal-massa b'bumbardament ta' elettroni li għandhom kamra tas-sors mibnija minn, miksija bi jew ibbanjata b'materjali rezistenti għall-korrużjoni mill-uranju eżafluworidu UF₆; Spettrometri tal-massa b'raġġi molekulari li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> Kamra tas-sors mibnija minn, miksija bi jew ibbanjata b'azzar li ma jissaddadx jew molibden u mghammra bi trappola tal-kešha li kapaċi tkessaħ sa 193 K (– 80 °C) jew anqas; jew Kamra tas-sors mibnija minn, miksija bi jew ibbanjata b'materjali rezistenti għall-UF₆; Spettrometri tal-massa mghammra b'sors tal-joni ta' hafna zidiet ta' fluworin iddisinjati għal aktinidi jew fluworidi aktinidi. 	0B002.g. 3A233
II.A3.003	<p>Apparat li jbidel il-frekwenza jew ġeneraturi, minbarra dawk speċifikati f'0B001.b.13. jew 3A225, li jkollu dawn il-karatteristiċi kollha li ġejjin, u komponenti u softwer ddisinjati speċjalment għalihom:</p> <ol style="list-style-type: none"> Hruġ multifazi li jiflah jipprovdi qawwa ta' 40 W jew aktar; Kapaċi jaħdmu fil-medda ta' frekwenzi bejn 600 u 2 000 Hz; u Għandu kontroll tal-frekwenza aħjar (anqas) minn minn 0,1 %. <p>Noti tekniċi:</p> <ol style="list-style-type: none"> Apparat li jbidel il-frekwenza huwa magħruf ukoll bħala konverturi, inverturi, ġeneraturi, tagħmir tal-ittejtjar elettroniku, provvisti AC power, apparat għat-trażmissjoni tal-forza f'makkinarju jew apparat għat-trażmissjoni tal-frekwenza. Il-funzjonalità speċifikata f'dan il-punt tista' tkun sodisfatta b'ċertu tagħmir li jkun jinsab fis-suq bħala: tagħmir għall-ittejtjar elettroniku, provvisti AC power, apparat għat-trażmissjoni tal-forza f'makkinarju jew apparat għat-trażmissjoni tal-frekwenza. 	0B001.b.13. 3A225
II.A3.004	Spettrometri u diffrazzjometri, imfasslin għat-test indikattiv jew l-analizi kwantitattiva tal-kompożizzjoni elementali tal-metalli jew il-ligi mingħajr dekompożizzjoni kimika tal-materjal.	

SENSURI U LEJZERS

II.A6. Prodotti

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A6.001	Vireg ta' granat tal-ittriju aluminju (YAG).	

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A6.002	<p>Tagħmir u komponenti ottiċi, minbarra dawk speċifikati f'6A002 jew 6A004.b. kif ġej:</p> <p>Ottiċi tal-infraahmar bit-tul ta' mewg li jvarja bejn 9 μm u 17 μm u komponenti tagħhom, inkluż il-komponenti tat-tellurur tal-kadmju (CdTe).</p>	<p>6A002 6A004.b.</p>
II.A6.003	<p>Sistemi ta' korretturi tal-fronti tal-mewg, minbarra l-mirja speċifikati f'6A004.a., 6A005.e. jew 6A005.f., biex jintużaw fraġġ tal-lejżer b'dijametru ta' aktar minn 4 mm, u elementi magħmula speċifikament għalihom, inkluż sistemi ta' kontroll, sensuri ta' fronti tal-faży u 'mirja deformabbli' inkluż mirja bimorf.</p>	<p>6A004.a. 6A005.e. 6A005.f.</p>
II.A6.004	<p>'Lejżers' tal-argon jonizzat, minbarra dawk speċifikati f'0B001.g.5., 6A005.a.6. u/jew 6A205.a., li għandhom saħha tal-hruġ medja daqs jew ikbar minn 5 W.</p>	<p>0B001.g.5. 6A005.a.6. 6A205.a.</p>
II.A6.005	<p>'Lejżers' semikondutturi, minbarra dawk speċifikati f'0B001.g.5., 0B001.h.6. jew 6A005.b., u komponenti tagħhom, kif ġej:</p> <p>a. 'Lejżers' individwali semikondutturi li jipproduċu qawwa ta' aktar minn 200 mW kull wiehed, fi kwantitajiet ta' aktar minn 100;</p> <p>b. Arranġamenti individwali ta' "lejżers" semikondutturi b'qawwa medja tal-hruġ iżjed minn 20 W.</p> <p>Noti:</p> <p>1. 'Lejżers' semikondutturi normalment jissejhu dijodi tal-'lejżer'.</p> <p>2. Din l-entrata ma tkoprix dijodi tal-"lejżer" b'tul ta' mewg fil-limitu ta' 1,2 μm — 2,0 μm.</p>	<p>0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.b.</p>
II.A6.006	<p>'Lejżers' b'semikondutturi sintonizzabbli u armaturi ta' 'lejżers' b'semikondutturi sintonizzabbli, minbarra dawk speċifikati f'0B001.h.6. jew 6A005.b., ta' tul ta' mewg bejn 9 μm u 17 μm, kif ukoll kolonni ta' armaturi ta' 'lejżers' b'semikondutturi li fihom mill-anqas armatura 'lejżer' wahda b'semikondutturi sintonizzabbli ta' dak it-tul ta' mewg.</p> <p>Nota:</p> <p>'Lejżers' semikondutturi normalment jissejhu dijodi tal-'lejżer'.</p>	<p>0B001.h.6. 6A005.b.</p>
II.A6.007	<p>'Lejżers' 'sintonizzabbli' fi stat solidu, minbarra dawk speċifikati f'0B001.g.5., 0B001.h.6. jew 6A005.c.1., u komponenti tagħhom iddisinjati għalihom b'mod speċjali, kif ġej:</p> <p>a. Lejżers taż-żaffir titanju;</p> <p>b. Lejżers bl-alessandrite.</p>	<p>0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.c.1.</p>
II.A6.008	<p>'Lejżers' (minbarra dawk tal-ħġieġ) drogat bin-neodimju, minbarra dawk speċifikati f'6A005.c.2.b., li għandhom tul ta' mewg tal-hruġ ta' aktar minn 1,0 μm iżda li ma jaqbiżx 1,1 μm u enerġija tal-hruġ li taqbeż 10 J kull polz.</p>	<p>6A005.c.2.b.</p>
II.A6.009	<p>Komponenti ta' akustiċiottiċi, kif ġej:</p> <p>a. Tubi għall-immaġni u għodda għall-immaġni fl-istat solidu li għandhom frekwenza ta' rikorrenza daqs jew akbar minn 1 kHz;</p> <p>b. Provvisti ta' frekwenza ta' rikorrenza;</p> <p>c. Ċelloli ta' Pockels.</p>	<p>6A203.b.4.</p>

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A6.010	<p>Kameras rezistenti għar-radazzjoni, jew lentijiet għalihom, barra minn daww specifikati f'6A203.c., iddisinjati apposta jew previsti bħala rezistenti għal doża ta' radazzjoni totali oghla minn 50 × 10³ Gy (silikon) (5 × 10⁶ rad (silikon)) mingħajr degradazzjoni operattiva.</p> <p>Nota teknika: Il-kliem Gy (silikon) jirriferrixxu għall-enerġija f'Joules għal kull kilogram li hija assorbita minn kampjun mhux miksi tas-silikon absorbered espost għar-radazzjoni ionizzanti.</p>	6A203.c.
II.A6.011	<p>Oxxillaturi u amplifikaturi lejżer bl-impulsi bil-koloranti, minbarra daww specifikati f'0B001.g.5., 6A005 u jew 6A205.c., li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <p>a. Jahdmu ftul ta' mewġ bejn 300 nm u 800 nm;</p> <p>b. Jipproduċu qawwa medja ta' aktar minn 10 W iżda mhux aktar minn 30 W;</p> <p>c. Rata ta' repetizzjoni oghla minn 1 kHz; u</p> <p>d. Wisa' tal-impuls inqas minn 100 ns.</p> <p>Nota: Din l-entrata ma tkoprix l-oxxillaturi b'modalità waħda.</p>	0B001.g.5. 6A005 6A205.c.
II.A6.012	<p>'Lejżers' bl-impulsi tad-dijossidu, minbarra daww specifikati f'0B001.h.6., 6A005.d. jew 6A205.d., li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <p>a. Jahdmu ftul ta' mewġ bejn 9 μm u 11 μm;</p> <p>b. Rata ta' repetizzjoni oghla minn 250 Hz;</p> <p>c. Jipproduċu qawwa medja ta' aktar minn 100 W iżda mhux aktar minn 500 W; u</p> <p>d. Wisa' tal-impuls inqas minn 200 ns.</p>	0B001.h.6. 6A005.d. 6A205.d.
II.A6.013	Lejżers, minbarra daww specifikati f'6A005 u 6A205.	6A005 6A205

NAVIGAZZJONI U AVJONIĊI

II.A7. Prodotti

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A7.001	<p>Sistemi inerzjali ta' navigazzjoni u komponenti mfassla b'mod specifiku għalihom, kif ġejj:</p> <p>a. Sistemi ta' navigazzjoni inerzjali ċċertifikati għall-użu fuq'ingeni tal-ajru ċivili' mill-awtoritajiet ċivili ta' Stat partecipant fil-Ftehim ta' Wassenaar, u l-komponenti mfassla b'mod speċjali għalihom, kif ġejj:</p> <p>1. Sistemi inerzjali ta' navigazzjoni (INS) (gimballed jew strapdown) u tagħmir inerzjali, iddisinjat għal 'ingeni tal-ajru', vetturi tal-art, b'ċeġjeċ tat-tbahhir (tal-wiċċ jew ta' taht wiċċ l-ilma) jew vetturi spazjali' għall-attitudni, il-gwida jew il-kontroll, u li għandhom xi wiehed mill-karatteristiċi li ġejjin, u komponenti ddisinjati apposta għalihom:</p> <p>a. Żball ta' navigazzjoni (liberu inerzjali) sussegwenti għal allinjament normali ta' 0,8 mili nawtiċi fis-siegħa (nm/hr)'CEP' (Probabbiltà ta' Żball Ċirkulari) jew anqas (ahjar); jew</p>	7A001 7A003 7A101 7A103

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
	<p>b. Speċifikati sabiex jaħdmu flivelli ta' aċċellerazzjoni lineari oghla minn 10 g;</p> <p>2. Sistemi Inerzjali Ibridi ta' Navigazzjoni integrati f'Sistema/i Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS) jew f'Sistema/i ta' Navigazzjoni b'Riferiment għal Bażijiet ta' Data' ('DBRN') għall-attitudni, il-gwida jew il-kontroll, sussegwenti għal allinjament normali u bi preċiżjoni tal-pożizzjonament tan-navigazzjoni INS, wara telf tal-GNSS jew id-'DBRN' għal perjodu sa erba' minuti, ta' inqas (aħjar) minn 10 metri; Probabbiltà ta' Żball Ċirkulari' (CEP);</p> <p>3. Tagħmir inerzjali għall-Indikazzjoni tal-Ażimut, ir-Rotta, jew it-Tramuntana li għandhom xi wieħed minn dawn il-karatteristiċi li ġejjin, u komponenti mfassala b'mod speċifiku għalihom:</p> <p>a. Iddisinjat biex ikollu preċiżjoni tal-Indikazzjoni tal-Ażimut, ir-Rotta, jew it-Tramuntana ugwali għal, jew inqas (aħjar) minn 6 minuti ta' arkata RMS fl'attitudni ta' 45 grad; jew</p> <p>b. Iddisinjat għal livell ta' skoss nonoperattiv ta' 900 g jew aktar għal durata ta' 1 msec jew iżjed.</p> <p>b. Sistemi ta' teodolit li jinkorporaw tagħmir inerzjali ddisinjat apposta għal skopijiet ta' surveying ċivili u ddisinjat sabiex ikollu preċiżjoni tal-indikazzjoni tal-Ażimut, ir-Rotta, jew it-Tramuntana ugwali għal, jew inqas (aħjar) minn 6 minuti ta' arkata RMS fl'attitudni ta' 45 grad, u komponenti ddisinjati apposta għalihom.</p> <p>c. Tagħmir inerzjali jew tagħmir iehor li juża l-aċċellerometri speċifikati f'7A001 jew 7A101, fejn dawn l-aċċellerometri jkunu ddisinjati speċjalment u żviluppjati bħala sensuri MWD (Measurement While Drilling — Kejl Waqt it-Thaffir) għal użu f'operazzjonijiet ta' servizzi tal-bjar.</p> <p>Nota:</p> <p>Il-parametri ta' a.1. u a.2. huma applikabbli għall-kwalunkwe waħda mill-kondizzjonijiet ambjentali li ġejjin:</p> <p>1. Vibrazzjoni każwali tad-dhul ta' manjitudni globali ta' 7,7 g rms fl-ewwel nofs siegħa u durata totali tat-test ta' siegħa u nofs għal kull assi f'kull wieħed mit-tliet assi perpendikolari, meta l-vibrazzjoni każwali tissodisfa dan kollu li ġej:</p> <p>a. Densità ta' qawwa kostanti spektrali (PSD) valur ta' 0,04 g²/Hz fuq interval ta' frekwenza ta' 15 sa 1 000 Hz; u</p> <p>b. Il-PSD tonqos mal-frekwenza minn 0,04 g²/Hz sa 0,01 g²/Hz tul intervall ta' frekwenza minn 1 000 sa 2 000 Hz;</p> <p>2. Rata ta' roll u tghawwiġ (yaw) daqs + 2,62 radian/s (150 deg/s) jew aktar; jew</p> <p>3. Skont l-istandards nazzjonali ekwivalenti għal 1. jew 2. hawn fuq.</p> <p>Noti tekniċi:</p> <p>1. a.2. jirreferi għal sistemi li fihom jinbnew l-INS u għajnuniet oħra ta' navigazzjoni indipendenti, f'unit waħda (għewwa fih) sabiex tintlaħaq prestazzjoni mtejba.</p> <p>2. 'Probabbiltà ta' Żball Ċirkulari' (CEP) — F'distribuzzjoni normali ċirkolari, ir-raġġ taċ-ċirku li fih 50 fil-mija tal-kejl individwali li jkunu qed jittiehdu, jew ir-raġġ taċ-ċirku li fih hemm probabbiltà ta' lokalizzazzjoni ta' 50 fil-mija.</p>	

AJRUSPAZJU U PROPULSJONI

II.A9. Prodotti

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.A9.001	Skorfina splussivi.	
II.A9.002	Magna b'kombustjoni interna (jiġifieri tat-tip pistuni fuq sistema ta' assi jew pistuni ċirkolari), iddisinjati jew modifikati għal 'inġenji tal-ajru' bl-iskrejjien jew 'inġenji tal-ajru ehfef mill-arja' u l-komponenti ddisinjati speċjalment għalihom.	
II.A9.003	Trakkijiet, minbarra dawk speċifikati f'9A115, b'aktar minn fus motorizzat wiehed u tagħbija li ma taqbiżx il-5 tunnelli. Nota: Din l-entrata tinkludi trejlers ċatti, semitrejlers u trejlers oħrajn.	9A115

B. SOFTWARE

Nru	Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.B.001	Software meħtieġ għall-iżvilupp, il-produzzjoni jew l-użu ta' oġġetti fil-Parti A. (Prodotti).	

C. TEKNOLOĠIJA

Nru	Deskrizzjoni ta' oġġetti, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009
II.C.001	Teknoloġija meħtieġa għall-iżvilupp, il-produzzjoni jew l-użu ta' oġġetti fil-Parti A. (Prodotti).	

PARTI III

Ċerti komponenti ewlenin għas-settur tal-missili ballistiċi.

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodicijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-legiżlazzjoni sussegwenti.

7601	Aluminju mhux maħdum
7602	Skart u fdal tal-aluminju
7603	Trabijiet u qxur ta' aluminju
7604	Biċċiet shaħ ta' aluminju, vireg u profili
7605	Wajer ta' aluminju
7606	Pjanċi, folji, u strixxi tal-aluminju, ehxen minn 0,2 mm

7608	Tubi u pajpijiet ta' aluminju
7609	Tagħmir għal tubi u pajpijiet ta' aluminju (pereżempju, igganċjar, liwjiet minkeb, sleeves)
7614	Wajer bis-swiegli, kejbils, ċineg immaljati u bħalhom, ta' aluminju, mhux insulati għall-elettriku

PARTI IV

Ogġetti marbuta ma' armi ta' qerda massiva, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija kif identifikati u ddeżinjati skont il-paragrafu 25 tar-Riżoluzzjoni 2270 tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU (2016).

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodicijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

(a) Ogġetti nukleari u / jew li jistgħu jintużaw bħala Missili

(1) Kalamiti forma ta' ċirku

Materjali tal-kalamita permanenti li għandhom dawn il-karatteristiċi li ġejjin:

- i. Kalamita forma ta' ċirku b'relazzjoni bejn id-dijametru ta' barra u dak ta' ġewwa ta' 1,6:1 jew iżgħar; u
- ii. Magħmula minn xi wiehed mill-materjali manjetiċi li ġejjin: aluminju-nikil-kobalt, ferriti, samarju-kobalt, jew neodimju-hadid-boron.

ex 8505 11 00

ex 8505 19 10

ex 8505 19 90

ex 8505 90 90

(2) Azzar Maraging

Azzar maraging li għandu ż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

- i. "kapaċi għal" rezistenza għat-tensjoni aħharja ta' 1 500 MPa jew aktar f'293 K (20 °C).
- ii. F'bar jew tubu, b'dijametru estern ta' 75 mm jew aktar.

ex 7304 49 10

ex 7304 51 81

ex 7304 51 89

ex 7304 59 92

ex 7304 59 93

ex 7304 59 99

(3) Materjali ta' ligi manjetiċi f'folji jew strixxa rqiqa li għandhom iż-żewġ karasteristiċi li ġejjin:

(a) Hxuna ta' 0,05 mm jew inqas; jew għoli ta' 25 mm jew inqas, u

(b) Magħmula minn xi wiehed mill-materjali manjetiċi li ġejjin: hadid-kromu-kobalt, hadid-kobalt-vanadju hadid-kromu-kobalt-vanadju, jew hadid-kromu.

ex 7326 19 10

ex 7326 19 90

ex 7326 90 92

ex 7326 90 94

ex 7326 90 96

ex 7326 90 98

(4) Apparat li jbidel il-frekwenza (magħrufa wkoll bħala konvertituri jew invertituri)

Apparat li jbidel il-frekwenza, minbarra dawk speċifikati fl-entrati 0B001.b.13 jew 3A225 tal-Anness II, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin, u softwer iddiżinjat apposta għalhekk:

- i. Output tal-frekwenza multifażi;
- ii. Kapaċi jipprovdi qawwa ta' 40 W jew aktar; u
- iii. Kapaċi jaħdem kullimkien (f'kwalunkwe punt wiehed jew aktar) fil-medda ta' frekwenzi ta' bejn 600 u 2 000 Hz.

Noti Tekniċi:

- (1) Apparat li jbidel il-frekwenza huwa magħruf ukoll bħala konvertituri jew invertituri.
- (2) Il-funzjonalità speċifikata hawn fuq tista' tkun issodisfata b'ċertu tagħmir deskritt jew ikkumerċjalizzat bħala tagħmir għall-ittestjar elettroniku, provvisti tal-elettriku AC, unitajiet ta' kontroll għall-muturi b'veloċità varjabbli, jew unitajiet ta' kontroll bi frekwenza varjabbli.

ex 8504 40 84

ex 8504 40 88

ex 8504 40 90

ex 8537 10 95

ex 8537 10 98

ex 8537 20 91

ex 8537 20 99

(5) Ligi tal-aluminju ta' saħha kbira

Ligi tal-aluminju li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

- i. "kapaċi għal" limitu ta' reżistenza għat-tensjoni ta' 415 MPa jew aktar f'temperatura ta' 293 K (20 °C); u
- ii. F'bar jew tubu, b'dijametru estern ta' 75 mm jew aktar.

Nota Teknika:

Il-frazi "kapaċi għal" tinkorpora ligi tal-aluminju qabel jew wara li jiġu ttrattati bis-shana.

ex 7601 20 80

ex 7604 29 10

ex 7608 20 20

ex 7608 20 81

ex 7608 20 89

(6) Materjali Fibrużi jew Filamentari

"Materjali fibrużi jew filamentari", jew preimprenjati, kif ġej:

- i. "Materjali fibrużi jew filamentari" tal-karbonju, tal-aramid jew tal-ħġieġ li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:

(1) "Modulu speċifiku" ta' iktar minn $3,18 \times 10^6$ m; u

(2) "Reżistenza għat-tensjoni speċifika" ta' iktar minn $76,2 \times 10^3$ m;

- ii. Preimprenjati: "Hjut", "rovings", "tows" jew "tejps" kontinwi imprenjati bir-reżina f'formati bis-shana b'wisa' ta' 30 mm jew inqas, magħmula minn "materjali fibrużi jew filamentari" tal-karbonju, tal-aramid jew tal-ħġieġ ikkontrollati f(a) hawn fuq.

ex 5402 11 00

ex 5402 19 00

ex 5402 31 00

ex 5402 32 00

ex 5404 90 90

ex 5407 10 00

ex 5407 20 90

ex 5407 41 00
ex 5407 42 00
ex 5407 43 00
ex 5407 44 00
ex 5501 10 00
ex 5501 90 00
ex 5503 11 00
ex 5503 19 00
ex 5503 20 00
ex 5503 90 00
ex 5506 10 00
ex 5506 90 00
ex 5509 11 00
ex 5509 12 00
ex 5604 90 10
ex 5607 50 11
ex 5607 50 19
ex 5607 50 30
ex 5607 50 90
ex 5609 00 00
ex 5902 10 10
ex 5902 10 90
ex 5902 20 90
ex 5902 90 10
ex 5902 90 90
ex 5903 10 10
ex 5903 10 90
ex 5903 20 10
ex 5903 20 90
ex 5903 90 10
ex 5903 90 91
ex 5903 90 99
ex 6815 10 10
ex 6815 99 00
ex 7019 12 00
ex 7019 19 10
ex 7019 19 90
ex 7019 51 00
ex 7019 59 00
ex 7019 90 00

(7) Magni għat-Tkebbib tal-Filamenti u Tagħmir Relatat

Magni għat-tkebbib tal-filamenti u tagħmir relatat, kif ġej:

i. Magni għat-tkebbib tal-filamenti li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin:

(1) Għandhom movimenti għall-ippożizzjonar, it-tgeżwir, u t-tkebbib ta' fibri, koordinati u programmati fuq żewġ assi jew aktar;

- (2) Mfasslin apposta sabiex jiffabbrikaw strutturi jew laminati komposti minn “materjali fibrużi jew filamentari”; u
- (3) Kapaċi jkebbu tubi ċilindriċi ta’ dijametru ta’ 75 mm jew akbar;
- ii. Kontrolli ta’ koordinazzjoni u ta’ pprogrammar għall-magni tat-tkebbib tal-filamenti speċifikati f’(a) hawn fuq;
- iii. Mandrini għall-magni għat-tkebbib tal-filamenti speċifikati f’(a) hawn fuq.

ex 8419 89 30

ex 8419 89 98

ex 8419 90 85

ex 8444 00 10

ex 8444 00 90

ex 8446 10 00

ex 8446 21 00

ex 8446 29 00

ex 8446 30 00

ex 8447 11 00

ex 8447 12 00

ex 8447 20 20

ex 8447 20 80

ex 8447 90 00

ex 8448 19 00

ex 8448 20 00

ex 8448 39 00

ex 8448 42 00

ex 8448 49 00

ex 8448 59 00

ex 8479 89 97

ex 8479 90 20

ex 8479 90 70

ex 8537 10 10

ex 8537 10 91

ex 8537 10 95

ex 8537 10 98

ex 8538 10 00

ex 9022 12 00

ex 9022 19 00

ex 9022 90 00

ex 9031 80 80

ex 9031 90 00

(8) Magni flow-forming

Kif deskritt f’INFCIRC/254/Rev.9/Part2 u S/2014/253.

ex 8463 90 00

ex 8466 94 00

(9) Tagħmir għal iwweldjar bil-lejżer

ex 8515 80 10

ex 8515 80 90

ex 8515 90 00

(10) Ghodod tal-magni CNC b'4 u 5 assi

ex 8457 10 10
ex 8457 10 90
ex 8457 20 00
ex 8457 30 10
ex 8457 30 90
ex 8458 11 20
ex 8458 11 41
ex 8458 11 49
ex 8458 11 80
ex 8458 19 00
ex 8458 91 20
ex 8458 91 80
ex 8459 10 00
ex 8459 21 00
ex 8459 31 00
ex 8459 41 00
ex 8459 51 00
ex 8459 61 10
ex 8459 61 90
ex 8460 12 00
ex 8460 22 00
ex 8460 23 00
ex 8460 24 00
ex 8460 31 00
ex 8460 40 10
ex 8460 90 00
ex 8461 20 00
ex 8461 30 10
ex 8461 40 11
ex 8461 40 31
ex 8461 40 71
ex 8461 40 90
ex 8461 90 00
ex 8464 20 11
ex 8464 20 19
ex 8464 20 80
ex 8464 90 00

(11) Apparat għall-qtugh bil-plażma

ex 8556 40 00
ex 8515 31 00
ex 8515 39 90
ex 8515 80 10
ex 8515 80 90
ex 8515 90 00

(12) Idruri metalliċi bħall-idrur taż-żirkonju

ex 2850 00 20

(b) Ogġetti li jistgħu jintużaw għall-armi kimiċi / bijoloġiċi

(1) Sustanzi kimiċi addizzjonali adattati għall-produzzjoni ta' agenti tal-gwerra kimika:

Deskrizzjoni tal-prodott		Kodiċi NM
Metall tas-sodju (7440-23-5)		2805 11 00
Triossidu tal-kubrit (7446-11-9)	ex	2811 29 10
Klorur tal-aluminju (7446-70-0)		2827 32 00
Bromur tal-potassju (7758-02-3)		2827 51 00
Bromur tas-sodju (7647-15-6)		2827 51 00
Diklorometan (75-09-2)		2903 12 00
Bromur tal-isopropil (75-26-3)	ex	2903 39 19
Eteru tal-isopropil (108-20-3)	ex	2909 19 90
Monoisopropilammina (75-31-0)	ex	2921 19 99
Trimetilammina (75-50-3)	ex	2921 11 00
Tributilammina (102-82-9)	ex	2921 19 99
Trietilammina (121-44-8)	ex	2921 19 99
N,N-Dimetilanilina (121-69-7)	ex	2921 42 00
Piridina (110-86-1)	ex	2933 31 00

(2) Kontenituri għar-reazzjonijiet, reatturi, aġitaturi, taġħmir għat-trasferiment tas-shana, kondensaturi, pompi, valvoli, tankijiet tal-ħżin, kontenituri, riċevituri, u kolonni tad-distillazzjoni jew tal-assorbiment li jissodisfaw il-parametri ta' prestazzjoni deskritti f'S/2006/853 u f'S/2006/853/corr.1.

— Pompi b'siġill singlu bir-rata tal-fluss massima speċifikata tal-manifattur akbar minn 0,6 m³/siegħa u kejsings (pump bodies), kisi ta' kejsings preformati, impellers, rotors jew żennuni tal-jet pumps iddiżinjati għal pompi bħal dawn, fejn kull wiċċ li jkollu kuntatt dirett mal-kimika / kimiki li qed tkun / ikunu proċessata / proċessati huwa maġħmul minn kwalunkwe wiehed mill-materjali li ġejjin:

- (a) nikil jew ligi b'aktar minn 40 % nikil f'piż;
- (b) ligi b'aktar minn 25 % nikil u 20 % kromju skont il-piż;
- (c) fluworopolimeri (materjali polimeriċi jew elastometriċi b'aktar minn 35 % fluworu skont il-piż);
- (d) hġieġ (inkluż kisi vitrifikat jew tal-enemel jew kiswa tal-hġieġ);
- (e) grafit jew grafit tal-karbonju;
- (f) tantalu jew ligi tat-tantalu;
- (g) titanju jew ligi tat-titanju;
- (h) żirkonju jew ligi taż-żirkonju;
- (i) ċeramiki;
- (j) ferrosiliċju (ligi tal-hadid b'livell għoli ta' siliċju); jew
- (k) nijobju (kolombju) jew ligi tan-nijobju;

ex 3925 10 00

ex 3925 90 80

ex 3926 90 92

ex 3926 90 97

ex 4009 21 00

ex 4009 22 00
ex 4009 41 00
ex 4009 42 00
ex 4016 93 00
ex 6909 11 00
ex 6909 12 00
ex 6909 19 00
ex 6909 90 00
ex 6914 90 00
ex 7020 00 10
ex 7020 00 30
ex 7020 00 80
ex 7304 41 00
ex 7304 49 93
ex 7304 49 95
ex 7304 49 99
ex 7304 51 81
ex 7304 51 89
ex 7304 59 92
ex 7304 59 93
ex 7304 59 99
ex 7306 40 20
ex 7306 40 80
ex 7306 50 20
ex 7306 50 80
ex 7306 69 10
ex 7306 69 90
ex 7306 90 00
ex 7309 00 10
ex 7309 00 30
ex 7309 00 51
ex 7309 00 59
ex 7309 00 90
ex 7310 10 00
ex 7310 29 10
ex 7310 29 90
ex 7311 00 00
ex 7326 90 92
ex 7326 90 94
ex 7326 90 96
ex 7326 90 98
ex 7507 11 00
ex 7507 12 00
ex 7507 20 00
ex 7508 90 00
ex 8103 90 90
ex 8108 90 50
ex 8108 90 60

ex 8108 90 90
ex 8109 90 00
ex 8112 99 30
ex 8401 20 00
ex 8401 40 00
ex 8401 10 00
ex 8412 90 20
ex 8413 50 40
ex 8413 60 39
ex 8413 60 61
ex 8413 60 69
ex 8413 60 70
ex 8413 60 80
ex 8413 70 21
ex 8413 70 29
ex 8413 70 45
ex 8413 70 51
ex 8413 70 59
ex 8413 70 65
ex 8413 70 75
ex 8413 70 81
ex 8413 70 89
ex 8413 81 00
ex 8413 82 00
ex 8413 91 00
ex 8414 10 25
ex 8414 10 81
ex 8414 10 89
ex 8414 40 10
ex 8414 40 90
ex 8414 59 15
ex 8414 59 25
ex 8414 59 23
ex 8414 59 95
ex 8414 80 11
ex 8418 99 10
ex 8414 80 19
ex 8414 80 59
ex 8414 80 73
ex 8414 80 75
ex 8414 80 78
ex 8414 80 80
ex 8414 90 00
ex 8417 80 30
ex 8417 80 50
ex 8417 80 70
ex 8418 69 00
ex 8419 40 00

ex 8419 50 00
 ex 8419 89 10
 ex 8419 89 30
 ex 8419 89 98
 ex 8419 90 85
 ex 8477 80 93
 ex 8477 80 99
 ex 8479 82 00
 ex 8479 89 97
 ex 8479 90 70

(3) Kmamar tal-arja nadifa konvenzjonali jew bi fluss tal-arja turbolenti u unitajiet b'fann awtonomu u b'filtru HEPA jew ULPA li jistgħu jintużaw għal facilitajiet ta' konteniment tat-tip P3 jew P4 (BSL 3, BSL 4, L3, L4)

ex 8414 51 00
 ex 8414 59 00
 ex 8414 60 00
 ex 8414 80 80
 ex 8421 39 15
 ex 8421 39 25
 ex 8479 89 97

PARTI V

Ogġetti marbuta ma' armi ta' qerda massiva, materjali, tagħmir, prodotti u teknoloġija kif identifikati u ddeżinjati skont il-paragrafu 4 tar-Riżoluzzjoni 2321 tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU (2016).

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Numru ta' referenza li jidher fil-kolonna intitolata Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 428/2009 jew mill-Parti II tal-Anness II għal dan ir-Regolament (prodotti u teknoloġija) ifisser li l-karatteristiċi tal-ogġett deskritt fil-kolonna 'Deskrizzjoni' huma barra mill-parametri tad-deskrizzjoni tal-prodotti u t-teknoloġija li għalihom qed issir referenza.

Ogġetti nukleari u / jew li jistgħu jintużaw bhala Missili

Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 jew mill-Parti II tal-Anness II għal dan ir-Regolament
Izoċjanati (TDI (Toluwen diižoċjanat), MDI (Metilen bis (ižoċjanat tal-fenil)), IPDI (diižoċjanat tal-isoforon), HNMDI jew HDI (Diižoċjanat tal-eżametilin), u DDI (diižoċjanat tad-dimeril) u tagħmir tal-produzzjoni.	
Nitrat tal-ammonju, verżjoni kimikament pura jew f'fażi stabbilizzata (PSAN).	
Kompartimenti tal-ittejtjar mhux distruttivi b'dimensjoni interna kritika ta' 1 m jew aktar.	
Turbopompi għal magni rokit likwidi jew ibridi	9A006
Sustanzi Polimeriċi (Polietere Terminat tal-Idrossi (HTPE), Etere Kaprolattam Terminat tal-Idrossi (HTCE), Polipropilenglikol (PPG), Adipat tal-polidietilenglikol (PGA) u Polietilenglikol (PEG)).	
Subsistemi ta' Kontromiżura u Ghajnuniet għal Penetrazzjoni (pereżempju disturbaturi, chaff, distrazzjonijiet) imfassla biex jissaturaw, ihawdu, jew jevadu sistemi ta' difiża kontra l-missili.	

Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 jew mill-Parti II tal-Anness II għal dan ir-Regolament
Folji tal-ibbrejżjar tal-metall tal-manganiż.	
Magni idroformaturi.	
Fran ta' trattament termali — Temperatura > 850 grad C u dimensjoni wahda > 1m	II.A2.005, 2B226, 2B227
Magni għall-elettroerożjoni (EDM)	2B001.d
Magni tal-iwweldjar bil-frizzjoni u t-thawwid.	
Immudellar u softwer tad-disinn relatat mal-immudellar ta' analiżi ajrudinamika u termodinamika ta' sistemi ta' rokits u vetturi tal-ajru mingħajr ekwipaġġ.	
Kameras tal-immagna ta' velocità għolja hlief dawk użati f'sistemi ta' immagna għal skop mediku	6A003.a.2
Trakkijiet, b'6 fusi jew aktar.	9A115 u II.A9.003
Ogġetti li jistgħu jintużaw għall-armi kimici / bijoloġiċi	
Deskrizzjoni	Entrata relatata mill-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 428/2009 jew mill-Parti II tal-Anness II għal dan ir-Regolament
1. Għatjiet għad-dhahen immuntati fl-art (li tista' tidhol fihom) b'wisa' nominali minima ta' 2,5 metri.	2B352
2. Magni ċentrifugi b'funzjonament mhux kontinwu b'kapaċità minimali ta' 4 L jew aktar, li jistgħu jintużaw ma' materjali bijoloġiċi.	II.A2.014.e., 2B350, 2B352
3. Fermentaturi b'volum interni ta' 10-20 L (.01-.02 metri kubi), li jistgħu jintużaw ma' metrijali bijoloġiċi	2B352 u II.A2.014.a.

ANNEX III

Fjuwil tal-avjazzjoni msemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 3(1)

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodicijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

Kodiċi	Deskrizzjoni
Minn 2710 12 31 sa 2710 12 59	Petrol
2710 12 70	Karburant għall-avjazzjoni tat-tip nafta
2710 19 21	Fjuwil tal-ġettijiet tat-tip tal-pitrolju
2710 19 25	Fjuwil tar-rokits tal-pitrolju

ANNEX IV

Deheb, minerali tat-titanju, minerali tal-vanadju u minerali terrestri rari msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 3(1)

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodicijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

Kodiċi	Deskrizzjoni
ex 2530 90 00	Metalli ta' minerali terrestri rari
ex 26 12	Monażiti u minerali oħra li jintużaw biss jew prinċipalment għall-estrazzjoni tal-uranju u tat-torju
ex 2614 00 00	Minerali tat-titanju
ex 2615 90 00	Minerali tal-vanadju
2616 90 00 10	Minerali u koncentрати tad-deheb

ANNEX V

Faham, hadid u minerali tal-hadid imsemmija fil-punt (e) tal-Artikolu 3(1)

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura tteħdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

Kodiċi	Deskrizzjoni
ex 26 01	Mineral tal-hadid
2701	Faham; briquettes, ovojdi u karburanti simili solidi manifatturati mill-faham
2702	Lignite, mghaqqad jew le, hliet ġett
2703	Pit (inkluż skart tal-pit), mghaqqad jew le
2704 00 10	Kokk u semi-kokk tal-faham, ta' lignite u tal-pit, mghaqqad jew le; karbonju tal-istorta
7201	Hadid mhux maħdum għadu hiereġ mill-kalkara (pig iron) u spiegeleisen f'biċċiet tawwalin, blokk jew forom ohrajn primarji
7202	Ligi tal-hadid
7203	Prodotti tal-hadid magħmulin bit-tnaqqis dirett tal-minerali tal-hadid u ta' prodotti ohrajn tal-hadid poruż (spongy), f'ċapep, gerbub jew forom simili; hadid b'purità minima bil-piż ta' 99,94 %, f'għoqod, gerbub jew forom simili
7204 10 00	Skart u fdal ta' hadid fondut
ex 7204 30 00	Skart u fdal ta' hadid jew azzar bil-landa
ex 7204 41	Skart u fdal ohrajn: Rbaba tat-torn, qxur, frak, skart tal-qtugh, serratura, trab tal-illimar, skart tal-pressa u tifrik, f'qatet jew le
ex 7204 49	Skart u fdal ohrajn: Ohrajn
ex 7204 50 00	Skart u fdal ohrajn: It-tidwib mill-ġdid tal-ingotti tar-ruttam
ex 7205 10 00	Qmuh
ex 7205 29 00	Trabijiet, hliet dawk tal-azzar illigat
ex 7206 10 00	Ingotti
ex 7206 90 00	Ohrajn
ex 72 07	Prodotti nofshom lesti ta' hadid jew ta' azzar mhux liga
ex 72 08	Prodotti ta' hadid jew ta' azzar mhux liga rrumblati ċatt, wisgħin 600 mm jew aktar, irrumbliati bis-shana, mhux miksiġin, indurati jew mghottijin
ex 72 09	Prodotti ta' hadid jew ta' azzar mhux-liga rrumblati ċatt, wisgħin 600 mm jew aktar, irrumbliati fil-kiesah (imnaqqsin bla shana), mhux miksiġin, indurati jew mghottijin
ex 72 10	Prodotti tal-hadid jew tal-azzar mhux liga, irrumbliati ċatti, wisgħin 600 mm jew aktar, miksiġin, indurati jew mghottijin

Kodiċi	Deskrizzjoni
ex 72 11	Prodotti tal-hadid jew tal-azzar mhux liga, irrumblati ċatti, wisghin 600 mm jew aktar, miksijin, in-durati jew mghottijin
ex 72 12	Prodotti tal-hadid jew tal-azzar mhux liga, irrumblati ċatti, wisghin 600 mm jew aktar, miksijin, in-durati jew mghottijin
ex 72 14	Staneg u vireg ohra tal-hadid jew tal-azzar li mhuwiex liga, mhux iktar mahdum minn mikwija bis-shana, irrumblati jew estrużi bis-shana, iżda inklużi dawk milwija wara r-rumblar
ex 72 15	Staneg jew vireg ohra tal-hadid jew tal-azzar mhux liga
ex 72 16	Angoli, forom u qatgħat ta' hadid jew azzar mhux-liga
ex 72 17	Wajer tal-hadid jew tal-azzar mhux liga

ANNEX VI

Persuni fiżiċi msemmija fil-punt (f) tal-Artikolu 3(1)

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiċijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

	2707	Żjut u prodotti oħrajn mid-distillazzjoni ta' qatran tal-faħam ftemperatura għolja; prodotti simili li fihom il-piż tal-kostitwenti aromatiċi jaqbeż dak kostitwenti mhux aromatiċi.
	2709	Żjut minerali (petroleum) u żjut miksubin minn minerali bituminużi, mhux raffinati
	2710	Żjut minerali (petroleum) u żjut miksubin minn minerali bituminużi, hlief dawk mhux raffinati; preparazzjonijiet li mhumiex speċifikati jew inklużi band'ohra, li fihom 70 % jew aktar tal-piż żjut minerali (petroleum) jew żjut miksubin minn minerali bituminużi, meta dawn iż-żjut ikunu l-kostitwenti bażiċi tal-preparazzjoni; żjut għar-rimi
	2711	Gassijiet minerali (petroleum) u idrokarbonji oħrajn bil-gass
	2712 10	Vażelina
	2712 20	Xema' bajda (tal-parafina) li fiha anqas minn 0,75 % żejt bil-piż
Ex	2712 90	Oħrajn
	2713	Kokk taż-żejt minerali (petroleum), qatran taż-żejt minerali (petroleum) u fdalijiet oħrajn ta' żjut minerali (petroleum) jew ta' żjut miksubin minn minerali bituminużi
Ex	2714	Qatran u asfalt, naturali; "shale" tal-qatran jew taż-żejt u ramel taż-żift; asfaltiti u blat asfaltiku
Ex	2715	Tahlitiet bituminużi bbażati fuq asfalt naturali, fuq qatran naturali, fuq qatran ta' żejt minerali (petroleum), fuq żift minerali jew fuq qatran (tar pitch) minerali (pereżempju gomom/siment bituminużi, cut-backs)
		– Li fihom żjut minerali (petroleum) jew żjut magħmulin minn minerali bituminużi
	3403 11	-- Preparazzjonijiet għat-trattament ta' materjali tessili, ġlud, ferijiet u materjali oħrajn
	3403 19	-- Oħrajn
		– Oħrajn
Ex	3403 91	-- Preparazzjonijiet għat-trattament ta' materjali tessili, ġlud, ferijiet u materjali oħrajn
Ex	3403 99	-- Oħrajn
		----- Prodotti jew preparazzjonijiet kimiċi, magħmula primarjament minn komposti organiċi, li mhumiex imsemmija jew inklużi band'ohra
Ex	3824 99 92	----- Fil-forma likwida f'20 °C
Ex	3824 99 93	----- Oħrajn
Ex	3824 99 96	----- Oħrajn
	3826 00 10	– Esteri mono-alkali ta' aċidi xahmin li fihom 96,5 % jew aktar bil-volum ta' esterji (FAMAE)
	3826 00 90	– Oħrajn

ANNEX VII

Ram, nikil, fidda u żingu imsemmija fil-punt (g) tal-Artikolu 3(1)

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodiccijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

Ram

	2603	Minerali u konċentrati tar-ram
	74	Ram u oġġetti magħmula minnu
	8536 90 95 30	Kuntatti tar-rivets – magħmulin mir-ram – ippjastrati b'liga tan-nikel tal-fidda AgNi10 jew bil-fidda li fiha, skont il-piż, 11,2 % (\pm 1,0 %) ta' ossidu tal-landa u ta' ossidu tal-indju meħudin flimkien – bi ħxuna tal-pjastrament ta' 0,3 mm ($-$ 0/+ 0,015mm)
ex	8538 90 99	Partijiet tar-ram tajbin għal użu biss jew prinċipalment mal-apparat taht l-intestatura 8535, 8536 jew 8537
	8544 11	Wajer tat-tkebbib tar-ram – Kondutturi elettrici oħrajn tar-ram, għal voltaġġ li ma jaqbiżx l-1 000 V:
ex	8544 42	-- Mghammrin b'konnetters
ex	8544 49	-- Oħrajn – Kondutturi elettrici oħrajn, għal voltaġġ oghla minn 1 000 V:
	8544 60 10	-- B'kondutturi tar-ram

Nikel

	2604	Minerali u konċentrati tan-nikel
		Ligi tal-hadid:
	7202 60	– Ferro-nikel
		Wajer tal-istainless steel:
	7223 00 11	-- Li fihom bil-piż 28 % jew aktar iżda mhux aktar minn 31 % ta' nikel u 20 % jew aktar iżda mhux aktar minn 22 % ta' kromju
	75	Nikel u oġġetti magħmula minnu
	8105 90 00 10	Stangi jew wajers magħmula mill-kobalt illigat li fihom, bil-piż: — 35 % (\pm 2 %) kobalt, — 25 % (\pm 1 %) nikel, — 19 % (\pm 1 %) kromju u — 7 % (\pm 2 %) hadid li jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet tal-materjal AMS 5842, tat-tip użat fl-industrija aeros-pazjali

Fidda

	2616 10	Minerali u konċentrati tal-fidda
--	---------	----------------------------------

Żingu

	2608	Minerali u konċentrati taż-żingu
	79	Żingu u oġġetti magħmula minnu

ANNEX VIII

Prodotti ta' lussu msemmija fl-Artikolu 10

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodijiet tan-nomenklatura ttejdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

(1) Żwiemel ta' razza pura

	0101 21 00	Annimali ta' razza pura għar-razza
ex	0101 29 90	Oħrajn

(2) Kavjar u sostituti tal-kavjar

	1604 31 00	Kavjar
	1604 32 00	Sostituti tal-kavjar

(3) Tartuf u preparazzjonijiet tiegħu

	0709 59 50	Tartuf
ex	0710 80 69	Oħrajn
ex	0711 59 00	Oħrajn
ex	0712 39 00	Oħrajn
ex	2001 90 97	Oħrajn
	2003 90 10	Tartuf
ex	2103 90 90	Oħrajn
ex	2104 10 00	Sopop u brodi u preparazzjonijiet tagħhom
ex	2104 20 00	Preparazzjonijiet tal-ikel komposti omoġenizzati
ex	2106 00 00	Preparazzjonijiet tal-ikel li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra

(4) Inbejjed ta' kwalità għolja (inkluzi l-inbejjed spumanti), spirti u xorb li fih l-alkohol

	2204 10 11	Xampanja
	2204 10 91	Asti Spumante
ex	2204 10 93	Oħrajn
ex	2204 10 94	B'indikazzjoni ġeografika protetta (IGP)
ex	2204 10 96	Inbejjed varjetali ohra
ex	2204 10 98	Oħrajn
ex	2204 21 00	F'kontenituri li jesgħu 2 litri jew inqas

ex	2204 29 00	Oħrajn
ex	2205 00 00	Vermut u inbid ieħor ta' għeneb frisk imħawrin bi pjanti jew sustanzi aromatiċi
ex	2206 00 00	Xorb ieħor iffermentat (bħala eżempju, sidru, perry, mead); tahlit ta' xorb iffermentat u tahlit ta' xorb iffermentat u xorb mhux alkoħoliku, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'ohra
ex	2207 10 00	Alkoħol etiliku mhux żnaturat ta' saħħa alkoħolika bil-volum ta' 80 % vol jew aktar
ex	2208 00 00	Alkoħol etiliku mhux żnaturat b'qawwa alkoħolika bil-volum ta' inqas minn 80 % vol; spirti, likuri u xorb ieħor spirituz

(5) Sigarri u cigarillos ta' kwalità għolja

ex	2402 10 00	Sigarri, cheroots u cigarillos, li fihom tabakk
ex	2402 90 00	Oħrajn

(6) Fwejjah ta' lussu, fwejjah tat-twaletta u kosmetiċi, inklużi prodotti tas-sbuhija u make-up

ex	3303 00 00	Fwejjah u ilmijiet tat-twaletta
ex	3304 00 00	Preparazzjonijiet tas-sbuhija jew tal-mejkapp u preparazzjonijiet għall-kura tal-ġilda (hlief medikamenti), inklużi preparazzjonijiet għall-ilqugh jew għas-smurija tal-ġilda mix-xemx; preparazzjonijiet għat-trattament tal-idejn u għat-trattament tas-saqajn
ex	3305 00 00	Preparazzjonijiet għal użu fuq ix-xagħar
ex	3307 00 00	Preparazzjonijiet għal qabel, waqt jew wara t-tqaxxir tal-lehja, deodoranti personali, preparazzjonijiet għall-banju, preparazzjonijiet għat-tnehħija tax-xagħar u fwejjah oħrajn, preparazzjonijiet kosmetiċi jew tat-twaletta, mhux speċifikati jew inklużi band'ohra; deodorizzanti ppreparati għal kmamar, imfewhin jew bi proprjetajiet disinfezzanti jew le
ex	6704 00 00	Parrokki, daqnet foloz, huġbejn u xagħar ta' xfar l-ghajnejn, trofof marbutin minn tarf wiehed u bħalhom, ta' xagħar uman jew ta' annimali jew ta' materjali ta' tessuti; oġġetti ta' xagħar uman mhux speċifikati jew inklużi band'ohra

(7) Ġilda ta' kwalità għolja, sruġ u oġġetti għas-safar, boroż tal-idejn u oġġetti simili

ex	4201 00 00	Oġġetti tas-sarraġ u xedd għal kull animal (inklużi tiranti, ċineg, protezzjoni għall-irkubtejn, sarimi, drapp għas-sarġ, boroż għas-sarġ, kowtjiet għal klieb u bħalhom), ta' kull materjal
ex	4202 00 00	Bagolli, valiggi, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, basktijiet tal-iskola, kaxex għan-nuċċalijiet, kaxex għat-trombi, kaxex tal-kamera, kaxex ta' strumenti tal-mużika, kaxex ta' xkubetti, stoċċijiet tal-pistola u kontenituri simili; bagalji għas-safar, boroż iżolati għal ikel jew xorb, boroż tat-twaletta, barzakki, boroż tal-idejn, boroż tax-xiri, kartieri, portmonijiet, kaxex għall-mappep, kaxex għas-sigarretti, boroż tat-tabakk, boroż tal-ghodda, boroż tal-isports, kaxex tal-fliexken, kaxex għall-ġojjelli, kaxex tat-terra, kaxex tal-pożati u kontenituri bħalhom, tal-ġilda jew ta' ġilda artifiċjali, ta' folji tal-plastiks, ta' materjali tessili, ta' fibra vulkanizzata jew tal-kartun, jew kollha jew prinċipalment miksjin b'dawn il-materjali jew bil-karta
ex	4205 00 90	Oħrajn
ex	9605 00 00	Settijiet tal-ivjaġġar għat-twaletta personali, tal-hjata jew għat-tindif taż-żraben jew tal-hwejjeġ

(8) Hwejjeġ ta' kwalità għolja, aċċessorji tal-ilbies u żraben (mingħajr ma jittiehed kont tal-materjal tagħhom)

ex	4203 00 00	Oġġetti ta' lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, tal-ġilda jew ta' ġilda artifiċjali
ex	4303 00 00	Oġġetti ta' hwejjeġ, aċċessorji ta' lbies u oġġetti oħrajn tal-fer

ex	6101 00 00	Surtù, car coats, kapep, imnatar, anoraks (inklużi ġkieket tal-iskijar), wind-cheaters, ġkieket gharrih u oġġetti simili tal-irġiel jew tas-subien, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ 6103
ex	6102 00 00	Surtù, car coats, kapep, imnatar, anoraks (inklużi ġkieket tal-iskijar), wind-cheaters, ġkieket gharrih u oġġetti simili tan-nisa jew tal-bniet, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ, hlief dawk ta' titlu 6104
ex	6103 00 00	Ilbiesi shaħ, ensembles, ġkieket, blejżers, qliezet, owverols b'vavalor u ċineġ, qliezet li jaslu u jintrabtu taht l-irkoppa (breeches) u xorziziet (hlief malji tal-ghawm) tal-irġiel jew tas-subien, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6104 00 00	Ilbiesi shaħ, ensembles, ġkieket, blejżers, ilbiesi, dbielet, dbielet maqsuma, qliezet, overrolls b'vavalor u ċineġ, qliezet li jaslu u jintrabtu taht l-irkoppa (breeches) u xortsiziet (hlief malji tal-ghawm) tan-nisa jew tal-bniet, maħdum bil-labar jew bil-ganċ
ex	6105 00 00	Qomos tal-irġiel jew tas-subien, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6106 00 00	Blawziziet, qomos u qomos-blawziziet tan-nisa jew tal-bniet, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6107 00 00	Qliezet ta' taht, briefs, qomos tas-sodda, piġami, ġagagi tal-banju, bluži ta' ġewwa u oġġetti simili tal-irġiel jew tas-subien, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6108 00 00	Ilbiesi ta' taht, dbielet ta' taht, briefs, qliezet ta' taht, ilbiesi tas-sodda, piġami, négligés, ġagagi tal-banju, bluži ta' ġewwa u oġġetti simili tan-nisa jew tal-bniet, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6109 00 00	T-shirts, flokkiziet ta' taht taċ-ċingi u flokkiziet ta' taht ohra, maħduma bil-labar jew bil-ganċ
ex	6110 00 00	Ġerziziet, pulowvers, kardigans, sdieri u oġġetti simili, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6111 00 00	Hwejjeġ u aċċessorji ta' hwejjeġ ta' trabi, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6112 11 00	Tal-qoton
ex	6112 12 00	Ta' fibri sintetiċi
ex	6112 19 00	Ta' materjali ta' tessuti oħrajn
	6112 20 00	Ilbiesi tal-iskijar
	6112 31 00	Ta' fibri sintetiċi
	6112 39 00	Ta' materjali ta' tessuti oħrajn
	6112 41 00	Ta' fibri sintetiċi
	6112 49 00	Ta' materjali ta' tessuti oħrajn
ex	6113 00 10	Ta' drappiziet maħdumin bil-labar jew bil-ganċ ta' titlu 5906
ex	6113 00 90	Oħrajn
ex	6114 00 00	Hwejjeġ oħrajn, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6115 00 00	Pantyhose, tajts, kalzetti, kalzetti qosra u maljerija ohra, inklużi maljerija b'kompresjoni gradwata (perezempju, kalzetti għal vini varikozi) u lbies għar-riġlejn maħdumin bil-labar jew bil-ganċ minghajr qiġhan imwahnlin
ex	6116 00 00	Ingwanti, ingwanti li jgħattu erba' swaba' biss (mittens) u ingwantili jgħattu nofs is-swaba' biss (mitts), maħdumin bil-labar jew bil-ganċ
ex	6117 00 00	Aċċessorji oħrajn ta' lbies manifatturati, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ; biċċiet ta' hwejjeġ jew ta' aċċessorji tal-hwejjeġ maħdumin bil-labar jew bil-ganċ

ex	6201 00 00	Surtù, car coats, kapep, imnatar, anoraks (inklużi ġkieket tal-iskijar), wind-cheaters, ġkieket ghar-rih u oġġetti simili tal-irġiel jew tas-subien, hlief dawk ta' titlu 6203
ex	6202 00 00	Surtù, car coats, kapep, imnatar, anoraks (inklużi ġkieket tal-iskijar), wind-cheaters, ġkieket ghar-rih u oġġetti simili tan-nisa jew tal-bniet, hlief dawk ta' titlu 6204
ex	6203 00 00	Ilbiesi shaħ, ensembles, ġkieket, blejzers, qliezet, owverols b'vavalor u ċineġ, qliezet li jaslu u jin-trabtu taħt l-irkoppa (breeches) u xorzjijet (hlief malji tal-ġhawm) tal-irġiel jew tas-subien
ex	6204 00 00	Ilbiesi shaħ, ensembles, ġkieket, blejzers, ilbiesi, dbielet, dbielet mifrudin, qliezet, owverols b'vavalor u ċineġ, qliezet li jaslu u jin-trabtu taħt l-irkoppa (breeches) u xorzjijet (hlief malji tal-ġhawm) tan-nisa jew tal-bniet
ex	6205 00 00	Qomos tal-irġiel u tas-subien
ex	6206 00 00	Blawżjiet, qomos u qomos-blawżjiet tan-nisa jew tal-bniet
ex	6207 00 00	Flokkijiet ta' taħt taċ-ċingi u flokkijiet ta' taħt oħrajn, qliezet ta' taħt, briefs, qomos tas-sodda, pi-ġami, ġagagi tal-banju, bluži ta' ġewwa u oġġetti simili tal-irġiel jew tas-subien
ex	6208 00 00	Flokkijiet ta' taħt taċ-ċingi u flokkijiet ta' taħt oħrajn, ilbiesi ta' taħt, dbielet ta' taħt, briefs, qliezet ta' taħt, ilbiesi tas-sodda, piġami, négligés, ġagagi tal-banju, bluži ta' ġewwa u oġġetti simili tan-nisa jew tal-bniet
ex	6209 00 00	Hwejjeġ u aċċessorji ta' hwejjeġ ta' trabi
ex	6210 10 00	Ta' drappijiet ta' titlu 5602 jew 5603
	6210 20 00	Hwejjeġ oħrajn, tat-tip deskritt f'subtitli 6201 11 sa 6201 19
	6210 30 00	Hwejjeġ oħrajn, tat-tip deskritt f'subtitli 6202 11 sa 6202 19
ex	6210 40 00	Hwejjeġ oħrajn tal-irġiel jew tas-subien
ex	6210 50 00	Hwejjeġ oħrajn tan-nisa jew tal-bniet
	6211 11 00	Tal-irġiel jew tas-subien
	6211 12 00	Tan-nisa jew tal-bniet
	6211 20 00	Ilbiesi tal-iskijar
ex	6211 32 00	Tal-qoton
ex	6211 33 00	Ta' fibri magħmulin mill-bniedem
ex	6211 39 00	Ta' materjali ta' tessuti oħrajn
ex	6211 42 00	Tal-qoton
ex	6211 43 00	Ta' fibri magħmulin mill-bniedem
ex	6211 49 00	Ta' materjali ta' tessuti oħrajn
ex	6212 00 00	Riċipettijiet, ċinet, kurpetti, ċineġ, suspenders, takkalji u oġġetti simili u partijiet tagħhom, maħdumin bil-labar jew bil-ganċ jew le
ex	6213 00 00	Imkatar
ex	6214 00 00	Xalel, xarpi, mafliers, mantilji, velijiet u bħalhom
ex	6215 00 00	Ingravajjet, ċfuf u mkatar tal-ġhonq
ex	6216 00 00	Ingwanti, ingwanti li jgħattu erba' swaba biss (mittens) u ingwanti li jgħattu nofs is-swaba' biss (mitts)

ex	6217 00 00	Aċċessorji oħrajn tal-hwejjeġ manifatturati; Biċċiet ta' ilbiesi jew ta' aċċessorji ta' ilbies, hlief dawk ta' titlu 6212
ex	6401 00 00	Ilbies għar-riglejn li minnu ma jghaddix ilma bil-qighan ta' barra u l-uċuħ tal-lastiku jew tal-plastiks, li l-uċuħ tagħhom la huma mwahħlin lanqas immuntati mal-qiegh bi hjata, imsiemer irbat-tuti (rivets), imsiemer, viti, tappijiet jew proċessi simili
ex	6402 20 00	Ilbies għar-riglejn b'uċuħ ta' ċineg jew strixxi immuntati mal-qiegh permezz ta' tappijiet
ex	6402 91 00	Jgħatti l-ghaksa
ex	6402 99 00	Oħrajn
ex	6403 19 00	Oħrajn
ex	6403 20 00	Ilbies għar-riglejn b'qighan ta' barra tal-gilda, u b'uċuħ li jikkonsistu f'ċineg tal-gilda matul wiċċ is-sieq u madwar is-saba' l-kbir
ex	6403 40 00	Ilbies ieħor għar-riglejn, li fih maskaretta protettiva ta' metall
ex	6403 51 00	Jgħatti l-ghaksa
ex	6403 59 00	Oħrajn
ex	6403 91 00	Jgħatti l-ghaksa
ex	6403 99 00	Oħrajn
ex	6404 19 10	Papoċċi u lbies tar-riglejn ieħor ta' ġewwa
ex	6404 20 00	Ilbies għar-riglejn bil-qighan ta' barra tal-gilda jew ta' kompożizzjoni ta' gilda
ex	6405 00 00	Ilbies ieħor għar-riglejn
ex	6504 00 00	Kpiepel u ilbies ieħor tar-ras, tat-tibna jew magħmulin bl-immuntar ta' strixxi ta' xi materjal, inforrati jew mirqumin jew le
ex	6505 00 10	Tal-feltru tal-fer jew tal-feltru tas-suf u fer, magħmul mill-qofsa tal-kpiepel, barnuži jew plateaux ta' titlu 6501 00 00
ex	6505 00 30	Brieret bil-pizz
ex	6505 00 90	Oħrajn
ex	6506 99 00	Ta' materjali oħrajn
ex	6601 91 00	B'lasta teleskopika
ex	6601 99 00	Oħrajn
ex	6602 00 00	Bsaten għall-mixi, bsaten sigġu, swat, frosti u bħalhom
ex	9619 00 81	Hrieqi u qliebi għat-trabi

(9) Twapet, raggs u tapezzeriji minsuġa bl-idejn, magħmula bl-idejn jew le, b'valur ta' aktar minn EUR 473 ⁽¹⁾

ex	5701 00 00	Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti, bl-ghoqiedi, manifatturati jew le
ex	5702 10 00	"Kelem", "Schumacks", "Karamanie" u twapet simili minsuġin bl-idejn

⁽¹⁾ Bejn wieħed u ieħor ekwivalenti għal USD 500 fit-30 ta' Novembru 2016 (UNSCR 2321 (2016)).

ex	5702 20 00	Kisi tal-art tal-fibri tal-ġewż tal-Indi (kajjar)
ex	5702 31 80	Oħrajn
ex	5702 32 00	Ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem
ex	5702 39 00	Ta' materjali ta' tessuti oħrajn
ex	5702 41 90	Oħrajn
ex	5702 42 00	Ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem
ex	5702 50 00	Oħrajn, mhux tal-pil, mhux manifatturati
ex	5702 91 00	Ta' suf jew xagħar fin ta' annimali
ex	5702 92 00	Ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem
ex	5702 99 00	Ta' materjali ta' tessuti oħrajn
ex	5703 00 00	Twapet u kisi tal-art iehor ta' tessuti, bil-bziebeż, manifatturati jew le
ex	5704 00 00	Twapet u kisi tal-art iehor ta' tessuti, tal-feltru, mingħajr bziebeż jew trofof, manifatturati jew le
ex	5705 00 00	Twapet oħrajn u kisi tal-art iehor ta' tessuti, manifatturati jew le
ex	5805 00 00	Tapizzeriji maħdumin bl-idejn tat-tip Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais u bħalhom, u tapizzeriji maħdumin bil-labra (pereżempju, petit point, pont xewka), manifatturati jew le

(10) Perli, haġar prezzjuż u semiprezzjuż, oġġetti bil-perli, ġawhar, oġġetti magħmula minn argentiera jew minn min jahdem id-deheb

	7101 00 00	Perli, naturali jew kultivati, maħdumin jew le jew iggradati iżda mhux midmumin, immuntati jew ingastati; perli, naturali jew kultivati, midmumin temporanjament għal konvenjenza fil-ġarr
	7102 00 00	Djamanti, maħdumin jew le, iżda mhux immuntati jew ingastati
	7103 00 00	Haġar prezzjuż (hlief djamanti) u haġar semi-prezzjuż, maħdum jew iggradat jew le iżda mhux midmum, immuntat jew ingastat; haġar prezzjuż mhux iggradat (hlief djamanti) u haġar semi-prezzjuż, midmum temporanjament għal konvenjenza fil-ġarr
	7104 20 00	Oħrajn, mhux maħdumin jew sempliċiment issegati jew iffurmati horox
	7104 90 00	Oħrajn
	7105 00 00	Ghabra u trab ta' haġar prezzjuż jew semi prezzjuż naturali jew artifiċjali
	7106 00 00	Fidda (inkluża fidda miksija bid-deheb jew platinu), mhux maħduma jew f'għamliet semimanifatturati, jew f'għamla ta' trab
	7107 00 00	Metalli ta' valur baxx miksijin bil-fidda, mhux maħdumin aktar hlief semi-manifatturati
	7108 00 00	Deheb (inkluż deheb miksi bi platinu), mhux maħdum jew f'għamla semi-manifatturata, jew f'għamla ta' trab
	7109 00 00	Metalli ta' valur baxx jew fidda, miksijin bid-deheb, mhux maħdumin aktar hlief semi-manifatturati
	7110 11 00	Mhux maħdum jew f'għamla ta' trab
	7110 19 00	Oħrajn
	7110 21 00	Mhux maħdum jew f'għamla ta' trab
	7110 29 00	Oħrajn

	7110 31 00	Mhux maħdum jew f'għamla ta' trab
	7110 39 00	Oħrajn
	7110 41 00	Mhux maħdum jew f'għamla ta' trab
	7110 49 00	Oħrajn
	7111 00 00	Metalli ta' valur baxx, fidda jew deheb, miksijin bil-platinu, mhux maħdumin aktar hlief semi-manifatturati
	7113 00 00	Ogġetti ta' gojjelii u partijiet tagħhom, ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż
	7114 00 00	Ogġetti ta' arġentiera jew ta' min jahdem il-fidda u bċejjeċ tagħhom, ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż
	7115 00 00	Ogġetti oħrajn ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż
	7116 00 00	Ogġetti ta' perli naturali jew kultivati, haġar prezzjuż jew semiprezzjuż (naturali, artifiċjali jew rikostrutt)

(11) Muniti u karti ta' flus, mhux valuta legali

ex	4907 00 30	Karti ta' flus
	7118 10 00	Muniti (hlief munita tad-deheb), li mhix valuta legali
ex	7118 90 00	Oħrajn

(12) Pożati ta' metall prezzjuż miksija jew indurati b'metall prezzjuż

	7114 00 00	Ogġetti ta' arġentiera jew ta' min jahdem il-fidda u bċejjeċ tagħhom, ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż
	7115 00 00	Ogġetti oħrajn ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż
ex	8214 00 00	Ogġetti oħrajn ta' pożati (pereżempju, qattiegħa tax-xaġhar, skieken b'xafra wiesgħa tal-biċċiera jew tal-kċina, mannari u skieken tal-ikkapuljat, taljakarti); settijiet u strumenti ta' manikjur jew pedikjur (inklużi limi tad-dwiefer)
ex	8215 00 00	Mgħaref, frieket, kuċċaruni, xkumaturi, cake servers, skieken tal-hut, skieken tal-butir, pinzetti taz-zokkor u ogġetti simili tal-kċina jew tal-mejda
ex	9307 00 00	Xwabel, xablotti, bajonetti, lanez u armi simili u partijiet tagħhom u inforor u għantijiet għalihom

(13) Ogġetti tal-mejda tal-porċellana, tal-kina, taċ-ċeramika jew ċaqquf jew ogġetti tal-fuħhar fini' ta' valur ta' aktar minn EUR 95⁽¹⁾

ex	6911 00 00	Ogġetti tal-mejda, ogġetti tal-kċina, ogġetti oħrajn tad-dar u ogġetti tat-twaletta, tal-porċellana jew tal-kina
ex	6912 00 23	Ogġetti magħmulin mill-gebla
ex	6912 00 25	Fuħhar jew fajjenza fina
ex	6912 00 83	Ogġetti magħmulin mill-gebla
ex	6912 00 85	Fuħhar jew fajjenza fina
ex	6914 10 00	Tal-porċellana jew tal-kina
ex	6914 90 00	Oħrajn

⁽¹⁾ Bejn wieħed u iehor ekwivalenti għal USD 100 fit-30 ta' Novembru 2016 (UNSCR 2321 (2016)).

(14) Ogġetti tal-kristall taċ-ċomb

ex	7009 91 00	Mingħajr gwarniċ
ex	7009 92 00	Bi gwarniċ
ex	7010 00 00	Damiġġani, fliexken, karaffi, vażetti, borom, fjali, impulluzzi u kontenituri ohrajn, ta' hġieg, ta' tip użati għall-garr jew ippakkjar ta' merkanzija; vażetti tal-hġieg għal ippreservar; tappijiet, għotien u tipi ta' ghelug iehor, ta' hġieg
	7013 22 00	Ta' kristall taċ-ċomb
	7013 33 00	Ta' kristall taċ-ċomb
	7013 41 00	Ta' kristall taċ-ċomb
	7013 91 00	Ta' kristall taċ-ċomb
ex	7018 10 00	Żibeg tal-hġieg, perli artifiċjali, haġar prezzjuż jew semi-prezzjuż artifiċjali u ogġetti zġhar tal-hġieg simili
ex	7018 90 00	Ohrajn
ex	7020 00 80	Ohrajn
ex	9405 10 50	Tal-hġieg
ex	9405 20 50	Tal-hġieg
ex	9405 50 00	Bozoz u tagħmir (fittings) tad-dawl mhux tal-elettriku
ex	9405 91 00	Tal-hġieg

(15) Ogġetti elettronici ta' kwalità għolja għall-użu domestiku

ex	8414 51 00	Fannijiet għall-mejda, għall-art, għat-tieqa jew għas-saqaf, b'mutur tal-elettriku fihom stess li ma jifex iktar minn 125 W
ex	8414 59 00	Ohrajn
ex	8414 60 00	Għata (hoods) b'genb orizzontali massimu mhux aktar minn 120 cm
ex	8415 10 00	Tipi għat-twieqi jew għall-hajt, kollox fihom stess jew sistemi maqsumin (split system)
ex	8418 10 00	Refrigerejters-friži kombinati, mġammrin b'bibien ta' barra separati
ex	8418 21 00	Tip bil-kompressur
ex	8418 29 00	Ohrajn
ex	8418 30 00	Friži tat-tip senduq, ma jesghux aktar minn 800 litru
ex	8418 40 00	Friži tat-tip wieqaf, li jesghu mhux aktar minn 900 litri
ex	8419 81 00	Biex isiru xarbiet shan jew għat-tisjir jew tishin ta' ikel
ex	8422 11 00	Ta' tip tad-dar
ex	8423 10 00	Magni ta' użin tal-persuna, inklużi mwieżen għat-trabi; mwieżen tad-dar

ex	8443 12 00	Makkinarju ta' stampar offset, jiehu folji tal-karta, tat-tip tal-uffiċċju (li juża folji b'naha minn-hom li ma taqbiżx it-22 cm u n-naha l-oħra ma taqbiżx is-36 cm fl-istat tagħhom meta mhux mitwija)
ex	8443 31 00	Magni li jwettqu żewġ funzjonijiet jew aktar ta' stampar, ikkupjar jew trasmissjoni tal-faksimile, li huma kapaċi jaqbd u ma' magna awtomatika tal-ipproċessar ta' data jew ma' netwerk
ex	8443 32 00	Oħrajn, kapaċi jaqbd u ma' magna awtomatika tal-ipproċessar ta' data jew ma' netwerk
ex	8443 39 00	Oħrajn
ex	8450 11 00	Magni kompletament awtomatiċi
ex	8450 12 00	Magni oħrajn, b'magna li tnixxef ċentrifuga mibnija fihom
ex	8450 19 00	Oħrajn
ex	8451 21 00	Kull waħda tesa' mhux aktar minn 10 kg hwejjeġ xotti
ex	8452 10 00	Magni tal-hjata ta' tip għad-dar
ex	8470 10 00	Magni li jikkalkulaw elettronici li jistgħu jaħdmu mingħajr sors ta' enerġija elettrika estern u magni qies tal-but b'funzjonijiet li jikkalkulaw biex jirrekordjaw, jirriproduċu u juru data
ex	8470 21 00	Li fihom mezz għall-istampar
ex	8470 29 00	Oħrajn
ex	8470 30 00	Magni oħrajn li jikkalkulaw
ex	8471 00 00	Magni awtomatiċi għall-ipproċessar tad-data u unitajiet tagħhom; apparat li jaqra b'sistema man-jetika jew ottika, magni biex jittraskrivu data fuq mezz ta' data f'għamla kkwadjata u magni biex jipproċessaw din id-data, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra
ex	8472 90 40	Magni għall-ipproċessar tal-kliem (word-processing)
ex	8472 90 90	Oħrajn
ex	8479 60 00	Kondizzjonaturi tal-arja evaporattivi
ex	8508 11 00	Ta' qawwa li ma taqbiżx l-1 500 W u li għandhom borża għat-trab jew kapaċità oħra ta' reċip-jent li ma taqbiżx l-20 l
ex	8508 19 00	Oħrajn
ex	8508 60 00	Vacuum cleaners oħrajn
ex	8509 40 00	Magni li jithnu u jhalltu l-ikel; magni li jagħsru l-meraq minn frott jew minn veġetali
ex	8509 80 00	Għodod oħrajn
ex	8516 31 00	Nixxiefa tax-xagħar
ex	8516 50 00	Fran bil-majkrowejv
ex	8516 60 10	Kukers (li fihom għallinqas forn u hob)
ex	8516 71 00	Magni li jagħmlu kafe' jew te'
ex	8516 72 00	Towsters
ex	8516 79 00	Oħrajn

ex	8517 11 00	Settijiet tat-telefown tal-linja b'handsets minghajr fili
ex	8517 12 00	Telefowns għal netwerks ċellulari jew netwerks oħra bla wajer
ex	8517 18 00	Oħrajn
ex	8517 61 00	Stazzjonijiet bażi
ex	8517 62 00	Magni għar-riċezzjoni, konverżjoni u trasmissjoni jew riġenerazzjoni ta' vuċi, immaġini jew <i>data</i> oħra, inkluż tagħmir għall-qlib tal-linji u routing
ex	8517 69 00	Oħrajn
ex	8526 91 00	Apparat tar-radju għal għajnuna għan-navigazzjoni
ex	8529 10 31	Għal riċezzjoni permezz ta' satellita
ex	8529 10 39	Oħrajn
ex	8529 10 65	Antenni ta' ġewwa għal riċevituri ta' xandir ta' radju jew televiżjoni, inklużi tipi built-in
ex	8529 10 69	Oħrajn
ex	8531 10 00	Allarmi tas-serq jew tan-nar u apparat simili
ex	8543 70 10	Magni tal-elettriku b'funzjonijiet ta' traduzzjoni jew dizzjunarju
ex	8543 70 30	Amplifikaturi tal-antenni
ex	8543 70 50	Sodod għat-tixmix, lampi għat-tixmix u tagħmir simili għat-tixmix
ex	8543 70 90	Oħrajn
	9504 50 00	Pannelli għall-kontroll (consoles) u magni ta' loġhob tal-vidjow, għajr dawk taht titlu 9504 30
	9504 90 80	Oħrajn

(16) Apparat elettriku/elettroniku jew ottiku ta' kwalità għolja għar-registrazzjoni u riproduzzjoni tal-hoss u immaġni

ex	8519 00 00	Tagħmir ta' rrekordjar jew riproduzzjoni tal-hoss
ex	8521 00 00	Apparat li jirrekordja jew jirriproduċi vidjow, li fihom jew ma fihomx tuner tal-vidjow
ex	8525 80 30	Kameras diġtali
ex	8525 80 91	Jistgħu jirreġistraw biss hoss u immaġni meħudin b'telekamera
ex	8525 80 99	Oħrajn
ex	8527 00 00	Tagħmir ta' riċezzjoni għax-xandir bir-radju, kemm jekk huwa kkumbinat u kemm jekk mhux, fl-istess kaxxa (housing), ma tagħmir għar-rekordjar jew riproduzzjoni jew arloġġ
ex	8528 71 00	Li mhux iddizinjat sabiex jinkorpora fih display jew skrin tal-vidjow
ex	8528 72 00	Oħrajn, tal-kulur
ex	9006 00 00	Kameras fotografici (hlief cinematografici); apparat għall-flaxx u bozoz tal-flaxx fotografici hlief bozoz ta' disċarg tal-intestatura 8539
ex	9007 00 00	Kameras u proġekters cinematografici, b'apparat għal irrekordjar jew riproduzzjoni tal-hoss jew minghajr

(17) Vetturi ta' lussu għat-trasport ta' persuni fuq l-art, fl-ajru jew fuq il-baħar, inklużi teleferiki, liftijiet-siġġu, ski-draglines; mekkaniżmi ta' għbid għal funikulari, u l-aċċessorji u l-ispare parts tagħhom

ex	4011 10 00	Ta' tip użat f'vetturi bil-mutur (inklużi station wagons u karozzi tat-tlielaq)
ex	4011 20 00	Ta' tip użat f'karozzi tal-linja jew trakkijiet
ex	4011 30 00	Ta' tip użat fuq bċejjeċ tal-ajru
ex	4011 40 00	Ta' tip użat fuq muturi
ex	4011 90 00	Oħrajn
ex	7009 10 00	Mirja biex tara wara għal vetturi
ex	8407 00 00	Magni li jaqbd u bi xrara bil-moviment alternat jew magni rotatorji bil-pistuni b'kombustjoni interna
ex	8408 00 00	Magni li jaqbd u b'kompresjoni bil-pistuni b'kombustjoni interna (magni diżil jew semidiżil)
ex	8409 00 00	Partijiet tajbin għal użu biss jew prinċipalment mal-magni ta' titlu 8407 jew 8408
ex	8411 00 00	Turbo ġettijiet, turbo skrejjen u turbini oħrajn ta' gass.
	8428 60 00	Teleferiki, liftijiet-siġġu, ski-draglines; mekkaniżmi ta' għbid għal funikulari
ex	8431 39 00	Partijiet u aċċessorji ta' teleferiki, liftijiet-siġġu, ski-draglines; mekkaniżmi ta' għbid għal funikulari
ex	8483 00 00	Xaftijiet ta' trasmissjoni (inklużi kamxafts u krankxafts) u krankijiet hofer tal-berings u berings tax-xaft lixxi; gerijiet u settijiet ta' gerijiet; viti tal-boċċi jew tar-rombli; kaxex tal-gerijiet u oġġetti oħrajn li jibdlu l-veloċità, inklużi torque converters; Volanti (flywheels) u tarjoli, inklużi blokko ta' tarjoli; klačċijiet u gganċjar tax-xaft (couplings) (inklużi universal joints)
ex	8511 00 00	Tagħmir tal-elettriku biex iqabbd jew jistartja ta' tip użat għal magni b'kombustjoni interna bi tqabbd bix-xrara jew tqabbd bil-kompresjoni (pereżempju, manjeti għat-tqabbd, dinamos bil-manjete, koljaturi tat-tqabbd, sparking plugs u xemgħat inkandexxenti, muturi għall-istartjar); ġeneraturi (pereżempju, dinamos, alternaturi) u cut-outs ta' tip użat flimkien ma' dawn il-magni
ex	8512 20 00	Tagħmir iehor tad-dawl jew tas-sinjalar viżwali
ex	8512 30 10	Allarmi tas-serq ta' tip użat għal vetturi bil-mutur
ex	8512 30 90	Oħrajn
ex	8512 40 00	Wajpers tal-windskrin, defrostaturi u demisters
ex	8544 30 00	Settijiet ta' sistemi ta' wajers għat-tqabbd jew settijiet oħrajn ta' sistemi ta' wajers ta' tip użat f'vetturi, biċċiet tal-ajru jew bastimenti
ex	8603 00 00	Kowċijiet, vannijiet u trakkijiet li jitharrku minnhom infushom (self-propelled) ta' ferroviji jew linji tat-tramm, hliet dawk ta' titlu 8604
ex	8605 00 00	Kowċijiet tal-passiġġieri tal-ferrovija jew tal-linja tat-tramm, ma jitharrkux minnhom infushom (not self-propelled); vannijiet għall-valiġġi, kowċijiet tal-uffiċċju tal-posta u kowċijiet oħrajn b'għanijiet apposta tal-ferrovija jew tal-linja tat-tramm, ma jitharrkux minnhom infushom (not self-propelled) (hliet dawk ta' titlu 8604)
ex	8607 00 00	Partijiet ta' lokomottivi jew magni u vaguni (rolling-stock) ta' ferroviji jew linji tat-tramm
ex	8702 00 00	Vetturi bil-mutur għat-trasport għal għaxar persuni jew aktar, inkluż ix-xufier
ex	8703 00 00	Karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni (hliet dawk ta' titlu 8702), inklużi station wagons u karozzi tat-tlielaq, inklużi l-vetturi ta' fuq is-siġ (snowmobiles) li jiswew aktar minn USD 1 782 ⁽¹⁾
ex	8706 00 00	Xażis armati bil-magni, għall-vetturi ta' titli 8701 sa 8705

(¹) Bejn wieħed u iehor ekwivalenti għal USD 2 000 fit-2 ta' Marzu 2016 (UNSCR 2270 (2016)).

ex	8707 00 00	Bodis (inklużi kabini), għall-vetturi bil-mutur ta' titli 8701 sa 8705
ex	8708 00 00	Partijiet u aċċessorji tal-vetturi bil-mutur ta' titli 8701 sa 8705
ex	8711 00 00	Muturi (inklużi roti mutur (mopeds)) u roti mghammrin b'mutur awżiljarju, bis-side-cars jew le; side-cars
ex	8712 00 00	Bajsikils u roti oħrajn (inklużi triċikletti għat-tqassim), mhux immotorizzati
ex	8714 00 00	Partijiet u aċċessorji ta' vetturi ta' titli 8711 sa 8713
ex	8716 10 00	Trejlers u semi-trejlers ta' tip karavana, għal akkomodazzjoni jew ikkampjar
ex	8716 40 00	Trejlers u semi-trejlers oħrajn
ex	8716 90 00	Partijiet
ex	8801 00 00	Blalen tal-ajru u bastimenti tal-ajru dirigibbli; glajders, hangglajders u inġenji oħrajn tal-ajru mingħajr mezz ta' enerġija (non-powered).
ex	8802 11 00	B'piż mingħajr tagħbija mhux aktar minn 2 000 kg
ex	8802 12 00	B'piż mingħajr tagħbija aktar minn 2 000 kg
ex	8802 20 00	Ajruplani u inġenji oħrajn tal-ajru, b'piż mingħajr tagħbija mhux aktar minn 2 000 kg
ex	8802 30 00	Ajruplani u inġenji oħrajn tal-ajru, b'piż mingħajr tagħbija aktar minn 2 000 kg iżda mhux aktar minn 15 000 kg
ex	8802 40 00	Ajruplani u inġenji oħrajn tal-ajru, b'piż mingħajr tagħbija aktar minn 15 000 kg
ex	8803 10 00	Skrejjien u rotors u partijiet tagħhom
ex	8803 20 00	Undercarriages u partijiet tagħhom
ex	8803 30 00	Partijiet oħrajn ta' ajruplani u elikopters
ex	8803 90 10	Ta' tajr (kites)
ex	8803 90 90	Oħrajn
ex	8805 10 00	Armar għal illanċjar ta' ajruplani u partijiet tiegħu armar ta' deck-arrestor u armar simili u partijiet tagħhom
ex	8901 10 00	Vapuri ta' kruċiera, dgħajjes għall-eskursjonijiet u bastimenti simili prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni; laneċ ta' kull tip
ex	8901 90 00	Bastimenti oħrajn għat-trasport ta' prodotti u bastimenti oħrajn għat-trasport kemm ta' persuni kif ukoll ta' prodotti
ex	8903 00 00	Jottijiet u bastimenti oħrajn għall-passatemp jew sports; dgħajjes tal-qdif u kenuri

(18) Arloġġi u arloġġi tal-idejn ta' lussu u partijiet tagħhom

	9101 00 00	Arloġġi tal-idejn, arloġġi tal-but u arloġġi żgħar oħrajn, inklużi stopwatches, bil-kaxxa ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż
ex	9102 00 00	Arloġġi tal-idejn, arloġġi tal-but u arloġġi oħrajn, inklużi stopwatches, hlief dawk ta' titlu 9101
ex	9103 00 00	Arloġġi b'mekkanizmi ta' arloġġ tal-idejn jew tal-but, hlief arloġġi ta' titlu 9104

ex	9104 00 00	Arloġġi ta' pannella ta' strumenti u arloġġi ta' tip simili għal vetturi, inġenji tal-ajru, inġenji tal-ispazju, jew bastimenti
ex	9105 00 00	Arloġġi oħrajn
ex	9108 00 00	Mekkaniżmi ta' arloġġ tal-idejn jew tal-but, kompluti u immuntati
ex	9109 00 00	Mekkaniżmi ta' arloġġi, kompluti u mmuntati
ex	9110 00 00	Mekkaniżmi shaħ ta' arloġġ tal-idejn jew ta' arloġġ, mhux immuntati jew immuntati parzjalment (settijiet ta' mekkaniżmu); mekkaniżmi tal-arloġġi jew tal-arloġġi tal-idejn, immuntati; mekkaniżmi ta' arloġġ tal-idejn jew ta' arloġġ mhux irfinuti:
ex	9111 00 00	Kaxex ta' arloġġi tal-idejn u tal-but u partijiet tagħhom
ex	9112 00 00	Kaxex ta' arloġġi u kaxex bħalhom għal prodotti oħrajn ta' dan il-kapitolu, u partijiet tagħhom
ex	9113 00 00	Ĉineg ta' arloġġi tal-idejn, bands ta' arloġġi tal-idejn u brazzuletti ta' arloġġi tal-idejn, u partijiet tagħhom:
ex	9114 00 00	Partijiet oħrajn ta' arloġġi jew ta' arloġġi tal-idejn jew tal-but

(19) Strumenti mużikali ta' kwalità għolja

ex	9201 00 00	Pjanijiet, inklużi pjanijiet awtomatiċi; ċimbli u strumenti oħrajn bit-tastiera u bil-kordi
ex	9202 00 00	Strumenti mużikali oħrajn tal-korda (pereżempju, kitarri, vjolini, arpi)
ex	9205 00 00	Strumenti mużikali oħrajn tan-nifs (pereżempju, orgnijiet bit-tastiera u bil-pajp, akkordjins, klarinetti, trumbetti, ċirimelli), minbarra orgnijiet tal-fieri u orgnijiet mekkaniċi tat-triq
ex	9206 00 00	Strumenti mużikali tal-perkussjoni (pereżempju, tnabar, ksilofoni, ċimbli, kastanjoli, marakas)
ex	9207 00 00	Strumenti mużikali, li l-hoss tagħhom huwa magħmul, jew għandu jkun amplifikat, bl-elettriku (pereżempju, orgnijiet, kitarri, akkordjins)

(20) Xoghlijiet tal-arti, biċċiet tal-kollezzjoni u antikitajiet

	9700 00 00	Xoghlijiet tal-arti, biċċiet tal-kollezzjoni u antikitajiet
--	------------	---

(21) Ogġetti u tagħmir għall-isports, inklużi l-iskijjar, il-golf, l-ghadis u sports tal-ilma.

ex	4015 19 00	Oħrajn
ex	4015 90 00	Oħrajn
ex	6210 40 00	Hwejjeġ oħrajn tal-irġiel jew tas-subien
ex	6210 50 00	Hwejjeġ oħrajn tan-nisa jew tal-bniet
	6211 11 00	Tal-irġiel jew tas-subien
	6211 12 00	Tan-nisa jew tal-bniet
	6211 20 00	Ilbiesi tal-iskijjar
ex	6216 00 00	Ingwanti, ingwanti li jgħattu erba' swaba biss (mittens) u ingwanti li jgħattu nofs is-swaba' biss (mitts)
	6402 12 00	Stvali għall-iskijjar, ilbies tar-riglejn għal skijar fil-kampanja u stvali tal-bords tas-silġ
ex	6402 19 00	Oħrajn
	6403 12 00	Stvali għall-iskijjar, ilbies tar-riglejn għal skijar fil-kampanja u stvali tal-bords tas-silġ

	6403 19 00	Oħrajn
	6404 11 00	Ilbies tal-isports għar-riglejn; żraben tat-tennis, żraben tal-basketbol, żraben tal-ġinnastika, żraben tat-tahriġ u bħalhom
	6404 19 90	Oħrajn
ex	9004 90 00	Oħrajn
ex	9020 00 00	Apparat ieħor ta' respirazzjoni u askri tal-gass, hliet maskri protettivi li la fihom partijiet mekkaniċi u lanqas filtri sostitwibbli
	9506 11 00	Skis
	9506 12 00	Qfil tal-iski (irbit tal-iski)
	9506 19 00	Oħrajn
	9506 21 00	Sailboards
	9506 29 00	Oħrajn
	9506 31 00	Stikek, kompluti
	9506 32 00	Blalen
	9506 39 00	Oħrajn
	9506 40 00	Ogġetti u tagħmir għat-tejbiltenis
	9506 51 00	Rakketti tat-tennis, bl-ispag jew le
	9506 59 00	Oħrajn
	9506 61 00	Blalen tal-lawn-tennis
	9506 69 10	Blalen tal-cricket u tal-pulu
	9506 69 90	Oħrajn
	9506 70	Skejz tas-silġ u skejz bir-roti, inklużi stvali tal-iskejzjar bi skejz imwahnlin
	9506 91	Ogġetti u tagħmir għal eżercizzju fiżiku ġenerali, ġinnastika jew atletika
	9506 99 10	Tagħmir ta' kriket u pulu, hliet blalen
	9506 99 90	Oħrajn
	9507 00 00	Qasab tas-sajd, snanar u tagħmir ieħor tas-sajd bil-lenza; xbieki biex jittella' l-hut, xbieki għall-friefet u xbieki simili; "għasafar" tan-nasba (hliet dawk ta' titlu 9208 jew 9705) u rekwiziti simili tal-kaċċa jew tal-isparar

(22) Ogġetti u tagħmir għall-biljard, bowling awtomatiku, loġhob tal-kazinò u loġhob imhaddem b'muniti jew noti bankarji

	9504 20 00	Ogġetti u aċċessorji għal biljards ta' kull tip
	9504 30 00	Loġhob ieħor, li jaħdem bil-muniti, karti tal-flus, kards tal-bank, towkins jew metodi oħra ta' hłas, hliet tagħmir tal-korsija tal-brilli (bowling)
	9504 40 00	Karti tal-loġhob
	9504 50 00	Pannelli għall-kontroll (consoles) u magni ta' loġhob tal-vidjow, għajr dawk taht titlu 9504 30
	9504 90 80	Oħrajn

ANNEX IX

Lista ta' deheb, metalli prezzjużi u djamanti msemmija fl-Artikolu 11

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodicijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, mutatis mutandis, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

Kodiċi SA	Deskrizzjoni
7102	Djamanti, maħdumin jew le, iżda mhux immuntati jew ingastati
7106	Fidda (inkluża fidda miksija bid-deheb jew platinu), mhux maħduma jew f'għamliet semimanifatturati, jew f'għamla ta' trab
7108	Deheb (inkluż deheb miksi bi platinu), mhux maħdum jew f'għamla semimanifatturata, jew f'għamla ta' trab
7109	Metalli ta' valur baxx jew fidda, miksijin bid-deheb, mhux maħdumin aktar hlief semimanifatturati
7110	Platinu, f'għamliet mhux maħdumin jew semimanifatturati, jew f'għamla ta' trab
7111	Metalli ta' valur baxx, fidda jew deheb, miksijin bil-platinu, mhux maħdumin aktar hlief semimanifatturati
ex 7112	Skart u fdal ta' metall prezzjuż jew ta' metall miksi b'metall prezzjuż; skart u fdal iehor li fih metall prezzjuż jew komposti ta' metall prezzjuż, ta' tip użat l-aktar għall-irkupru ta' metall prezzjuż

ANNEX X

L-istatwi msemmija fl-Artikolu 13

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodicijiet tan-nomenklatura tiehdu min-Nomenklatura Magħquda kif definita fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-legizlazzjoni sussegwenti.

ex	4420 10	Statwi u statwetti tal-injam
		– Statwi u statwetti tal-ġebel
ex	6802 91	– – Irĥam, travertin u alabastru
ex	6802 92	– – Ġebbla oħra tal-ġir
ex	6802 93	– – Granit
ex	6802 99	– – Ġebbla oħra
ex	6809 90	Statwi u statwetti ta' ġibs jew ta' kompożizzjonijiet ibbażati fuq il-ġibs
ex	6810 99	Statwi u statwetti ta' siment, tal-konkos jew ta' ġebel artifiċjali, rinfurzati jew le
ex	6913	Statwi u statwetti taċ-ċeramika
		Ogġetti ta' argenteria jew ta' min jaħdem il-fidda
		– Ta' metall prezzjuż miksi jew indurat jew le b'metall prezzjuż
ex	7114 11	– – Statwetti tal-fidda, miksijin jew indurati jew le b'metall ieħor prezzjuż
ex	7114 19	– – Statwetti tal-metall ieħor prezzjuż, miksijin jew indurati jew le b'metall prezzjuż
ex	7114 20	– Statwi u statwetti ta' metall b'valur baxx miksi b'metall prezzjuż
		– Statwi u statwetti ta' metall ta' valur baxx
ex	8306 21	– – Statwi u statwetti miksijin b'metall prezzjuż
ex	8306 29	– – Statwi u statwetti oħrajn
ex	9505	Statwi u statwetti festivi, tal-karnival jew divertiment ieħor
ex	9602	Statwetti ta' materjal veġetali jew minerali għall-intaljar maħdum
ex	9703	Statwarji oriġinali, ta' kull materjal

ANNEX XI

Il-helikopters u l-bastimenti msemmija fl-Artikolu 15

NOTA TA' SPJEGAZZJONI

Il-kodicijiet tan-nomenklatura ttiehdu min-Nomenklatura Magħqda kif definita fil-paragrafu 2 tal-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana u kif stabbilit fl-Anness I tiegħu, li huma validi fiż-żmien tal-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament u, *mutatis mutandis*, kif emendati bil-leġiżlazzjoni sussegwenti.

Helikopters

8802 11	B'piż mingħajr tagħbija mhux aktar minn 2 000 kg
8802 12	B'piż mingħajr tagħbija aktar minn 2 000 kg

Bastimenti

8901	Bastimenti tal-kruċiera, dgħajjes għall-eskursjonijiet, laneċ, bastimenti tat-tagħbija, braken u bastimenti simili għat-trasport ta' persuni jew prodotti
8902	Bastimenti tas-sajd; bastimenti bażi (factory ships) u bastimenti oħrajn biex jipproċessaw jew jippreservaw prodotti ta' hut
8903	Jottijiet u bastimenti oħrajn għall-passatemp jew sports; dgħajjes tal-qdif u kenuri
8904	Laneċ ta' rmonk u mezzi li jimbuttaw
8906	Bastimenti oħrajn, inklużi bastimenti tal-gwerra u dgħajjes tas-salvataġġ hlief dgħajjes tal-qdif
8907 10	Ĉattri jintefħu

ANNEX XII

Lista tas-servizzi msemmija fl-Artikolu 18

NOTI

1. Il-kodiċijiet tal-Klassifika Ċentrali tal-Prodotti (CPC) huma stabbiliti fl-Uffiċċju tal-Istatistika tan-Nazzjonijiet Uniti, Sensiela M, Nru 77, il-Klassifika Ċentrali Provviżorja tal-Prodotti, 1991.
2. Huma biss il-partijiet tal-kodiċijiet tas-CPC deskritti hawn taht li huma koperti mill-projbizzjoni.

Parti A:

Servizzi incidentali għall-minjieri u għall-manifatturar fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament:

Deskrizzjoni tas-servizzi	Mehuda mill-Kodiċi CPC
Thaffir ta' mini, tnehhija tal-materjal tal-wiċċ u hidma oħra ta' żvilupp u thejjiġa ta' proprjetajiet u siti minerali, hlief thaffir għal żejt u gass.	CPC 5115
Servizzi ta' konsulenza ġeoloġika, ġeofizika, ġeokimika u xjentifika oħra peress li dawn huma marbutin mas-sejbien ta' depożiti minerali, żejt u gass u ilma ta' taht l-art permezz tal-istudju tal-karatteristiċi tal-formazzjonijiet u l-istrutturi tal-art u tal-blat. Huma inklużi hawn is-servizzi ta' analiżi tar-riżultati ta' stharrig taht wiċċ l-art, l-istudju ta' kampjuni tal-art u tal-qalba tad-dinja, u għajnunha u konsulenza fl-iżvilupp u l-estrazzjoni ta' riżorsi minerali.	CPC 86751
Il-ġbir ta' servizzi ta' informazzjoni dwar formazzjonijiet tal-art taht il-wiċċ b'metodi differenti, fosthom metodi sismografiċi, gravimetriċi, manjettometriċi u metodi oħrajn ta' stharrig taht wiċċ l-art.	CPC 86752
Il-ġbir ta' servizzi ta' informazzjoni dwar il-forma, il-pożizzjoni u/jew il-konfini ta' parti minn wiċċ id-dinja b'metodi differenti, inkluż stharrig ta' transitu, fotogrammetriku u idrografiku, għall-iskop tat-thejjiġa ta' mapep.	CPC 86753
Attivitajiet ta' servizz f'meded ta' żejt u gass ipprovdu fuq bażi ta' tariffa jew ta' kuntratt kif ġej: thaffir direzzjonali u thaffir mill-ġdid; "spudding in"; il-bini, it-tiswija u ż-żarmar ta' drieki; għoti ta' siment lill-kisi tal-bjar taż-żejt u l-gass; ippumpjar ta' bjar u għeluq u abbandun ta' bjar.	CPC 8830
Il-manifattura ta' kokk — it-thaddim ta' fran tal-kokk prinċipalment għall-produzzjoni ta' kokk jew semikokk mill-faham iebes u l-linjite, ta' karbonju tal-istorja u prodotti ta' residwu bħall-qatran jew zift tal-faham; Agglomerazzjoni ta' kokk; Il-manifattura ta' prodotti taż-żejt raffinat — il-produzzjoni ta' fjuwils likwidi jew gassużi (eż. etan, butan jew propan), żjut ta' illuminazzjoni, żjut ta' lubrikazzjoni jew xahmijiet jew prodotti oħra minn żejt mhux maħdum jew minerali bituminużi jew il-prodotti ta' frazzjonament tagħhom; Il-manifattura jew l-estrazzjoni ta' prodotti bħal dawn bħall-vażelina, ix-xema' tal-paraffina, xema' oħra taż-żejt u prodotti ta' residwu bħal dawn bħall-kokk taż-żejt u l-qatran taż-żejt; Il-manifattura ta' fjuwil nukleari — l-estrazzjoni ta' metall tal-uranju minn pitchblende u minerali oħrajn li fihom l-uranju; Il-manifattura ta' ligi, dispersjonijiet jew tahlitiet ta' uranju naturali jew il-komposti tiegħu; Il-manifattura ta' uranju arrikkit u l-komposti tiegħu, il-plutonju u l-komposti tiegħu, jew ligi, dispersjonijiet jew tahlitiet ta' dawn il-komposti; Il-manifattura ta' uranju mfaqqar f'U 235 u l-komposti tiegħu, it-torju u l-komposti tiegħu, jew ligi, dispersjonijiet jew tahlitiet ta' dawn il-komposti; Il-manifattura ta' elementi, iżotopi jew komposti radjuattivi oħrajn; u Il-manifattura ta' elementi ta' fjuwil mhux irradijati biex jintużaw f'reatturi nukleari.	CPC 8845

Deskrizzjoni tas-servizzi	Mehuda mill-Kodici CPC
<p>Il-manifattura ta' sustanzi kimiċi bażiċi, għajr fertilizzanti u komposti tan-nitroġenu;</p> <p>Il-manifattura ta' fertilizzanti u komposti tan-nitroġenu;</p> <p>Il-manifattura ta' plastik f'għamliet primarji u ta' gomma sintetika;</p> <p>Il-manifattura ta' pesticidi u prodotti agrokimiċi oħrajn;</p> <p>Il-manifattura ta' żebgħa, verniċ u kisi simili, linka tal-istampar u mastiċi;</p> <p>Il-manifattura ta' prodotti botaniċi;</p> <p>Il-manifattura ta' sapun u deterġenti, preparazzjonijiet għat-tindif u l-lostru, fwejjah u preparazzjonijiet għall-kamra tal-banju u</p> <p>Il-manifattura ta' fibri magħmulin mill-bniedem.</p>	CPC 8846
<p>Il-manifattura ta' metalli bażiċi fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.</p>	CPC 8851
<p>Il-manifattura ta' prodotti tal-metall manifatturati, minbarra makkinarju u tagħmir, fuq bażi ta' hłas jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.</p>	CPC 8852
<p>Il-manifattura ta' makkinarju u tagħmir fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.</p>	CPC 8853
<p>Il-manifattura ta' makkinarju tal-uffiċċju, tal-kontabbiltà u tal-kompjuters, fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.</p>	CPC 8854
<p>Il-manifattura ta' makkinarju u apparat elettriku fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.</p>	CPC 8855
<p>Il-manifattura ta' vetturi bil-mutur, trejlers u semitrejlers, fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.</p>	CPC 8858
<p>Il-manifattura ta' tagħmir ieħor tat-trasport, fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.</p>	CPC 8859
<p>Servizzi tat-tiswija ta' prodotti tal-metall manifatturati, minbarra makkinarju u tagħmir, fuq bażi ta' hłas jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.</p>	CPC 8861
<p>Servizzi tat-tiswija ta' makkinarju u tagħmir fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.</p>	CPC 8862
<p>Servizzi tat-tiswija ta' makkinarju tal-uffiċċju, tal-kontabbiltà u tal-kompjuters, fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.</p>	CPC 8863
<p>Servizzi tat-tiswija ta' makkinarju u apparat elettriku fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.</p>	CPC 8864
<p>Servizzi tat-tiswija ta' vetturi bil-mutur, trejlers u semitrejlers, fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.</p>	CPC 8867
<p>Servizzi tat-tiswija ta' tagħmir ieħor tat-trasport, fuq bażi ta' tariffa jew kuntratt, fl-industrija kimika, tal-minjieri u tar-raffinament.</p>	CPC 8868

Parti B:

Servizzi tal-kompjuter u servizzi relatati (CPC: 84)

Deskrizzjoni tas-servizzi	Mehuda mill-Kodiċi CPC
Servizzi ta' konsulenza relatata mal-installazzjoni ta' hardwer tal-kompjuter; Servizzi ta' implimentazzjoni ta' softwer; Servizzi ta' processar ta' data; Servizzi ta' bażijiet ta' data; Servizzi ta' manutenzjoni u ta' tiswija ta' makkinarju u tagħmir tal-uffiċċju, inkluż kompjuters; Servizzi tal-preparazzjoni tad-data; Servizzi ta' taħriġ għall-persunal tal-klijenti.	CPC 84

ANNEX XIII

Lista ta' persuni, entitajiet u korpi msemmijin fl-Artikolu 34(1) u 34(3)

(a) Persuni fiżiċi

	Isem	Pseudonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
1.	Yun Ho-jin	Yun Ho-chin	Data tat-twelid: 13.10.1944	16.7.2009	Direttur ta' Namchongang Trading Corporation; responsabbli mis-supervizzjoni tal-importazzjoni tal-oġġetti meħtieġa għall-programm tal-arrikkiment tal-uranju.
2.	Ri Je-Son	Ri Che Son	Data tat-twelid: 1938	16.7.2009	Ministru tal-Industrija tal-Energija Atomika minn April 2014. Eks Direttur tal-Uffiċċju Ġenerali għall-Energija Atomika (General Bureau of Atomic Energy, GBAE), l-aġenzija ewlenija li tmexxi l-programm nukleari tar-RDPK; iffacilita bosta provi nukleari, li tinkludi l-ġestjoni ta' parti mill-GBAE taċ-Ċentru ta' Riċerka Nukleari ta' Yongbyon u tan-Namchongang Trading Corporation.
3.	Hwang Sok-hwa			16.7.2009	Direttur fil-General Bureau of Atomic Energy (GBAE); involut fil-programm nukleari tar-RDPK. bhala Kap tal-Uffiċċju ta' Gwida Xjentifika fil-GBAE, serva fil-Kumitat Xjentifiku ġewwa l-Istitut Kongunt għar-Riċerka Nukleari.
4.	Ri Hong-sop		Data tat-twelid: 1940	16.7.2009	Eks-direttur, iċ-Ċentru ta' Riċerka Nukleari ta' Yongbyon (Yongbyon Nuclear Research Centre), ha hsieb tliet faċilitajiet prinċipali li jassistu fil-produzzjoni tal-plutonju adattat għall-armi: il-Faċilità li Timmanifattura l-Karburant, ir-Reattur Nukleari u l-Impjant tar-Ritrattament
5.	Han Yu-ro			16.7.2009	Direttur ta' Korea Ryongaksan General Trading Corporation; Involut fil-programm tal-missili ballistiċi tal-Iran.
6.	Paek Chang-Ho	Pak Chang-Ho; Paek Ch'ang-Ho	Data tat-twelid: 18.6.1964 Post tat-twelid: RDPK Passaport: 381420754 Data ta' hrug tal-Passaport: 7.12.2011 Data ta' skadenza tal-passaport: 7.12.2016	22.1.2013	Uffiċjal għoli u kap taċ-ċentru ta' kontroll tas-satelliti tal-Kumitat Korean għat-Teknoloġija Spazjali.

	Isem	Pseudonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
7.	Chang Myong- Chin	Jang Myong-Jin	Data tat-twelid: 19.2.1968 Data tat-twelid: 1965 jew 1966	22.1.2013	Amministratur Ġenerali tal-Istazzjon tal-Illanċjar tas-Satelliti u kap taċ-ċentru ta' illanċjar minn fejn sar l-illanċjar fit-13 ta' April u fit-12 ta' Dicembru 2012.
8.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su Chang, Myong Ho	Data tat-twelid: 4.6.1954; Passaport: 645120196	22.1.2013	Ra Ky'ong-Su huwa uffiċjal ta' Tanchon Commercial Bank (TCB). F'din il-kapaċità hu ffaċilita t-tranzazzjonijiet għal TCB. Tanchon ġie inkluż mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 bhala l-entità finanzjarja ewlenija tar-RDPK responsabbli għall-bejgħ ta' armi konvenzjonali, missili ballistiċi, u prodotti relatati mal-assemblaġġ u l-manifattura ta' armi bħal dawn.
9.	Kim Kwang-il		Data tat-twelid: 1.9.1969 Passaport: PS381420397	22.1.2013	Kim Kwang-il huwa uffiċjal ta' Tanchon Commercial Bank (TCB). F'din il-kapaċità, hu ffaċilita tranzazzjonijiet għal TCB u Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Tanchon ġie inkluż mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 bhala l-entità finanzjarja ewlenija tar-RDPK responsabbli għall-bejgħ ta' armi konvenzjonali, missili ballistiċi, u prodotti relatati mal-assemblaġġ u l-manifattura ta' armi bħal dawn. KOMID għet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u esportatriċi prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonalitar-RDPK. (alias:
10.	Yo'n Cho'ng Nam			7.3.2013	Kap Rappreżentant tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Il-KOMID għet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u l-esportatur prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali tar-RDPK.
11.	Ko Ch'o'l-Chae			7.3.2013	Viċi Kap Rappreżentant tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Il-KOMID għet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u l-esportatur prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali tar-RDPK.
12.	Mun Cho'ng- Ch'o'l			7.3.2013	Mun Cho'ng-Ch'o'l huwa uffiċjal ta' TCB. F'din il-kapaċità hu ffaċilita t-tranzazzjonijiet għal TCB. Tanchon ġie inkluż mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u huwa l-entità finanzjarja prinċipali tar-RDPK għall-bejgħ tal-armi konvenzjonali, missili ballistiċi, u prodotti relatati mal-assemblaġġ u l-manifattura ta' armi bħal dawn.

	Isem	Pseudonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
13.	Choe Chun-Sik	Choe Chun Sik; Ch'oe Ch'un Sik	Data tat-twelid: 12.10.1954 Ċittadinanza: RDPK	2.3.2016	Choe Chun-sik kien id-direttur tas-Second Academy of Natural Sciences (SANS) u kien il-kap tal-programm tal-missili ta' distanza twila tar-RDPK.
14.	Choe Song Il		Ċittadinanza: RDPK Passaport: 472320665 Data ta' skadenza: 26.9.2017 Passaport: 563120356	2.3.2016	Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank. Serva bhala r-Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank fil-Vjetnam.
15.	Hyon Kwang Il	Hyon Gwang Il	Data tat-twelid: 27.5.1961 Ċittadinanza: RDPK	2.3.2016	Hyon Kwang Il huwa d-Direttur tad-Dipartiment għall-Iżvilupp Xjentifiku fin-National Aerospace Development Administration.
16.	Jang Bom Su	Jang Pom Su, Jang Hyon U	Data tat-twelid: 15.4.1957, 22.2.1958 Ċittadinanza: RDPK Passaport: 836110034 (diplomatiku) Data ta' skadenza tal-passaport: 1.1.2020	2.3.2016	Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank fis-Sirja.
17.	Jang Yong Son		Data tat-twelid: 20.2.1957 Ċittadinanza: RDPK	2.3.2016	Rappreżentant tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Serva bhala r-Rappreżentant tal-KOMID fl-Iran.
18.	Jon Myong Guk	Cho 'n Myo 'ng-kuk; Jon Yong Sang	Data tat-twelid: 18.10.1976, 25.8.1976 Ċittadinanza: RDPK Passaport: 4721202031 Data ta' skadenza tal-passaport: 21.2.2017 Passaport: 836110035 (diplomatiku) Data ta' skadenza tal-passaport: 1.1.2020	2.3.2016	Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank fis-Sirja.

	Isem	Pseudonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
19.	Kang Mun Kil	Jiang Wen-ji	Ċittadinanza: RDPK Passaport: PS472330208 Data ta' skadenza tal-passaport: 4.7.2017;	2.3.2016	Kang Mun Kil wettaq attivitajiet ta' akkwist nukleari bhala rappreżentant ta' Namchongang, maghruf ukoll bhala Namhung.
20.	Kang Ryong		Data tat-twelid: 21.8.1969 Ċittadinanza: RDPK	2.3.2016	Rappreżentant ta' Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) fis-Sirja.
21.	Kim Jung Jong	Kim Chung Chong	Data tat-twelid: 7.11.1966 Ċittadinanza: RDPK Passaport: 199421147 Data ta' skadenza tal-passaport: 29.12.2014; Passaport: 381110042 Data ta' skadenza tal-passaport: 25.1.2016 Passaport: 563210184 Data ta' skadenza tal-passaport: 18.6.2018	2.3.2016	Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank. Serva bhala r-Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank fil-Vjetnam.
22.	Kim Kyu		Data tat-twelid: 30.7.1968; Ċittadinanza: RDPK	2.3.2016	Uffiċjal għall-Affarijiet Barranin tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID).
23.	Kim Tong My'ong	Kim Chin-So'k; Kim Tong-Myong; Kim Jin-Sok; Kim, Hyok-Chol	Data tat-twelid: 1964 Ċittadinanza: RDPK	2.3.2016	Kim Tong My'ong huwa l-President ta' Tanchon Commercial Bank u kellu diversi pożizzjonijiet fit-Tanchon Commercial bank tal-anqas mill-2002. Huwa kellu wkoll rwol fl-immaniġġar tal-affarijiet ta' Amroggang.
24.	Kim Yong Chol		Data tat-twelid: 18.2.1962 Ċittadinanza: RDPK	2.3.2016	Rappreżentant tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Serva bhala r- Rappreżentant tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) fl-Iran.

	Isem	Pseudonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
25.	Ko Tae Hun	Kim Myong Gi	Data tat-twelid: 25.5.1972; Ċittadinanza: RDPK Passaport: 563120630 Data ta' skadenza tal-passaport: 20.3.2018;	2.3.2016	Rappreżentant ta' Tanchon Commercial Bank.
26.	Ri Man Gon		Data tat-twelid: 29.10.1945 Ċittadinanza: RDPK Passaport: P0381230469 Data ta' skadenza tal-passaport: 6.4.2016	2.3.2016	Ri Man Gon huwa l-Ministru tad-Dipartiment tal-Industrija tal-Munizzjonijiet.
27.	Ryu Jin		Data tat-twelid: 7.8.1965 Ċittadinanza: RDPK Passaport: 563410081	2.3.2016	Rappreżentant tal-KOMID fis-Sirja.
28.	Yu Chol U		Ċittadinanza: RDPK	2.3.2016	Yu Chol U huwa d-Direttur tan-National Aerospace Development Administration.
29.	Pak Chun Il		Data tat-twelid: 28.7.1954 Ċittadinanza: RDPK Passaport: 563410091	30.11.2016	Pak Chun Il serva bhala ambaxxatur tal-Korea ta' Fuq għall-Eġittu; Huwa jipprovi appoġġ lill-KOMID, li hija entità ddeżinjata (taħt l-isem: Korea Kumryung Trading Corporation).
30.	Kim Song Chol	Kim Hak Song	Data tat-twelid 26.3.1968 Data tat-twelid 15.10.1970 Ċittadinanza: RDPK Passaport: 381420565 Passaport: 654120219	30.11.2016	Kim Song Chol huwa uffiċjal tal-KOMID li wettaq negozju fis-Sudan f'isem l-interessi tal-KOMID, li hija entità ddeżinjata.

	Isem	Pseudonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
31.	Son Jong Hyok	Son Min	Data tat-twelid 20.5.1980 Ċittadinanza: RDPK	30.11.2016	Son Yong Hyok huwa uffiċjal tal-KOMID li wettaq negozju fis-Sudan f'isem l-interessi tal-KOMID, li hija entità ddeżinjata.
32.	Kim Se Gon		Data tat-twelid 13.11.1969 Ċittadinanza: RDPK Passaport: PD472310104	30.11.2016	Kim Se Gon jahdem f'isem il-Ministeru għall-Industrija tal-Energija Atomika, li hija entità ddeżinjata.
33.	Ri Won Ho		Data tat-twelid 17.7.1964 Ċittadinanza: RDPK Passaport 381310014	30.11.2016	Ri Won Ho huwa Uffiċjal tas-Sigurtà tal-Ministeru tal-Istat tal-Korea ta' Fuq stazzjonat fis-Sirja li jappoġġa l-KOMID, li hija entità ddeżinjata.
34.	Kim Yong Chol	Kim Yong Chol	Data tat-twelid: 30.9.1973 Ċittadinanza: RDPK.	30.11.2016	Jo Yong Chol huwa Uffiċjal tas-Sigurtà tal-Ministeru tal-Istat tal-Korea ta' Fuq stazzjonat fis-Sirja li jappoġġa l-KOMID, li hija entità ddeżinjata.
35.	Kim Chol Sam		Data tat-twelid: 11.3.1971 Ċittadinanza: RDPK	30.11.2016	Kim Chol Sam huwa Rappreżentant ta' Daedong Credit Bank (DCB), entità deżinjata, li kien involut fil-ġestjoni ta' tranżazzjonijiet f'isem DCB Finance Limited. Bħala rappreżentant ta' DCB ibbażat barra l-pajjiż, hemm suspett li huwa ffaċilita tranżazzjonijiet li jiswew mijiet ta' eluf ta' dollari u x'aktarx immaniġġa miljuni ta' dollari f'kontijiet relatati mar-RDPK b'rabtiet potenzjali ma' programmi nukleari/ta' missili.
36.	Kim Sok Chol		Data tat-twelid: 8.5.1955 Ċittadinanza: RDPK Passaport: 472310082	30.11.2016	Kim Sok Chol aġixxa bħala l-Ambaxxatur tal-Korea ta' Fuq għall-Myanmar. Huwa opera bħala faċilitatur tal-KOMID (entità ddeżinjata). Huwa thallas mill-KOMID għall-assistenza tiegħu u jorganizza laqgħat f'isem il-KOMID, inkluż laqgħa bejn il-persuni relatati mad-difiża tal-KOMID u tal-Myanmar biex jiġu diskussi kwistjonijiet finanzjarji.
37.	Chang Chang Ha	Jang Chang Ha	Data tat-twelid: 10.1.1964 Ċittadinanza: RDPK	30.11.2016	Chang Chang Ha huwa l-President tat-Tieni Akkademja tax-Xjenzi Naturali (SANS), entità deżinjata.

	Isem	Pseudonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
38.	Cho Chun Ryong	Jo Chun Ryong	Data tat-twelid: 4.4.1960 Ċittadinanza: RDPK.	30.11.2016	Cho Chun Ryong huwa l-President tat-Tieni Kumitat Ekonomiku (SEC), entità deżinjata.
39.	Son Mun San		Data tat-twelid: 23.1.1951 Ċittadinanza: RDPK	30.11.2016	Son Mun San huwa d-Direttur Ġenerali tal-Uffiċċju għall-Affarijiet Esterni tal-Uffiċċju Ġenerali tal-Energija Atomika (GBAE), li huwa entità ddeżinjata.
40.	Cho Il U	Cho Il Woo	Data tat-twelid: 10.5.1945 Post tat-twelid: Musan, Il-Provinċja ta' Hamgyo'ng tat-Tramuntana, RDPK Ċittadinanza: RDPK Passaport: 736410010	2.6.2017	Direttur tal-Hames Bureau tar-Reconnaissance General Bureau. Cho huwa mahsub li huwa responsabbli għall-operazzjonijiet ta' spjunagg barra mill-pajjiż u għall-gbir ta' intelligence barranija għar-RDPK.
41.	Cho Yon Chun	Jo Yon Jun	Data tat-twelid: 28.9.1937; Ċittadinanza: RDPK	2.6.2017	Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Organizzazzjoni u l-Gwida, li tmexxi l-hatriet ewlenin tal-persunal għall-Partit tal-Haddiema tal-Korea u l-militar tar-RDPK.
42.	Choe Hwi		Data tat-twelid: 1954 jew 1955. Sess: raġel. Ċittadinanza: RDPK. Indirizz: RDPK	2.6.2017	L-ewwel Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Propaganda u l-Aġitazzjoni tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li jikkontrolla l-mezzi tax-xandir kollha tar-RDPK u jintuza mill-gvern biex jikkontrolla l-pubbliku.
43.	Jo Yong-Won	Cho Yongwon	Data tat-twelid: 24.10.1957 Sess: raġel Ċittadinanza: RDPK Indirizz: RDPK	2.6.2017	Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Organizzazzjoni u l-Gwida tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li tmexxi l-hatriet ewlenin tal-persunal għall-Partit tal-Haddiema tal-Korea u l-militar tar-RDPK.
44.	Kim Chol Nam		Data tat-twelid: 19.02.1970 Ċittadinanza: RDPK Passaport: 563120238 Indirizz: RDPK	2.6.2017	President tal-Korea Kumsan Trading Corporation, kumpannija li takkwista provisti għall-General Bureau of Atomic Energy u sservi biex minnha jgħaddu l-flus għar-RDPK.

	Isem	Pseudonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
45.	Kim Kyong Ok		Data tat-twelid: 1937 jew 1938 Ċittadinanza: RDPK Indirizz: Pyongyang, RDPK	2.6.2017	Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Organizzazzjoni u l-Gwida, li tmexxi l-hatriet ewlenin tal-persunal għall-Partit tal-Haddiema tal-Korea u l-militar tar-RDPK.
46.	Kim Tong-Ho		Data tat-twelid: 18.8.1969 Sess: raġel Ċittadinanza: RDPK Passaport: 745310111 Indirizz: Vjetnam.	2.6.2017	Ir-Rappreżentant tal-Vjetnam għal Tanchon Commercial Bank, li hija l-entità finanzjarja ewlenija għar-RDPK għax-xiri u l-bejgħ marbuta ma' armi u missili.
47.	Min Byong Chol	Min Pyo'ng-ch'o'l; Min Byong-chol; Min Byong Chun	Data tat-twelid: 10.8.1948 Sess: raġel Ċittadinanza: RDPK Indirizz: RDPK	2.6.2017	Membru tad-Dipartiment għall-Organizzazzjoni u l-Gwida, li tmexxi l-hatriet ewlenin tal-persunal għall-Partit tal-Haddiema tal-Korea u l-militar tar-RDPK.
48.	Paek Se Bong		Data tat-twelid: 21.3. 1938 Ċittadinanza: RDPK	2.6.2017	Paek Se Bong huwa eks President tat-Tieni Kumitat Ekonomiku, eks membru tal-Kummissjoni Nazzjonali għad-Difiża, u eks Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Industrija tal-Munizzjon (Munitions Industry Department, MID)
49.	Pak Han Se	Kang Myong Chol	Ċittadinanza: RDPK Passaport 290410121 Indirizz: RDPK	2.6.2017	Viċi President tat-Tieni Kumitat Ekonomiku, li jissorvelja l-produzzjoni tal-missili ballistiċi tar-RDPK u jmexxi l-attivitajiet tal-Korea Mining Development Corporation, in-negozjant prinċipali tal-armi għar-RDPK u l-esportatur ewleni ta' prodotti u tagħmir marbut mal-missili ballistiċi u armi konvenzjonali.
50.	Pak To Chun	Pak Do Chun	Data tat-twelid: 9.3.1944 Ċittadinanza: RDPK	2.6.2017	Pak To Chun huwa eks Segretarju tad-Dipartiment tal-Industrija tal-Munizzjoni (MID) u attwalment jagħti parir dwar l-affarijiet relatati mal-programmi nukleari u missilistiċi. Kien membru tal-Kummissjoni għall-Affarijiet tal-Istat u huwa membru tal-Bureau Politiku tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea.
51.	Ri Jae Il	Ri Chae-Il	Data tat-twelid: 1934 Ċittadinanza: RDPK	2.6.2017	Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Propaganda u l-Aġitazzjoni tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li jikkontrolla l-mezzi tax-xandir kollha tar-RDPK u jintuża mill-gvern biex jikkontrolla l-pubbliku.

	Isem	Pseudonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
52.	Ri Su Yong		Data tat-twelid: 25.6.1968 Sess: raġel Ċittadinanza: RDPK Passaport 654310175 Indirizz: Kuba	2.6.2017	Uffiċjal għall-Korea Ryonbong General Corporation, speċjalizzata fl-akkwist għall-industriji tad-difiża tar-RDPK u fl-appoġġ għax-xiri u l-bejgħ marbuta mal-militar ta' Pyongyang. L-akkwisti tagħha probabbilment jappoġġjaw il-programm tal-armi kimiċi tar-RDPK.
53.	Ri Yong Mu		Data tat-twelid: 25.1.1925 Ċittadinanza: RDPK	2.6.2017	Ri Yong Mu huwa Viċi President tal-Kummissjoni għall-Affarijiet tal-Istat, li tmexxi u tiggwida l-affarijiet kollha tar-RDPK marbuta mal-militar, id-difiża u s-sigurtà, inkluż l-akkwisti.
54.	Choe Chun Yong	Ch'oe Ch'un-yong	Sess: raġel Ċittadinanza: RDPK Passaport: 65441078	5.8.2017	Rappreżentant għal Ilsim International Bank, li huwa affiljat mal-forzi militari tar-RDPK u għandu relazzjoni mill-qrib mal-Korea Kwangson Banking Corporation. Ilsim International Bank ipprova jevita sanzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti.
55.	Han Jang Su	Chang-Su Han	Data tat-twelid: 8.11.1969 Sess: raġel Post tat-twelid: Pyongyang Ċittadinanza: RDPK Passaport: 745420176 Data ta' skadenza tal-passaport: 19.10.2020	5.8.2017	Kap Rappreżentant tal-Foreign Trade Bank.
56.	Jang Song Chol		Data tat-twelid: 12.3.1967 Ċittadinanza: RDPK	5.8.2017	Rappreżentant barra mill-pajjiż tal-Korea Mining Development Corporation (KOMID).
57.	Jang Sung Nam		Data tat-twelid: 14.7.1970 Sess: raġel Ċittadinanza: RDPK Passaport: 563120368, mahruġ fit-22.3.2013 Data ta' skadenza tal-passaport: 22.3.2018 Indirizz: RDPK	5.8.2017	Kap ta' fergħa barra mill-pajjiż ta' Tangun Trading Corporation, li hija primarjament responsabbli għall-akkwist ta' prodotti bażiċi u teknoloġiji għall-appoġġ tal-programmi ta' difiża tar-RDPK għar-riċerka u l-iżvilupp.

	Isem	Pseudonimu	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Dikjarazzjoni tar-raġunijiet
58.	Jo Chol Song	Cho Ch'o'l-so'ng	Data tat-twelid: 25.9.1984 Sess: raġel Ċittadinanza: RDPK Passaport: 654320502 Data ta' skadenza tal-passaport: 16.9.2019	5.8.2017	Deputat Rappreżentant għall-Korea Kwangson Banking Corporation, li tipprovdi servizzi finanzjarji b'appoġġ għal Tanchon Commercial Bank u l-Korea Kyoksin Trading, entità li taqa' taht il-Korea Ryonbong General Corporation.
59.	Kang Chol Su		Data tat-twelid: 13.2.1969 Ċittadinanza: RDPK Passaport: 472234895	5.8.2017	Uffiċjal għall-Korea Ryonbong General Corporation, li tispesjalizza fl-akkwist għall-industriji tad-difiża tar-RDPK u fl-appoġġ għall-bejgħ barra mill-pajjiż marbut mal-militar tar-RDPK. L-akkwisti tagħha x'aktarx li jappoġġaw ukoll il-programm tal-armi kimiċi tar-RDPK.
60.	Kim Mun Chol	Kim Mun-ch'o'l	Data tat-twelid: 25.3.1957 Ċittadinanza: RDPK	5.8.2017	Rappreżentat għall-Korea United Development Bank.
61.	Kim Nam Ung		Ċittadinanza: RDPK Passaport: 654110043	5.8.2017	Rappreżentant għal Ilsim International Bank, li huwa affiljat mal-forzi militari tar-RDPK u għandu relazzjoni mill-qrib mal-Korea Kwangson Banking Corporation. Ilsim International Bank ipprova jevita sanzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti.
62.	Pak Il Kyu	Pak Il-Gyu	Sess: raġel Ċittadinanza: RDPK Passaport: 563120235	5.8.2017	Uffiċjal għall-Korea Ryonbong General Corporation, li tispesjalizza fl-akkwist għall-industriji tad-difiża tar-RDPK u fl-appoġġ għax-xiri u l-bejgħ marbuta mal-militar ta' Pyongyang. L-akkwisti tagħha x'aktarx li jappoġġaw ukoll il-programm tal-armi kimiċi tar-RDPK.

(b) Persuni ġuridiċi, entitajiet u korpi

	Isem	Pseudonimu	Post	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
1.	Korea Mining Development Trading Corporation	CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; "KOMID"	Central District, Pyongyang, RDPK	24.4.2009	Negożjant tal-armi primarju u esportatur prinċipali ta' prodotti u taġhmir relatat ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali.
2.	Korea Ryonbong General Corporation	KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; LYON-GAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION	Pot'onggang District, Pyongyang, RDPK; Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RDPK	24.4.2009	Konglomerat tad-difiża li jispeċjalizza fl-akkwisti għall-industrija tad-difiża tar-RDPK u l-appoġġ għall-bejgħ relatat mal-militar ta' dak il-pajjiż.
3.	Tanchon Commercial Bank	CHANGGWANG CREDIT BANK; KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK	Saemul 1- Dong Pyongchon District, Pyongyang, RDPK	24.4.2009	L-entità finanzjarja prinċipali tar-RDPK għall-bejgħ tal-armi konvenzjonali, missili ballistiċi, u prodotti relatati mal-assemblaġġ u l-manifattura ta' armi bħal dawn.
4.	Namchongang Trading Corporation	NCG; NAMCHONGANG TRADING; NAM CHON GANG CORPORATION; NOMCHONGANG TRADING CO.; NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION; Namhung Trading Corporation; Korea Daeryonggang Trading Corporation; Korea Tearyonggang Trading Corporation	Pyongyang, RDPK Sengujadong 11-2/(jew Kwangbok-dong), Mangyongdae District, Pyongyang, RDPK Numri tat-telefon: +850-2-18111, 18222 (ext. 8573). Numru tal-faks: +850-2-381-4687	16.7.2009	Namchongang hija kumpannija kummerċjali tar-RDPK subordinata għall-Uffiċċju Ġenerali tal-Energija Atomika (GBAE). Namchongang kienet involuta fl-akkwist ta' pompi tal-vakwu ta' oriġini Gappuniza li ġew identifikati f'faċilità nukleari tar-RDPK, kif ukoll ta' akkwist relatat ma' oġġetti nukleari assoċjati ma' individwu Ġermaniż. Din kienet involuta wkoll mill-aħħar tad-disgħinijiet (1990s) fix-xiri ta' tubi tal-aluminju u taġhmir ieħor speċifikament adattat għal programm ta' arrikkiment tal-uranju. Ir-rappreżentant tagħha huwa ex diplomatiku li serva bħala rappreżentant tar-RDPK għall-ispezzjoni mill-Aġenzija Internazzjonali tal-Energija Atomika (IAEA) tal-faċilitajiet Nukleari ta' Yongbyon fl-2007. L-attivitajiet ta' proliferazzjoni ta' Namchongang huma ta' thassib kbir b'kunsiderazzjoni tal-attivitajiet ta' proliferazzjoni passati tar-RDPK.
5.	Hong Kong Electronics	HONG KONG ELECTRONICS KISH CO	Sanaee St., Kish Island, Iran.	16.7.2009	Proprietà ta' jew ikkontrollata minn, jew taġixxi jew bil-hsieb li taġixxi għal jew fisem Tanchon Commercial Bank u KOMID. Hong Kong Electronics it-trasferiet miljuni ta' dollari ta' fondi relatati mal-proliferazzjoni fisem Tanchon Commercial Bank u KOMID (it-tnejn iddeżinjati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009) mill-2007. Hong Kong Electronics iffacilitat il-moviment tal-flus mill-Iran għar-RDPK fisem KOMID.

	Isem	Pseudonimu	Post	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
6.	Korea Hyoksin Trading Corporation	KOREA HYOKSIN EXPORT AND IMPORT CORPORATION	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RDPK	16.7.2009	Kumpannija tar-RDPK ibbażata fi Pyongyang li hija subordinata għall-Korea Ryonbong General Corporation (indikata mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009) u hija involuta fl-izvilupp ta' armi ta' qerda tal-massa.
7.	General Bureau of Atomic Energy (GBAE) (Uffiċċju Ġenerali tal-Energija Atomika, GBAE)	General Department of Atomic Energy (GDAE)	Haeudong, Pyongchen District, Pyongyang, RDPK	16.7.2009	Il-GBAE huwa responsabbli għall-programm nukleari tar-RDPK, li jinkludi ċ-Ċentru ta' Riċerka Nukleari ta' Yongbyon u r-reattur ta' riċerka ta' produzzjoni nukleari tiegħu ta' 5 MWe (25 MWt), kif ukoll tal-facilitajiet tiegħu ta' fabbricazzjoni u riproċessar tal-karburant. Il-GBAE kellu laqgħat u diskussjonijiet relatati ma' kwistjonijiet nukleari mal-Aġenzija Internazzjonali tal-Energija Atomika. Il-GBAE huwa l-aġenzija primarja tal-Gvern tar-RDPK li tiegħu hsieb il-programmi nukleari, inkluż l-operat taċ-Ċentru ta' Riċerka Nukleari ta' Yongbyon.
8.	Korean Tangun Trading Corporation		Pyongyang, RDPK.	16.7.2009	Korea Tangun Trading Corporation hija subordinata għas-Second Academy of Natural Sciences tar-RDPK u hija primarjament responsabbli għall-akkwist tal-oġġetti bażiċi u t-teknoloġiji li jappoggaw il-programmi ta' difiża tar-RDPK għar-riċerka u l-izvilupp, inklużi, iżda mhux limitati, għall-armi ta' qerda tal-massa u għal programmi ta' sistemi ta' forniment u akkwist, inklużi materjali li huma kkontrollati jew ipprojbiti taht ir-reġimi rilevanti ta' kontroll multilaterali.
9.	Kumitat Korean għat-Teknoloġija Spazjali	Kumitat tar-RDPK għat-Teknoloġija Id-Dipartiment tat-Teknoloġija Spazjali tar-RDPK; Il-Kumitat għat-Teknoloġija Spazjali; KCST	Pyongyang, RDPK	22.1.2013	Il-Kumitat Korean għat-Teknoloġija Spazjali (KCST) mexxa l-illanċjar tar-RDPK fit-13 ta' April 2012 u fit-12 ta' Diċembru 2012 permezz taċ-ċentru għall-kontroll satellitari u ż-żona ta' llanċjar ta' Sohae.
10.	Bank of East Land	Dongbang Bank; Tongbang U'Nhaeng; Tongbang Bank	P.O.32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, RDPK.	22.1.2013	L-istituzzjoni finanzjarja tar-RDPK Bank of East Land tiffacilita tranżazzjonijiet relatati mal-armi għal, u appoġġ iehor lill-manifattur u l-esportatur Green Pine Associated Corporation (Green Pine). Bank of East Land hadem b'mod attiv ma' Green Pine biex jiġu ttrasferiti fondi b'mod li jiġu evitati s-sanzjonijiet. Fl-2007 u fl-2008 Bank of East Land iffacilita tranżazzjonijiet li jinvolvu lil Green Pine u istituzzjonijiet finanzjarji Iranjani, li jinkludu Bank Melli u Bank Sepah. Il-Kunsill tas-Sigurtà inkluda lil Bank Sepah fir-riżoluzzjoni 1747 (2007) minhabba li pprovda appoġġ lill-programm tal-missili ballistiċi tal-Iran. Green Pine kienet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2012.

	Isem	Pseudonimu	Post	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
11.	Korea Kumryong Trading Corporation			22.1.2013	Użata prinċipalment bħala pseudonimu minn Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) biex twettaq attivitajiet ta' akkwist. KOMID giet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u esportatrici prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonalitar-RDPK. (alias:
12.	Tosong Technology Trading Corporation.		Pyongyang, RDPK	22.1.2013	Il-Korea Mining Development Corporation (KOMID) hija l-kumpannija azzjonarja ta' Tosong Technology Trading Corporation. KOMID giet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u esportatrici prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonalitar-RDPK. (alias:
13.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryonha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; Ryonha Machinery Corporation; Ryonha Machinery; Ryonha Machine Tool; Ryonha Machine Tool Corporation; Ryonha Machinery Corp; Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; Ryonhwa Machinery JV; Huichon Ryonha Machinery General Plant; Unsan; Unsan Solid Tools; u Millim Technology Company	Tongan-dong, Central District, Pyongyang, RDPK; Mangungdae-gu, Pyongyang, RDPK; Mangyongdae District, Pyongyang, RDPK. Indirizzi tal-posta elettronika: ryonha@silibank.com; sjc117@hotmail.com; u millim@silibank.com Numri tat-telefon: 8502-18111; 8502-18111-8642; u 850 2 18111-3818642 Numru tal-faks: 8502-381-4410	22.1.2013	Korea Ryonbong General Corporation hija l-kumpannija prinċipali ta' Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation. Korea Ryonbong General Corporation kienet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija konglomerat tad-difiża li jispeċjalizza fl-akkwisti għall-industrija tad-difiża u l-apoġġ għall-bejgħ militari relatat tar-RDPK.
14.	Leader (Hong Kong) International	Leader International Trading Limited; Leader (Hong Kong) International Trading Limited	LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, China	22.1.2013	Leader International (Numru tar-registrazzjoni tal-kumpannija ta' Hong Kong 1177053), tiffacilita vjeggji fisem il-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Il-KOMID giet elenkata mill-Kumitat f'April 2009 u hija l-kummerċjant ewlieni ta' armi tar-RDPK u wkoll l-esportatur prinċipali ta' prodotti u tagħmir marbuta mal-missili ballistiċi u l-armi konvenzjonali.

	Isem	Pseudonimu	Post	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
15.	Green Pine Associated Corporation	Cho'ngsong United Trading Company; Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Chosun Chawo'n Kaebal Tuja Hoesa; Jindallae; Ku'm- haeryong Company LTD; Natural Resources Development and Investment Corporation; Saeingp'il Company; National Resources Development and Investment Corporation; Saeng Pil Trading Corporation	c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, HyongiesanGuyok, Pyongyang, RDPK; Nungrado, Pyongyang, RDPK Rakrang No. 1 Rakrang District Pyongyang Korea, Chilgol-1 dong, Mangyongdae District, Pyongyang, RDPK Numru tat-telefon: +850-2-18111(ext. 8327). Numru tal-faks: +850-2-3814685 and +850-2-3813372 Indirizzi tal-posta elettronika: pac@silibank.com u kndic@co.chesin.com.	2.5.2012	Green Pine Associated Corporation ("Green Pine") assumiet hafna mill-attivitajiet tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID giet inkluza mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummercjant primarju fl-armi u esportatrici principali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistici u armi konvenzjonalitar-RDPK. (alias: Il-Green Pine hija responsabbli wkoll għal kwazi nofs l-armi u l-materjal esportati mir-RDPK. Il-Green Pine giet identifikata minhabba l-esportazzjoni ta' armi u materjal relatat mir-RDPK. Il-Green Pine tispjazzja fil-produzzjoni ta' ingeni u armamenti militari marittimi, bħal sottomarini, dghajjes militari u sistemi ta' missili, u esportat torpedos u assistenza teknika lill-imprizi Iranjani relatati mad-difiza.
16.	Amroggang Development Banking Corporation	Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank	Tongan-dong, Pyongyang, RDPK	2.5.2012	Amroggang, li kienet stabbilita fl-2006, hija kumpanija relatata mat-Tanchon Commercial Bank amministrata minn uffiċjali ta' Tanchon. Tanchon għandu rwol fil-finanzjament tal-bejgħ minn KOMID ta' missili ballistici u kien ukoll involut fi tranżazzjonijiet ta' missili ballistici minn KOMID għal Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) tal-Iran. Tanchon Commercial Bank gie nominat mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hu l-entità finanzjarja principali tar-RDPK għall-bejgħ tal-armi konvenzjonali, missili ballistici, u prodotti relatati mal-assemblaġġ u l-manifattura ta' armi bħal dawn. KOMID giet inkluza mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummercjant primarju fl-armi u esportatrici principali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistici u armi konvenzjonali tar-RDPK. Il-Kunsill tas-Sigurtà inkluda lill-SHIG fir-Riżoluzzjoni 1737 (2006) bħala entità involuta fil-programm ta' missili ballistici tal-Iran.

	Isem	Pseudonimu	Post	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
17.	Korea Heungjin Trading Company	Hunjin Trading Co.; Korea Henjin Trading Co.; Korea Hengjin Trading Company	Pyongyang, RDPK.	2.5.2012	Il-Korea Heungjin Trading Company tintuża mill-KOMID għal finijiet kummerċjali. Hu ssuspettat li hija kienet involuta fil-forniment ta' prodotti relatati mal-missili lill-Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) tal-Iran. Heungjin giet assoċjata mal-KOMID, u, b'mod aktar speċifiku, l-uffiċċju tal-akkwisti tal-KOMID. Heungjin intużat għall-akkwist ta' kontrollatur diġitali avvanzat b'applikazzjonijiet fit-tfassil tal-missili. KOMID giet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija l-kummerċjant primarju fl-armi u esportatrici prinċipali ta' prodotti u tagħmir relatati ma' missili ballistiċi u armi konvenzjonali tar-RDPK. Il-Kunsill tas-Sigurtà inkluda lill-SHIG fir-Riżoluzzjoni 1737 (2006) bhala entità involuta fil-programm ta' missili ballistiċi tal-Iran.
18.	Second Academy of Natural Sciences	2nd Academy of Natural Sciences; Che 2 Chayon Kwahakwon; Academy of Natural Sciences; Chayon Kwahak-Won; National Defense Academy; Kukpang Kwahak-Won; Second Academy of Natural Sciences Research Institute; Sansri	Pyongyang, RDPK	7.3.2013	Is-Second Academy of Natural Sciences hija organizzazzjoni ta' livell nazzjonali għar-riċerka u l-iżvilupp tas-sistemi ta' armamenti avvanzati tar-RDPK, inklużi missili u probabbilment armamenti nukleari. Is-Second Academy of Natural Sciences tuża numru ta' organizzazzjonijiet subordinati biex tikseb teknoloġija, tagħmir, u informazzjoni minn barra l-pajjiż, inkluża Tangun Trading Corporation, għall-użu fil-programmi ta' missili u probabbilment ta' armamenti nukleari tar-RDPK. Korea Tangun Trading Corporation tfasslet mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'Lulju 2009 u hija primarjament responsabbli għall-akkwist tal-prodotti bażiċi u t-teknoloġiji li jappoġġaw il-programmi ta' difiża tar-RDPK għar-riċerka u l-iżvilupp, inklużi, iżda mhux limitati, tal-armi ta' qerda tal-massa u ta' programmi ta' sistemi ta' forniment u akkwist, inklużi materjali li huma kkontrollati jew ipprojbiti taht ir-regimi rilevanti ta' kontroll multilaterali.
19.	Korea Complex Equipment Import Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RDPK	7.3.2013	Korea Ryonbong General Corporation hija l-kumpannija azzjonarja ta' Korea Complex Equipment Import Corporation. Korea Ryonbong General Corporation kienet inkluża mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet f'April 2009 u hija konglomerat tad-difiża li jispeċjalizza fl-akkwisti għall-industriji tad-difiża u l-appoġġ għall-bejgħ militari relatat tar-RDPK.

	Isem	Pseudonimu	Post	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
20.	Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)	OMM	Donghung Dong, Central District, PO BOX 120, Pyongyang, RDPK; Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang, RDPK	28.7.2014	Ocean Maritime Management Company, Limited (Numru tal-OMI: 1790183) hija l-operatur tal-bastiment Chong Chon Gang. Kellu rwol ewlieni fl-arrangamenti għall-garr ta' merkanzija moħbija ta' armi u materjal relatat minn Kuba lejn ir-RDPK f'Lulju 2013. Bħala tali, Ocean Maritime Management Company, Limited ikkontribwixxiet fattivitajiet ipprojbti mir-riżoluzzjonijiet, b'mod partikolari l-embargo fuq l-armi impost bir-riżoluzzjoni 1718 (2006), kif emendata bir-riżoluzzjoni 1874 (2009), u kkontribwixxiet fl-evazzjoni tal-miżuri imposti minn dawn ir-riżoluzzjonijiet.
	Ocean Maritime Management Company, Limited hija l-operatur / maniger tal-bastiment li ġejjin bin-Numru tal-IMO:				
	(a) Chol Ryong 8606173	Ryong Gun Bong		2.3.2016	
	(b) Chong Bong 8909575	Greenlight, Blue Nouvelle		2.3.2016	
	(c) Chong Rim 2 8916293			2.3.2016	
	(d) Hoe Ryong 9041552			2.3.2016	
	(e) Hu Chang 8330815	O Un Chong Nyon		2.3.2016	
	(f) Hui Chon 8405270	Hwang Gum San 2		2.3.2016	
	(g) Ji Hye San 8018900	Hyok Sin 2		2.3.2016	
	(h) Kang Gye 8829593	Pi Ryu Gang		2.3.2016	

	Isem	Pseudonimu	Post	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
	(i) Mi Rim 8713471			2.3.2016	
	(j) Mi Rim 2 9361407			2.3.2016	
	(k) O Rang 8829555	Po Thong Gang		2.3.2016	
	(l) Ra Nam 2 8625545			2.3.2016	
	(m) Ra Nam 3 9314650			2.3.2016	
	(n) Ryo Myong 8987333			2.3.2016	
	(o) Ryong Rim 8018912	Jon Jin 2		2.3.2016	
	(p) Se Pho 8819017	Rak Won 2		2.3.2016	
	(q) Songjin 8133530	Jang Ja San Chong Nyon Ho		2.3.2016	
	(r) South Hill 2 8412467			2.3.2016	
	(s) Tan Chon 7640378	Ryon Gang 2		2.3.2016	
	(t) Thae Pyong San 9009085	Petrel 1		2.3.2016	
	(u) Tong Hung San 7937317	Chong Chon Gang		2.3.2016	
	(v) Tong Hung 8661575			2.3.2016	
21.	Academy of National Defense Science		Pyongyang, RDPK	2.3.2016	L-Academy of National Defense Science hija involuta fl-isforzi tar-RDPK biex jiġi avvanzat l-iżvilupp tal-programmi tal-missili ballistiċi u l-armi nukleari tagħha.

	Isem	Pseudonimu	Post	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
22.	Chong-chongang Shipping Company	Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd.	Indirizz: 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Pyongyang, RDPK; Indirizz Alternattiv: 817, Haeun, Tonghun-dong, Chung-gu, Pyongyang, RDPK; Numru tal-IMO: 5342883	2.3.2016	Iċ-Chongchongang Shipping Company, permezz tal-bastiment tagħha, iċ-Chong Chon Gang, għamlet tentattiv biex timporta direttament il-vjeġġ illeċitu ta' armi konvenzjonali fir-RDPK f'Lulju 2013.
23.	Daedong Credit Bank (DCB)	DCB; Taedong Credit Bank	Indirizz: Suite 401, Potonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon District, Pyongyang, RDPK; Indirizz Alternattiv: Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pyongyang, RDPK; SWIFT: DCBK KKPY	2.3.2016	Daedong Credit Bank ipprova servizzi finanzjarji lill-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) u t-Tanchon Commercial Bank. Tal-anqas mill-2007, DCB ffaċilita mijiet ta' tranżazzjonijiet finanzjarji b'valur ta' miljuni ta' dollari fisem il-KOMID u Tanchon Commercial Bank. Fxi każijiet, DCB ffaċilita konxjament tranżazzjonijiet billi uża prattiki finanzjarji qarrieqa.
24.	Hesong Trading Company		Pyongyang, RDPK	2.3.2016	Il-Korea Mining Development Corporation (KOMID) hija l-kumpannija azzjonarja ta' Tosong Technology Trading Corporation.
25.	Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC)	KKBC	Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang, RDPK	2.3.2016	KKBC pprovdiet servizzi finanzjarji b'appoġġ għal Tanchon Commercial Bank u Korea Hyoksin Trading Corporation, kumpannija subordinata ta' Korea Ryonbong General Corporation. Tanchon Commercial Bank kienet użat KKBC biex tiffinanzja trasferiment ta' fondi li x'aktarx jammontaw għal miljuni ta' dollari, inkluż trasferimenti li jinvolvu fondi relatati ma' Korea Mining Development Corporation.
26.	Korea Kwangsong Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RDPK	2.3.2016	Il-Korea Ryonbong General Corporation hija l-kumpannija azzjonarja ta' Korea Kwangsong Trading Corporation.

	Isem	Pseudonimu	Post	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
27.	Ministeru għall-Industrija tal-Energija Atomika	MAEI	Haeun-2-dong, Pyongchon District, Pyongyang, RDPK	2.3.2016	Il-Ministeru għall-Industrija tal-Energija Atomika nholoq fl-2013 għall-ghan li tiġi mmodernizzata l-industrija tal-enerġija atomika tar-RDPK biex tiżdied il-produzzjoni ta' materjali nukleari, tittejjeb il-kwalità tagħhom, u tiġi żviluppata aktar industrija nukleari indipendenti tar-RDPK. Bħala tali, l-MAEI huwa magħruf bħala attur kritiku fl-iżvilupp tal-armi nukleari tar-RDPK u jiehu ħsieb l-operazzjoni ta' kuljum tal-programm ta' armi nukleari tal-pajjiż, u tahtu hemm organizzazzjonijiet oħra fis-settur nukleari. Taht dan il-Ministeru hemm għadd ta' organizzazzjonijiet u ċentri ta' riċerka relatati mal-kwistjonijiet nukleari, kif ukoll żewġ kumitati: Kumitat għall-Applikazzjoni tal-Isoptopi u Kumitat għall-Energija Nukleari. Il-MAEI jidderieġi wkoll ċentru ta' riċerka nukleari f'Yongbyun, is-sit tal-impjanti magħrufa tal-plutonju tar-RDPK. Barra minn hekk, fir-rapport tal-Grupp ta' Esperti (POE) tal-2015, il-POE ddikjara li Ri Je-son, eks-direttur tal-GBAE li ġie indikat mill-Kumitat stabbilit skont ir-Reżoluzzjoni 1718 (2006) fl-2009 għal involviment fi programmi relatati mal-kwistjonijiet nukleari jew għal appoġġ għalihom, inhatar kap tal-MAEI fid-9 ta' April 2014.
28.	Munitions Industry Department	Military Supplies Industry Department	Pyongyang, RDPK	2.3.2016	Il-Munitions Industry Department huwa involut f'aspetti ewlenin tal-programm tal-missili tar-RDPK. L-MID huwa responsabbli għas-sorveljanza tal-iżvilupp tal-missili ballistiċi tar-RDPK, inkluż it-Taepo Dong2. L-MID jissorvelja l-programmi tal-produzzjoni tal-armi u ta' riċerka u żvilupp (R&Z) tar-RDPK, inkluż il-programm tal-missili ballistiċi tar-RDPK. It-Tieni Kumitat Ekonomiku u s-Second Academy of Natural Sciences — ukoll indikati f'Awwissu 2010 — huma subordinati għall-MID. Fis-snin reċenti l-MID hadem biex jiżviluppa l-KN08 road-mobile ICBM.
29.	National Aerospace Development Administration	NADA	RDPK	2.3.2016	NADA hija involuta fl-iżvilupp tax-xjenza u t-teknoloġija spazjali tar-RDPK, inkluż l-isparar ta' satelliti u "carrier rockets".

	Isem	Pseudonimu	Post	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
30.	Uffiċċju 39 Office #39;	Office No. 39; Bureau 39; Central Committee Bureau 39; Third Floor; Division 39	RDPK	2.3.2016	Entità tal-gvern RDPK.
31.	Reconnaissance General Bureau	Chongch'al Ch'ongguk; KPA Unit 586; RGB	Hyongjesan- Guyok, Pyongyang, RDPK; Indirizz Alternattiv: Nungrado, Pyongyang, RDPK	2.3.2016	Ir-Reconnaissance General Bureau hija l-organizzazzjoni ewlenija tal-intelligence tar-RDPK, mahluqa fil-bidu tal-2009 bil-fuzzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-intelligence eżistenti mill-Partit tal-Haddiema tal-Korea, l-Operations Department u l-Office 35, u r-Reconnaissance Bureau tal-Armata tal-Poplu Korean. Ir-Reconnaissance General Bureau jinnegozja f'armi konvenzjonali u jikkontrolla l-kumpannija tal-armi konvenzjonali tar-RDPK Green Pine Associated Corporation.
32.	It-Tieni Kumitat Ekonomiku		Kangdong, RDPK	2.3.2016	It-Tieni Kumitat Ekonomiku huwa involut f'aspetti ewlenin tal-programm ta' missili tar-RDPK. It-Tieni Kumitat Ekonomiku huwa responsabbli għas-sorveljanza tal-produzzjoni tal-missili ballistiċi tar-RDPK, u jidderiegi l-attivitajiet tal-KOMID.
33.	Korea United Development Bank		Pyongyang, RDPK	30.11.2016	SWIFT/BIC: KUDBKPPY; KUDBKPPY, (b) Korea United Development Bank jopera fl-industrija tas-servizzi finanzjarji tal-ekonomija tal-Korea ta' Fuq.
34.	Ilsim International Bank		Pyongyang, RDPK	30.11.2016	SWIFT: ILSIKPPY; ILSIKPPY, (b) Ilsim International Bank huwa affiljat mal-forzi militari tal-Korea ta' Fuq u għandu relazzjoni mill-qrib ma' Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC), li hija entità deżinjata. Ilsim International Bank ipprova jevita sanzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti.
35.	Korea Daesong Bank	Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank	Segori-dong, Gyongheung St. Potonggang District, Pyongyang, RDPK	30.11.2016	SWIFT/BIC: KDBKKPPY; Daesong Bank hija proprjeta u kkontrollata minn Uffiċċju 39 tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li hija entità ddeżinjata.
36.	Singwang Economics and Trading General Corporation.		RDPK	30.11.2016	Singwang Economics and Trading General Corporation hija intrapriża tal-Korea ta' Fuq għall-kummerċ tal-faham. Ir-RDPK tiġġenera sehem sinifikanti tal-flus għall-programmi nukleari u ta' missili ballistiċi tagħha bl-estrazzjoni ta' riżorsi naturali u l-bejgħ tagħhom barra mill-pajjiż.
37.	Korea Foreign Technical Trade Center.		RDPK	30.11.2016	Korea Foreign Technical Trade Center hija intrapriża tal-Korea ta' Fuq għall-kummerċ tal-faham. Ir-RDPK tiġġenera sehem sinifikanti tal-fondi mehtieġa biex tiffinanzja l-programmi nukleari u ta' missili ballistiċi tagħha bl-estrazzjoni ta' riżorsi naturali u l-bejgħ tagħhom barra mill-pajjiż.

	Isem	Pseudonimu	Post	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
38.	Korea Pugang Trading Corporation.		Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RDPK	30.11.2016	Korea Pugang Trading Corporation hija proprjetà ta' Korea Ryonbong General Corporation, konglomerat tad-difiża tal-Korea ta' Fuq speċjalizzat f'akkwist għall-industriji tad-difiża tal-Korea ta' Fuq u fl-appoġġ għal bejgħ relatat mal-qasam militari ta' Pyongyang.
39.	Korea International Chemical Joint Venture Company	Choson International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Company	Hamhung, South Hamgyong Province, RDPK; Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, RDPK; Mangyungdae-gu, Pyongyang, RDPK	30.11.2016	Korea International Chemical Joint Venture Company hija sussidjarja ta' Korea Ryonbong General Corporation — konglomerat tad-difiża tal-Korea ta' Fuq speċjalizzat f'akkwist għall-industriji tad-difiża tal-Korea ta' Fuq u fl-appoġġ għal bejgħ relatat mal-qasam militari ta' Pyongyang — u kienet involuta fi tranżazzjonijiet relatati mal-proliferazzjoni.
40.	DCB Finance Limited		Akara Building, 24 de Castro Street, Wickhams Cay I, Road Town, Tortola, British Virgin Islands; Dalian, China	30.11.2016	DCB Finance Limited hija kumpannija tal-isem għal Daedong Credit Bank (DCB), entità ddeżinjata.
41.	Korea Taesong Trading Company		Pyongyang, RDPK	30.11.2016	Korea Taesong Trading Company aġixxiet fisem KOMID f'operazzjonijiet mas-Sirja.
42.	Korea Daesong General Trading Corporation	Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation	Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang City, RDPK	30.11.2016	Korea Daesong General Trading Corporation hija affiljata ma' Uffiċċju 39 permezz ta' esportazzjonijiet tal-minerali (deheb), metalli, makkinarju, prodotti agricoli, ġinseng, gojjellerija, u prodotti tal-industrija hafifa.
43.	Kangbong Trading Corporation		RDPK	2.6.2017	Il-Kangbong Trading Corporation, direttament jew indirettament, bieghet, iprovdiet, ittrasferixxiet jew xtrat lir-RDPK jew minnha, metall, grafit, faham, jew softwer, fejn id-dhul jew il-prodotti li jaslu jistghu jkunu ta' benefiċċju għall-Gvern tar-RDPK jew għall-Partit tal-Haddiema tal-Korea. Il-Kangbong Trading Corporation hija mnissla mill-Ministeru għall-Forzi Armati tal-Poplu.
44.	Korea Kumsan Trading Corporation		Pyongyang, RDPK	2.6.2017	Il-Korea Kumsan Trading Corporation hija proprjetà tal-General Bureau of Atomic Energy, li jissorvelja l-programm nukleari tar-RDPK, jew hija kkontrollata minnu, jew, direttament jew indirettament, taġixxi, jew allegatament taġixxi, għalih jew fismu.
45.	Koryo Bank		Pyongyang, RDPK	2.6.2017	Koryo Bank jopera fl-industrija tas-servizzi finanzjarji fl-ekonomija tar-RDPK u huwa assoċjat mal-Uffiċċju 38 u l-Uffiċċju 39 tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea.

	Isem	Pseudonimu	Post	Data tad-deżinjazzjoni min-NU	Informazzjoni oħra
46.	Forza Strategika tar-Rokits tal-Armata tal-Poplu Korean	Strategic Rocket Force; Strategic Rocket Force Command of KPA; Strategic Force; Strategic Forces	Pyongyang, RDPK	2.6.2017	Il-Forza Strategika tar-Rokits tal-Armata tal-Poplu Korean ghandha taht idejha l-programmi kollha tal-missili ballistici tar-RDPK u hija responsabbli għall-isparar tal-missili SCUD u NODONG.
47.	Foreign Trade Bank (FTB)		FTB Building, Jungsong-dong, Central District, Pyongyang, RDPK	5.8.2017	Il-Foreign Trade Bank huwa bank proprjetà tal-Istat u jaġixxi bhala l-kummerċjant primarju tal-bank f'valuta barranija tar-RDPK u pprova appoġġ finanzjarju prinċipali lill-Korea Kwangson Banking Corporation.
48.	Korean National Insurance Company (KNIC)	Korea National Insurance Corporation; Korea Foreign Insurance Company	Central District, Pyongyang, RDPK	5.8.2017	Il-Korea National Insurance Company hija kumpanija finanzjarja u tal-assigurazzjoni tar-RDPK u hija affiljata mal-Uffiċċju 39.
49.	Koryo Credit Development Bank	Daesong Credit Development Bank; Koryo Global Credit Bank; Koryo Global Trust Bank	Pyongyang, RDPK	5.8.2017	Koryo Credit Development Bank jopera fl-industrija tas-servizzi finanzjarji fl-ekonomija tar-RDPK.
50	Mansudae Overseas Project Group of Companies	Mansudae Art Studio	Pyongyang, RDPK	5.8.2017	Mansudae Overseas Project Group of Companies kien involut, iffacilita, jew kien responsabbli għall-esportazzjoni ta' haddiema mir-RDPK lejn nazzjonijiet oħra għal attivitajiet relatati mal-konstruzzjoni, inkluż għal statwi u monumenti biex jiġġeneraw dhul għall-Gvern tar-RDPK jew għall-Partit tal-Haddiema tal-Korea. Mansudae Overseas Project Group of Companies gie rrapportat li għamel negozju f'pajjiżi fl-Afrika u l-Asja tax-Xlokk, inkluż l-Alġerija, l-Angola, il-Botswana, il-Benin, il-Kambodja, iċ-Chad, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo, il-Guinea Ekwatorjali, il-Malasja, il-Mozambique, il-Madagascar, in-Namibja, is-Sirja, it-Togo u ż-Żimbabwe.

ANNEX XIV

Il-bastimenti msemmija fl-Artikolu 34(2) u l-punt (g) tal-Artikolu 39(1)

ANNEX XV

Lista ta' persuni, entitajiet u korpi msemmijin fl-Artikolu 34(1) u 34(3)

(a) Persuni fiżiċi indikati f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 34(4)

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Raġunijiet
1.	CHON Chi Bu (CHON Chi-bu)		22.12.2009	Membru tal-Uffiċċju Ġenerali tal-Energija Atomika, eks direttur tekniku ta' Yongbyon. Ritratti rabtuh ma' reattur nukleari fis-Sirja qabel ma ġie bbumbardjat mill-Iżrael fl-2007.
2.	CHU Kyu-Chang (maghruf ukoll bhala JU Kyu-Chang; JU Kyu Chang)	Data tat-twelid: 25.11.1928 Post tat-twelid: Il-Provincja ta' Hamgyo'ng ta' Nofsinhar, RDPK	22.12.2009	Eks membru tal-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali, li kienet korp ewlieni għal kwistjonijiet tad-difiża nazzjonali fir-RDPK qabel ma ġie rrifurmat fil-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (State Affairs Commission, SAC). Eks direttur tad-dipartiment tal-munizzjon tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea. Irraporta lil KIM Jong Un dwar vapur tal-gwerra fl-2013. Direttur tad-Dipartiment għall-Industrija tal-Bini tal-Magni tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea. Membru supplenti tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema elett f'Mejju tal-2016 waqt is-Seba' Kungress tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, fejn il-Partit tal-Haddiema tal-Korea adotta deċiżjoni biex ikompli bil-programm nukleari tar-RDPK. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva.
3.	HYON Chol-hae (maghruf ukoll bhala HYON Chol Hae)	Data tat-twelid: 1934 Post tat-twelid: Manchuria, iċ-Ċina	22.12.2009	Marixxal tal-Armata tal-Poplu Korean sa mill-2016. Viċi Direttur tad-Dipartiment tal-Politika Ġenerali tal-Armata tal-Poplu Korean (Konsulent militari tal-mejjet Kim Jong-Il). Membru tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema elett f'Mejju tal-2016 waqt is-Seba' Kungress tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea fejn il-Partit tal-Haddiema tal-Korea adotta deċiżjoni biex ikompli bil-programm nukleari tar-RDPK.
4.	KIM Yong-chun (maghruf ukoll bhala Young-chun; KIM Yong Chun)	Data tat-twelid: 4.3.1935 Passaport: 554410660	22.12.2009	Marixxal tal-Armata tal-Poplu Korean. Eks Viċi President tal-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali, li kienet korp ewlieni għal kwistjonijiet tad-difiża nazzjonali fir-RDPK qabel ma ġie rrifurmat fil-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (State Affairs Commission, SAC). Eks Ministru tal-Forzi Armati Popolari, konsulent speċjali tal-mejjet Kim Jong-Il dwar l-istrategġija nukleari. Membru tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema elett f'Mejju tal-2016 waqt is-Seba' Kungress tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea fejn il-Partit tal-Haddiema tal-Korea adotta deċiżjoni biex ikompli bil-programm nukleari tar-RDPK.
5.	O Kuk-Ryol (maghruf ukoll bhala O Kuk Ryol)	Data tat-twelid: 1931 Post tat-twelid: il-Provincja ta' Jilin, iċ-Ċina	22.12.2009	Eks Viċi President tal-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali, li kienet korp ewlieni għal kwistjonijiet tad-difiża nazzjonali fir-RDPK qabel ma ġie rrifurmat fil-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (State Affairs Commission, SAC), li tissorvelja l-akkwist barra mill-pajjiż ta' teknoloġija avvanzata għal programmi nukleari u ballistiċi. Membru tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema elett f'Mejju tal-2016 waqt is-Seba' Kungress tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea fejn il-Partit tal-Haddiema tal-Korea adotta deċiżjoni biex ikompli bil-programm nukleari tar-RDPK.

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Raġunijiet
6.	PAK Jae-gyong (maghruf ukoll bhala Chae-Kyong; PAK Jae Gyong)	Data tat-twelid: 1933 Passaport: 554410661	22.12.2009	Viċi Direttur tad-Dipartiment tal-Politika Ġenerali tal-Forzi Armati Popolari u Viċi-Direttur tal-uffiċċju tal-loġistika tal-Forzi Armati Popolari (Konsulent militari tal-mejjet Kim Jong-Il). Preżenti waqt l-ispezzjoni tal-Kmand tal-Forzi tal-Missili Strateġici minn KIM Jong Un.
7.	RYOM Yong		22.12.2009	Direttur tal-Uffiċċju Ġenerali tal-Energija Atomika (entità magħżula min-Nazzjonijiet Uniti) responsabbli mir-relazzjonijiet internazzjonali.
8.	SO Sang-kuk (maghruf ukoll bhala SO Sang Kuk)	Data tat-twelid: bejn l-1932 u l-1938	22.12.2009	Kap tad-Dipartiment tal-Fizika Nukleari, Università Kim Il Sung.
9.	Logutenent Ġenerali KIM Yong Chol (maghruf ukoll bhala: KIM Yong-Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Cheol; KIM Young-Chul)	Data tat-twelid: 1946 Post tat-twelid: Pyongan-Pukto, RDPK	19.12.2011	Elett Membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea u tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, Viċi President ghar-Relazzjonijiet Inter-Koreani. Eks Kmandant tar-Reconnaissance General Bureau (RGB). Promoss għal direttur tad-Dipartiment tal-Front Magħqud f'Mejju 2016 waqt is-Seba' Kungress tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea.
10.	CHOE Kyong-song (maghruf ukoll bhala CHOE Kyong song)		20.5.2016	Kurunell Ġeneral tal-Armata tal-Poplu Korean. Eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva.
11.	CHOE Yong-ho (maghruf ukoll bhala CHOE Yong Ho)		20.5.2016	Kurunell Ġeneral fl-Armata tal-Poplu Korean / Ġeneral tal-Forzi tal-Ajru tal-Armata tal-Poplu tal-Korea. Eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Kmandant tal-Forzi tal-Ajru tal-Armata tal-Poplu tal-Korea u tal-Forzi Kontra l-Inġenji tal-Ajru. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva.
12.	HONG Sung-Mu (maghruf ukoll bhala HUNG Sun Mu; HONG Sung Mu)	Data tat-twelid: 1.1.1942	20.5.2016	Il-Viċi Direttur tad-Dipartiment għall-Industrija tal-Munizzjoni (Munitions Industry Department, MID). Inkarigat mill-iżvilupp ta' programmi dwar armi konvenzjonali u missili, inklużi l-missili ballistiċi. Wiehed mill-persuni ewlenin responsabbli għall-programmi għall-iżvilupp industrijali tal-armi nukleari. Bhala tali, responsabbli għal programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi, jew ma' armi ohrajn ta' qerda massiva.
13.	JO Kyongchol (maghruf ukoll bhala JO Kyong Chol)		20.5.2016	Ġeneral tal-Armata tal-Poplu Korean. Eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Direttur tal-Kmand Militari tas-Sigurtà. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva. Akkumpanja lil Kim Jong Un għall-akbar taħriġ li qatt sar tal-artillerija li twassal fit-tul.

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Raġunijiet
14.	KIM Chun-sam (maghruf ukoll bhala KIM Chun Sam)		20.5.2016	Ġeneral Logutenent, membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li huwa l-korp ewlieni għall-kwistjonijiet marbutin mad-difiża nazzjonali fir-RDPK. Direttur tad-Dipartiment tal-Operazzjonijiet tal-Kwartieri Ġenerali Militari tal-Armata tal-Poplu Korean u l-ewwel viċi kap tal-Kwartieri Militari. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva.
15.	KIM Chun-sop (maghruf ukoll bhala KIM Chun Sop)		20.5.2016	Eks membru tal-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali li issa għet irrifirmata fil-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (SAC), li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva. Kien f'sessjoni tar-ritratti għal dawk li kkontribwew għas-suċċess tat-test SLBM f'Mejju 2015.
16.	KIM Jong-gak (maghruf ukoll bhala KIM Jong Gak)	Data tat-twelid: 20.7.1941 Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK	20.5.2016	Viċi Marixxall fl-Armata tal-Poplu Korean, rettur tal-Università Militari ta' of Kim Il-Sung, eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva.
17.	KIM Rak Kyom (maghruf ukoll bhala KIM Rak-gyom; KIM Rak Gyom)		20.5.2016	Ġeneral b'Erba' Stilel, Kmandant tal-Istrategic Forces (maghrufa wkoll bhala Strategic Rocket Forces) li jidher li issa jikk-manda erba' unitajiet strateġiċi u tekniċi tal-missili, inkluża l-brigata KN-08 (ICBM). L-UE indikat l-Istrategic Forces minhabba li wettqu attivitajiet li kkontribwixxew b'mod materjali għall-proliferazzjoni ta' armi ta' qerda massiva jew il-mezz ta' forniment tagħhom. Eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Rapporti fil-mezzi tax-xandir identifikaw lil KIM bhala li attenda t-test tal-magni tal-ICBM li sar f'April 2016 ma' KIM Jong Un. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva. Ordna t-tahriġ tal-isparar tal-missili ballistiċi.
18.	KIM Won-hong (maghruf ukoll bhala KIM Won Hong)	Data tat-twelid: 7.1.1945 Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK Passaport: 745310010	20.5.2016	Ġeneral, Direttur tad-Dipartiment għas-Sigurtà tal-Istat. Ministru tas-Sigurtà tal-Istat. Membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea u l-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK qabel ma għet mibdula għall-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (SAC), li huma l-korpi ewlenin għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva.

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Raġunijiet
19.	PAK Jong-chon (magħruf ukoll bhala PAK Jong Chon)		20.5.2016	Ġeneral Kurunell (Logutenent Ġeneral) fl-Armata tal-Poplu Korean, il-Kap tal-Forzi Armati tal-Poplu Korean, Viċi Kap tal-Persunal u Direttur tad-Dipartiment tal-Forzi tal-Attakk. Kap tal-Kwartieri Militari u Direttur tad-Dipartiment tal-Kmand tal-Artillerija. Eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva.
20.	RI Jong-su (magħruf ukoll bhala RI Jong Su)		20.5.2016	Viċi Ammirall. Eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Kap Kmandant tal-Forzi Navali Koreani li huma involuti fl-iżvilupp ta' programmi ta' Missili Ballistiċi u fl-iżvilupp ta' kapaċitajiet nukleari tal-forzi navali tar-RDPK. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva.
21.	SON Chol-ju (magħruf ukoll bhala Son Chol Ju)		20.5.2016	Kurunell Ġeneral tal-Armata tal-Poplu Korean u Direttur politiku tal-Forzi tal-Ajru u tal-Forzi kontra l-attakki mill-ajru (Anti Air Force), li tissorvelja l-iżvilupp ta' rokits modernizzati kontra l-inġenji tal-ajru. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva.
22.	YUN Jong-rin (magħruf ukoll bhala YUN Jong Rin)		20.5.2016	Ġeneral, eks membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea u membru tal-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK qabel ma giet mibdula għall-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (SAC), li huma l-korpi ewlenin kollha għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva.
23.	PAK Yong-sik (magħruf ukoll bhala PAK Yong Sik)		20.5.2016	Ġeneral b'erba' stilel, membru tad-Dipartiment għas-Sigurtà tal-Istat, Ministru tal-Forzi Armati tal-Poplu. Membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea u tal-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali, li hija korp ewlieni għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK qabel ma giet mibdula għall-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (SAC), li huma l-korpi ewlenin kollha għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali fir-RDPK. Kien preżenti għall-ittestjar tal-missili ballistiċi f'Marzu 2016. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi oħra ta' qerda massiva.

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Raġunijiet
24.	HONG Yong Chil		20.5.2016	<p>Il-Viċi Direttur tal-Machine-Building Industry Department (MBID). Id-Dipartiment tal-Industrija tal-Munizzjonijiet — elenkat mill-KSNU fit-2 ta' Marzu 2016 — huwa involut f'aspetti ewlenin tal-programm tal-missili tar-RDPK. Id-DIM huwa responsabbli għas-sorveljanza tal-iżvilupp tal-missili ballistiċi tar-RDPK, inkluża t-Taepo Dong-2, il-produzzjoni ta' armi u ta' programmi ta' Riċerka u Żvilupp. It-Tieni Kumitat Ekonomiku u s-Second Academy of Natural Sciences — ukoll indikati f'Awwissu 2010 — huma subordinati għall-MID. Fis-snin reċenti l-MID hadem biex jiżviluppa l-KN08 road-mobile ICBM. HONG akkumpanja lil KIM Jong Un f'għadd ta' attivitajiet relatati mal-iżvilupp tal-programmi tal-armi nukleari u tal-missili ballistiċi tar-RDPK u hu mifhum li kellu rwol sinifikanti fit-test nukleari tar-RDPK tas-6 ta' Jan-nar 2016. Viċi Direttur tal-Kumitat Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea. Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva. Kien preżenti fuq il-post għat-test tal-ġett b'magna tat-tip ICBM għida f'April 2016.</p>
25.	RI Hak Chol (magħruf ukoll bħala RI Hak Chul, RI Hak Cheol)	<p>Data tat-twelid: 19.1.1963 jew 8.5.1966</p> <p>Passaport: 381320634; PS- 563410163</p>	20.5.2016	<p>President tal-Green Pine Associated Corporation ("Green Pine"). Skont il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tan-NU, il-Green Pine hadet f'idejha hafna mill-attivitajiet tal-Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). Il-KOMID għet elenkata mill-Kumitat f'April 2009 u hija l-kummerċjant ewlieni ta' armi tar-RDPK u wkoll l-esportatur prinċipali ta' prodotti u tagħmir marbuta mal-missili ballistiċi u l-armi konvenzjonali. Il-Green Pine hija responsabbli wkoll għal kwazi nofs l-armi u l-materjal esportati mir-RDPK. Il-Green Pine għet identifikata minhabba l-esportazzjoni ta' armi u materjal relatat mir-RDPK. Il-Green Pine tispeċjalizza fil-produzzjoni ta' inġenji u armamenti militari marittimi, bħal sottomarini, dghajjes militari u sistemi ta' missili, u esportat torpedos u assistenza teknika lill-imprizi Iranjani relatati mad-difiża. Il-Green Pine għet indikata mill-KSNU.</p>
26.	YUN Chang Hyok	Data tat-twelid: 9.8.1965;	20.5.2016	<p>Viċi Direttur taċ-Ċentru tal-Kontroll tas-Satelliti, in-National Aerospace Development Administration (NADA). In-NADA hija soġġetta għal sanzjonijiet taht il-UNSCR 2270 (2016) għall-involvement fl-iżvilupp tar-RDPK ta' xjenza u teknoloġija tal-ispazju, inkluż it-tluġh ta' satelliti u rokits li jgħorru missili. Il-UNSCR 2270 (2016) ikkundannat it-tluġh tas-satelliti tar-RDPK tas-7 ta' Frar 2016 minhabba l-użu ta' teknoloġija tal-missili ballistiċi u minhabba li kien fi ksur serju tar-riżoluzzjonijiet 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), u 2094 (2013). Responsabbli mill-ghoti ta' sostenn jew mill-promozzjoni ta' programmi tar-RDPK li għandhom x'jaqsmu ma' armi nukleari, ma' missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva.</p>

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Raġunijiet
27.	RI Myong Su	Data tat-twelid: 1937 Post tat-twelid: Myongchon, Tramuntana ta' Hamgyong, ir-RDPK	7.4.2017	Vici President tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea u Kap tal-Persunal tal-Forzi Armati Popolari. F'din il-kariga, Ri Myong Su jokkupa pożizzjoni ewlenija għal kwistjonijiet ta' difiża nazzjonali u huwa responsabbli għall-appoġġ jew il-promozzjoni tal-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi, jew ma' armi ohrajn ta' qerda massiva.
28.	SO Hong Chan	Data tat-twelid: 30.12.1957 Post tat-twelid: Kangwon, RDPK Passaport: PD836410105 Data ta' skadenza tal-passaport: 27.11.2021	7.4.2017	L-ewwel Vici Ministru tal-Forzi Armati Popolari, membru tal-Kummissjoni Militari Ċentrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea u Kurunell-Ġenerali fil-Forzi Armati Popolari. F'din il-kariga, So Hong Chan huwa responsabbli għall-appoġġ jew il-promozzjoni tal-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi, jew ma' armi ohrajn ta' qerda massiva.
29.	WANG Chang Uk	Data tat-twelid: 29.05.1960	7.4.2017	Ministru għall-Industrija u l-Energija Atomika. F'din il-kariga, Wang Chang Uk huwa responsabbli għall-appoġġ jew il-promozzjoni tal-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi, jew ma' armi ohrajn ta' qerda massiva.
30.	JANG Chol	Data tat-twelid: 31.3.1961 Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK Passaport: 563310042	7.4.2017	President tal-Akkademja tax-Xjenza tal-Istat, organizzazzjoni dedikata għall-iżvilupp tal-kapaċitajiet teknoloġiċi u xjentifiċi tar-RDPK. F'din il-kariga, Jang Chol jokkupa pożizzjoni strategika għall-iżvilupp tal-attivitajiet nukleari tar-RDPK u huwa responsabbli għall-appoġġ jew il-promozzjoni tal-programmi tar-RDPK relatati mal-armi nukleari, mal-missili ballistiċi jew ma' armi ohra ta' qerda massiva.

(b) Persuni ġuridiċi, entitajiet u korpi indikati f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 34(4)

	Isem (u alternattivi possibbli)	Post	Data tad-deżinjazzjoni	Raġunijiet
1.	Korea Pugang mining and Machinery Corporation ltd		22.12.2009	Sussidjarja tal-Korea Ryongbong General Corporation (entità magħżula mill-KSNU, 24.4.2009); topera faċilitajiet għall-produzzjoni ta' trab tal-aluminju, li jista' jintuza għall-missili.
2.	Korean Ryengwang Trading corporation	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, RDPK	22.12.2009	Sussidjarja tal-Korea Ryongbong General Corporation (entità magħżula mill-KSNU, 24.4.2009).
3.	Sobaeku United Corp (magħrufa wkoll bhala Sobaeksu United Corp.)		22.12.2009	Kumpannija Statali, involuta fir-riċerka jew l-akkwist ta' prodotti jew ta' tagħmir sensitiv. Hija għandha diversi depożiti ta' grafita naturali li jipprovdu bil-materja prima lil żewġ fabriki ta' processar li jipproduċu partikolarment blokki tal-grafita li jistgħu jintużaw fil-qasam ballistiku.
4.	Ċentru ta' Riċerka Nukleari ta' Yongbyon		22.12.2009	Ċentru ta' riċerka li ppartecipa fil-produzzjoni ta' plutonju ta' kwalità militari. Ċentru li jiddependi mill-Uffiċċju Ġenerali tal-Energija Atomika (entità magħżula mill-KSNU, 16.7.2009).

(c) Persuni fiżiċi indikati f'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 34(4)

	Isem (u alternattivi possibbli)	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Data tad-deżinjazzjoni	Raġunijiet
1.	JON Il-chun (magħruf ukoll bhala JON Il Chun)	Data tat-twelid: 24.8.1941	22.12.2010	Fi Frar tal-2010, KIM Tong-un tkeċċa mill-kariga tiegħu ta' direttur tal-Uffiċċju 39, li huwa, fost affarijiet oħra, inkarigat mix-xiri ta' prodotti mir-rappreżentanzi diplomatiċi tar-RDPK billi jevita s-sanzjonijiet. Huwa ġie sostitwit minn JON Il-chun. Rappreżentant tal-Kummissjoni tad-Difiża Nazzjonali, li kienet korp ewlieni għal kwistjonijiet tad-difiża nazzjonali fir-RDPK qabel ma ġie rrifurmat fil-Kummissjoni tal-Affarijiet Statali (State Affairs Commission, SAC), ġie elett direttur ġenerali tal-Bank għall-Iżvilupp Statali f'Marzu 2010. Membru supplenti tal-Kumitat Centrali tal-Partit tal-Haddiema elett f'Mejju tal-2016 waqt is-Seba' Kungress tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea, fejn il-Partit tal-Haddiema tal-Korea adotta deċiżjoni biex ikompli bil-programm nukleari tar-RDPK.
2.	KIM Tong-un (magħruf ukoll bhala KIM Tong Un)		22.12.2009	Eks direttur ta' Uffiċċju 39 tal-Kumitat Centrali tal-Partit tal-Haddiema tal-Korea li huwa involut fil-finanzjament tal-proliferazzjoni. Fl-2011, allegatament kien responsabbli minn Uffiċċju 38 biex jingabru fondi għat-tmexxija u għall-elit.
3.	KIM Il-Su (magħruf ukoll bhala Kim Il Su)	Data tat-twelid: 2.9.1965 Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK	3.7.2015	Maniġer fid-dipartiment tar-riassigurazzjoni tal-Korea National Insurance Corporation (KNIC) ibbażat fil-Kwartieri Ġenerali tal-KNIC fi Pyongyang u eks kap rappreżentant awtorizzat tal-KNIC f'Hamburg, li jaġixxi fisem il-KNIC jew fuq id-direzzjoni tagħha.
4.	KANG Song-Sam (magħruf ukoll bhala KANG Song Sam)	Data tat-twelid: 5.7.1972 Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK	3.7.2015	Eks rappreżentant awtorizzat tal-Korea National Insurance Corporation (KNIC) f'Hamburg, ikompli jaġixxi fisem KNIC jew fuq id-direzzjoni tagħha.
5.	CHOE Chun-Sik (magħruf ukoll bhala CHOE Chun Sik)	Data tat-twelid: 23.12.1963 Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK Passaport 745132109 Validu sat-12.2.2020	3.7.2015	Direttur fid-dipartiment tar-riassigurazzjoni tal-Korea National Insurance Corporation (KNIC) ibbażat fil-Kwartieri Ġenerali tal-KNIC fi Pyongyang li jaġixxi fisem il-KNIC jew fuq id-direzzjoni tagħha.
6.	SIN Kyu-Nam (magħruf ukoll bhala SIN Kyu Nam)	Data tat-twelid: 12.9.1972 Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK Passaport PO472132950	3.7.2015	Direttur fid-dipartiment tar-riassigurazzjonital-Korea National Insurance Corporation (KNIC) ibbażat fil-Kwartieri Ġenerali tal-KNIC fi Pyongyang u eks rappreżentant awtorizzat tal-KNIC f'Hamburg, li jaġixxi fisem il-KNIC jew fuq id-direzzjoni tagħha.
7.	PAK Chun-San (magħruf ukoll bhala PAK Chun San)	Data tat-twelid: 18.12.1953 Post tat-twelid: Pyongyang, RDPK Passaport PS472220097	3.7.2015	Direttur fid-dipartiment tar-riassigurazzjoni tal-Korea National Insurance Corporation (KNIC) ibbażat fil-Kwartieri Ġenerali tal-KNIC fi Pyongyang sa mill-inqas Dicembru 2015 u eks kap rappreżentant awtorizzat tal-KNIC f'Hamburg, li jaġixxi fisem il-KNIC jew fuq id-direzzjoni tagħha.
8.	SO Tong Myong	Data tat-twelid: 10.9.1956	3.7.2015	President tal-Korea National Insurance Corporation (KNIC), il-President tal-Kumitat tal-Maniġment Eżekuttiv tal-KNIC (Ġunju 2012); Direttur Ġenerali tal-Korea National Insurance Corporation, Settembru 2013, li jaġixxi fisem il-KNIC jew fuq id-direzzjoni tagħha.

ANNEX XVI

Lista ta' persuni, entitatjiet jew korpi msemmija fl-Artikolu 34(1) u 34(3)

ANNEX XVII

Lista ta' persuni, entitatjiet jew korpi msemmija fl-Artikolu 34(1) u 34(3)
